中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三綫）
經理部：5－281521－3（三綫）
營業部：5－279307，5－280708
中區辦事處：5－225495，5－221238
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八六零五號

中共三千文藝工作者會議
要求修改毛思想
大字報點名攻擊毛澤東
聲稱四人幫乃代罪羔羊

【北平一日法新社電】十九年來首次舉行的第四屆中共作家及藝術工作者會議認爲應該「適切地修改」毛澤東的某些「不合適的」意念。

觀察家稱該個有三千二百人出席的會議的語調空前地更拘泥於正統，上述意見是該會議迄今惟一的新主張。

「副總理」鄧小平首先告誡作家們要反對那些與「人民利益抵觸」的左派及右派力量。

【北平一日合衆國際社電】北平民主牆一張大字報星期四日指摘中共將錯誤歸咎被捕的「四人幫」，但事實上這些錯誤是由已故「主席」毛澤東一手造成。

該大字報反映外國觀察家長期來的論點，認爲「官方」報章在三年來每日抨擊被黜的「四人幫」，有時是間接向毛澤東攻擊。

十月一日中共慶祝一九四九年赤化大陸三十週年紀念時，中共「中央委員會」終於承認共黨領導層犯了多個錯誤，且追溯至毛澤東一九五七年發動的「大躍進」時期，雖然中共並未直接提到毛澤東之名，但「大躍進」實是一個災害性的經濟計劃。

不過，該張長達六十四頁的大字報，卻點名直指毛澤東，因而逐漸聚集了一大堆讀者觀看。它抱怨地說：「毛澤東的錯誤不應轉嫁到四人幫的肩膊上。你們不能因他的錯誤而埋怨他們。但有些人害怕直接批評毛澤東同志。」

該大字報高度讚揚毛的死敵劉少奇，據悉他在一九六六年毛發動「文化大革命」後，以「國家主席」的身分被整肅和死亡，中共現時已稱「文革」爲「駭人聽聞的大悲劇」。

這張巨幅地以手寫在僞泥上而未有署名的大字報說：「毛將馬克斯主義融匯在革命中，他在其他同志的協助下，成立了中華人民共和國，由於這樣，毛將會深深地印在我們的心中。」

「但在革命成功後，他犯了多個嚴重的錯誤。在農村中，他太早成立公社，因而使農產品的生產受到挫折。在城市中，他盲目地展開『大躍進』，利用假象來代替現實，因此，使整個經濟受到損害。」

該大字報說，「由於毛强調階級的鬥爭，他破壞了民主。他在文化的領域上，也犯了多項錯誤，同時，他又危險地展開了非常有害的文化大革命。」

該大字報說，這名已故的「黨主席」，「推行了左傾路綫，這是中共現時用來重覆地謳責『四人幫』的指摘。」

該大字報繼續說：「四人幫獲得權力，因爲他們說毛澤東同志希望總到——毛的個人崇拜。」

大字報又讚揚劉少奇在「革命」時期和共黨政權成立後的「偉大貢獻」。並說「劉少奇是中共的主要典範」。

由於劉少奇反對毛的政策，他的問題仍屬一件棘手的事。但劉的遺孀已獲平反，他的照片亦已在「中國革命、歷史博物館」內出現，但劉少奇正式平反和舉行「國葬」的事宜，仍有待解決。

朴正熙遇刺後崔圭夏未成重心
鄭昇和權力冒升
儼然成幕後主宰

【漢城一日美聯社電】靈通消息人士週四稱，自從朴正熙總統遭暗殺後，戒嚴司令部司令鄭昇和已冒升爲南韓政府的最有力人物。

消息稱迄今未公佈的官方報告反駁一些報告所稱的：鄭昇和在案發後隨即與兇手前情報局長金載圭密切接洽。

據報金氏在事後企圖拉攏鄭昇和，但他反而拘捕了參與暗殺陰謀的人。

該項消息流傳於官員之間，這顯然鄭氏的地位已加强，使他成爲整個事件中唯一的英雄。

鄭昇和是五十萬軍隊的總參謀長，他在朴正熙生前已是重要人物，他在進行調查時可以梗爲獨立於軍事最高指揮。他並促使其副參謀長李禧成出任中央情報局局長，是加强其權力的表現。朴正熙生前利用中央情報局鎮壓公開的離心份子及抨擊其十八年獨裁統治的人。

該個調查小組所下的決定外界人知甚少，該小組成員包括鄭昇和，代總統崔圭夏及重要軍事及內閣官員。

負責調查的防衛部長盧載鉉是鄭昇和的屬下。

【漢城一日時事社電】韓國政府今天上午在總理官邸，以維非官方代理總統爲中心，由國防、內政等主要六閣員與軍方首腦，召開第四次時局對策會議。

這種會議自上月二十九日以來，每天早上由同樣人員參加。漢城方面人士認爲這個會議事實上就是「政軍最高指導會議」，已經醞釀形成，通常的會議是在政府辦公大廈的中央廳召開，爲使非內閣會議成員的軍方首腦出席，所以改在總理官邸召開，採取「非正式會議」的形式，但是這種「政軍最高指導會議」在朴正熙總統去世之後，事實上在韓國已是最高議決機關。關於會議內容，因未舉行記者會，所以內容不得而知。又據出席者說「今後會議的內容也不致於公開」。由於這種會議活動開始，一般認爲軍部與行政部門合作，朝向韓國政局正常化方向邁進。

泰邊境又被砲轟
三漁船遭越擄去
兩週半來已有十六人被炸死

【曼谷一日路透社電】一陣猛烈的炮火和迫擊炮火今日落在泰國偏北，打破了泰柬邊界難得的沉靜。

泰最高司令部消息人士在此間稱，十三枚炮彈降落於泰國東部邊境的高棉人聚集地，幸而沒有造成任何傷亡和損毀。

據報在另一宗兩日前發生的事件中，越南炮艇捕獲了三艘泰國拖網漁船，當時該三艘漁船正在距越南海岸十五哩的一個小島附近捕魚，船上共有七十名漁民。

此間一名泰國海軍發言人並沒有證實該宗由「曼谷世界報」今日刊出的消息。

高級司令部消息人士說，同時，由越南率領的軍隊，在高棉西北部，繼續對接近泰邊界的高棉反共游擊隊據地，投擲大炮和追擊炮。

在過去兩週半內泰邊界遭投彈的事件中，共有十六人死亡，廿二人受傷，死者大部分是高棉人。泰政府爲此曾兩度向聯合國提出抗議。今日的炮彈是落在泰東面邊境，亞蘭市以北一條鄉村附近的叢林中。

在該村對開的高棉地區，約有十萬高棉人聚集，大部分是平民，但其中亦有數千高棉反共游擊隊在內。

此間的軍方消息人士稱，如果親越的金邊政府軍對該區的反共游擊隊加强攻勢，那些高棉人便會湧入泰境。

消息人士說，同時由越南率領的軍隊，亦在亞蘭以北和以南的高棉地區，對忠於普僕的游擊隊據點，展開攻勢。

據傳泰漁船遭擄去的事若屬實，是爲兩月內的首宗問題事件。

據「曼谷世界報」報導，曼谷東南部龍仔厝府漁民無線電聯絡中心的官員說，一批泰國拖網漁船，週二在暹羅灣遭越南炮艇襲擊。

該報引述該名官員的話說，一艘越南船向一批爲數三十艘的泰國漁船開火，其後又有另兩艘炮艇，追逐該批漁船。

結果，三艘泰國漁船遭擄去。該報又引述官員的話說，事發地點約距越南海岸十五哩。

繼陸空龍大演習後
泰馬於下週末舉行
一連七天海軍演習

【泰國宋卡府一日路透社電】泰國海軍消息人士今日說，一項包括泰、馬巡邏機及陸戰隊的七天聯合海上軍事演習，將於本月稍後時在泰國宋卡府舉行。

這次隨着兩國陸、空演習後舉行的海軍演習，將包括在宋卡府的港口訓練、戰術作戰和合作性通訊演習等。

這次演習將於十一月十日在此間的泰國皇家海軍基地展開，指揮官是泰國海軍艦長仙尼旺和馬來西亞海軍副參謀總長楠城。

消息人士又說，這次演習的目的，是希望兩國的海軍及陸戰隊，能發展雙方共同的行動程序和增進雙方的諒解和合作。

日與美澳艦隊明春聯合演習
維護太平洋海運路綫
美議員促與日組艦隊

【華盛頓一日時事社電】日本海上自衛隊決定參加明春在太平洋舉行的美澳等國艦隊聯合演習，在美國也引起很大的反應。共和黨議員芬德利（伊利諾州），三十一日在衆院全體會議上發表談話，對此予以高的評價，同時建議爲維護太平洋，印度洋的海上運輸路綫，而建立太平洋巡邏艦隊。據該議員的構想，該艦隊在美國主導下，由日本、澳大利亞、新西蘭、東盟國家的艦隊組成，艦隊的任務爲巡邏活動，演習及通訊等，並不意味日美安全條約及美、澳、新安全條約等有所變更，因此在憲法上受有限制的日本，參加該艦隊組織也沒有問題。

朴正熙遇刺案奇峯突出
韓戒嚴司令鄭昇和
被懷疑與事件有關

正當南韓總統朴正熙被暗殺的詳情逐步披露之際，一個極具敏感性的問題亦同時越發明顯。這問題是指前南韓戒嚴法司令鄭昇和將軍在朴正熙遇刺當晚，在附近另一座南韓中央情報局的建築物內究竟有何目的。

外國外交人士及南韓觀察家都對這問題極表關注。因爲目前洩露的消息，顯示鄭昇和當晚在總統遇刺事件中所作的行動，遠較至今爲止消息報導的爲複雜。

暫時仍沒有人準備說鄭昇和是有份參與暗殺朴正熙，但越多詳情洩漏，漢城的觀察家便越發思疑這個可能性。

有關鄭昇和的問題特具重要性，是因爲這位戒嚴法司令與其它陸軍官員在朴正熙遇刺後，竟能迅速填補政府權力的真空狀態。由此顯示他們處於的位置，對南韓未來數月甚至數年的前途是極具影響力。除非詳情明朗化，否則永遠有人懷疑究竟是權力落在他們手上，還是由他們奪得政權。

但無論如何，亞洲華爾街日報從權威消息人士當中獲悉，鄭昇和在總統遇刺當晚的行蹤及行動，與南韓中央情報局長金載圭極有關連。（南韓政府指出，金載圭是槍殺朴正熙的人）。

因爲在暗殺事件後數小時，鄭昇和與金載圭單獨相對若干時間，鄭昇和才下令拘捕金載圭。

根據官方報導，朴正熙總統與三名隨員，是在總統府隔鄰的南韓中央情報局內晚膳時遇刺。在場有金載圭，朴正熙的近身侍衛車智澈，總統府秘書長金桂元等人。

在朴正熙被槍殺後，官方消息便一直報導朴正熙的行蹤。報導謂，總統府秘書長把重傷的朴正熙急送往附近的陸軍醫院，而約晚上七時十五分，在抵達醫院之前，朴正熙便傷重不治。已發表的官方消息至此沒有進一步透露金桂元的行蹤及其它主要官員的動態。

但權威消息人士說，在晚上七時卅五分暗殺事件發生後，鄭昇和與南韓中央情報局防衛主任金昌叔正在附近中情局另一座建築物內，聽到槍聲。鄭昇和出外與金載圭相遇，而金載圭對他表示發生意外，總統遇刺。他們隨即乘車離開。

消息人士說，金載圭最初是想乘車前往中情局總部，但鄭昇和表示需要先往軍方總部，指揮部隊。他們先往軍方總部，然後明顯是在晚上八時至九時之間抵達國防部。鄭昇和與金載圭在司令部地下室向國防部長盧載鉉說出總統遇刺事件，並決定召集內閣人員到地下室開會及宣佈戒嚴法。

官方報導謂內閣會議在晚上十一時開始，但消息人士表示，會議可能早了一小時開始。

權威消息人士說，總統府秘書長金桂元遂於抵達國防部，與內閣及國防部官員進行會議。

消息人士說，直至該階段，地下室的官員都是認爲朴正熙是被他的近身侍衛車智澈所殺。而當時在場的金載圭亦沒有招認槍殺總統，而他對朴正熙遇刺所發表的談話，至今仍未獲悉。

根據至今仍未發表的官方解釋，鄭昇和與將軍當時也認爲是車智澈刺殺朴正熙而不懷疑金載圭。但當總統府秘書長金桂元到場後，曾私下對鄭昇和透露行刺朴正熙的人是金載圭，而鄭昇和立即把這消息送給國防部長。

至此形勢急轉緊張，因爲金載圭有七至十名中情局護衛陪他前往國防部，並在地下室內，鄭昇和得知若果試圖拘捕金載圭，將會觸發槍戰。

鄭昇和立即托詞會議室太多人，需要遷往樓上國防總部會議室開會，而他同時秘密向一名下屬示意安排拘捕金載圭。

當一干人等前往會議室時，陸軍官員對金載圭表示有內件給他，使他與侍衛分離，然後約在星期六日凌晨一時，金載圭便被拘捕，而內閣官員隨即安排翌日要行的計劃。

這些詳細資料大部份仍未公開透露，雖然預料不久會有所披露，但仍未完全，而且引起很多懷疑。

最大問題是爲何朴正熙遇刺當晚，鄭昇和會在中情局另一建築物內，距離兇殺現場不足一百碼。

消息人士說，官方解釋是鄭昇和與金載圭較早時約定在星期五晚共進晚餐，但下午四時四十分，總統侍衛車智澈致電金載圭，總統要和他在晚上六時共進晚膳。

理論上這一消息應該會令鄭昇和與金載圭的約會被迫取消，但後果如何卻未能獲悉。究竟金載圭是有意不取消與鄭昇和的晚膳約會，讓他介入這些事件？還是鄭昇和決定等候金載圭與總統晚膳後回來再聚面，抑或是鄭昇和的在附近是一名同謀份子。

至今爲止仍未有任何證據顯示鄭昇和是同謀，但若干外交人士及研究此次事件的人說，若果鄭昇和並非同謀，他在兇殺案現場出現實在需要解釋，若果缺乏官方及公開解釋，會更增加他們的懷疑。

獲得的消息亦未能解釋爲何鄭昇和不能從金載圭口中得知朴正熙遇刺的準確資料，而且官方消息未有解釋爲何鄭昇和與金載圭在前往國防總部之前，可能在軍方總部停留。

消息人士說，軍方調查人員可能會宣佈朴正熙總統的遇刺，是南韓中情局密謀政變計劃的一部份。（節譯自亞洲華爾街日報）

日平海洋專家會議
覬覦釣魚台油源
就共同開發會商

【東京一日時事社電】第二次中共日本海洋專家會議定十一月八、九兩天在北平召開，這是日本外務省有關人士三十一日傍晚所透露的。預料會議將就釣魚台島附近海域石油的共同開發問題交換意見。此項問題由政府間作正式協議，這是首次。這次會議對海洋這問題全盤作意見交換，由於釣魚台列島周圍海城的開發，與大陸架開發及有關，因此日本準備與「領土主權問題」分開，聽取中共方面對大陸架開發的想法，作爲將來擬定對策的參考。

【揭朴正熙遺像】南韓官員星期三晚在國會大廈前安放朴正熙總統的遺像，而葬禮儀式會在星期六日舉行。當局仍在調查朴正熙及其隨員在上星期被刺殺的詳情。

本報被迫加價啓事

值此經濟動盪，百物騰貴之際，本報原定在成本許可之下，儘可能維持現在售價，以期能減輕讀者負担爲原則。尤其對各同業在此次醞釀加價擬議中，所提出「無論日出紙一大張以至日出紙十大張以上者，均一律加價至五毫」之措施，認爲絕不合理，應予個別分級加價，故會迭向各同業與報販，分析利害，表示異議，極力爭持，無如大勢所迫，環境所囿，使本報仍欲本上述原則，維持現定三毫售價而不可得，且有强令本報在發行上不獲與愛護本報讀者見面之危險，用是迫得由今十一月一日起，亦屈從衆議，忍辱將零售價提高爲每份五毫。

本報固知在本港此際各項物價飛漲聲中，社會上大衆之要求，祇期各行各業儘可能對各項物價設法予以「合理平抑」，而不表同意將同一類物價不分等級，不計成本，而加以「一律提高」者，故此次報紙加價，適與「平抑物價」之意義相悖，不祇影響鉅大，抑亦後果堪虞，報紙本身爲社會大衆觀瞻所繫，將必遭受各方之不滿與抨擊，但本報實迫處此，無可如何，特不避嫌怨，坦誠將此次被迫加價之困擾經過宣佈如上，藉以闡明本報何以不參加各同業聯同聲明加價之原因，俾向社會人士有所交代，想必荷我讀者之明察，予以鑒諒及同情也。

工商日報 謹啓

永安旅行社 主辦
永安旅行團
歷史悠久·信用卓著·收費公允·忠誠服務·歡迎惠顧

[illegible] 高級團 $3380
遊覽曼谷，芭堤雅，檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，晚晚一流夜總會，住律實他尼，沙洋，香格里拉最高級酒店。
日期：11月23日 12月21,23,25日 1月19日 2月15日

印度、尼泊爾豪華團 十一天 $5780
暢遊新德里，雅克拉，泰姬陵，喀什米爾高原，多爾湖，古拉瑪，帝王花園，加爾各答，加德滿都，喜馬拉雅山世外桃源，住最高級酒店
日期：11月25日 12月23日 2月17日

美加西岸十四天豪華團 $7990（探親團$5490）
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉磯，迪斯尼樂園，荷里活影城，賭城拉斯維加斯，聖地牙哥，三藩市，金門大橋，溫哥華等風景名勝。住最豪華之凱悅，喜來登大酒店。
日期：11月24日 12月24日 1月26日

美加東岸十五天豪華團 $9250
紐約，華盛頓，白宮，加勒比海，波多黎各，多明尼加，奧蘭度迪斯尼世界，甘迺迪太空中心，尼加拉大瀑布，多倫多等名勝。
日期：12月22日 80年2月16日

西南歐洲十五天豪華團 超級豪華團 $9250
暢遊巴黎凡爾賽宮，蒙地卡羅，摩納哥，尼斯，巴塞隆拿，馬德里，里斯本，直布羅陀海峽，西班牙，葡萄牙風景如詩如畫，專人領隊。
日期：12月22日

台灣（阿里山）豪華團 九天 $1960
暢遊台北，陽明山，野生動物園，台中彰化，八卦山，台南，澄清湖，高雄，阿里山，日月潭，梨山，花蓮，台北。住最高級酒店。
日期：11月3,10,17,24日 12月1,8,15,21,22,23,24,25,29日 1月5,12,19,26日

[illegible]
住曼谷納莱，新加坡美輪酒店，暢遊泰馬星三邦，十餘名城，普吉島風光綺麗，泰南山水比美桂林。
日期：11月14日 12月15,21,23日 1月16日 2月14,16,17日

曼谷、芭堤雅、清邁 [illegible] 豪華團 $2750
暢遊清邁，苗族村，大城府，挽芭茵夏宮，曼谷玫瑰花園，古城，鱷魚湖，芭堤雅，珊瑚島等風景名勝
日期：11月22日 12月16,21,22,24日 1月17日 2月14,15日

菲律賓（碧瑤）七天 超級豪華團 $1590
暢遊馬尼拉，文化村，百勝灘，碧瑤（來回飛機），大高地火山湖，蟑島等名勝，馬尼拉住凱悅巴喇沙最高級酒店，逢星期六早機出發晚機返港。
日期：11月3,10,17,24日 12月1,8,15,22,29日 1月5,12,19,26日

台灣（阿里山）豪華團 九天 $1780
暢遊台北，陽明山，野生動物園，日月潭，竹山，台南，高雄，阿里山，梨山，花蓮，野柳等風景名勝
日期：11月3,10,17,24日 12月1,8,15,21,22,23,25日 1月5,12,19,26日

星馬泰 [illegible]
乘搭星航747珍寶客機，由永安曼谷及新加坡分社直接安排，保證超值享受。
日期：11月18日 12月16,22,24日 1月20日 2月15,17,18日

曼谷、挽芭茵、芭堤雅 五天豪華團 $1590
暢遊挽芭茵皇宮，大城古跡，玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭堤雅珊瑚島，鱷魚湖，住宿一流酒店，曼谷永安旅行社直接安排
日期：11月3,10,17,24日 12月1,8,15,22,29日 1月5,12,19,26日

日本本州富士山 豪華團八天 $3480
暢遊大阪城，寶塚歌舞，奈良，京都，名古屋，熱海，富士山，富士五湖，箱根，白絲瀑布，鎌倉大佛，橫濱，日光，東京等，住豪華大酒店
日期11月10,24日 12月8,22,23日 1月12,26日 2月9,14,15日

全日本南北九州本州 豪華團八天 $3680
暢遊鹿兒島，宮崎，別府，雲仙，阿蘇山，熊本，福岡，鎌倉，江之島，箱根，富士山，東京等。住指宿觀光，金鳳，杉乃井等最高級酒店。
日期：11月3,17日 12月1,15,22日

新加坡、聖淘沙島 五天渡假團 $1980
暢遊新加坡，南洋大學，裕華花園，飛禽公園，花葩山，動物園，聖淘沙島，住阿波羅大酒店。新加坡永安分社直接安排。
日期：11月3,10,17,24日 12月1,8,15,22,23,24,29日

台灣豪華團 六天 $1580
住圓山，統一大飯店。暢遊台北，陽明山，烏來，台中，日月潭，彰化，八卦山，梨山，天祥，花蓮等名勝。
日期：11月10,24日 12月8,21,22,23,24日

[illegible] 豪華團 $2580
暢遊吉隆坡，黑風洞，雲頂高原，怡保，霹靂洞，三寶洞，太平湖，檳城，新加坡，聖淘沙島等風景名勝。新加坡永安分社直接安排。
日期：11月21日 12月22,23,24日

曼谷、挽芭茵、芭堤雅 六天豪華團 $1690
暢遊挽芭茵皇宮，大城古跡，玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭堤雅珊瑚島，鱷魚湖，住宿一流酒店。曼谷永安旅行社直接安排
日期：11月7,14,21,28日 12月5,12,19,23,24,25日 1月3,10,17,24,31日

韓國日本本洲 九天豪華團 $4080
暢遊漢城，板門店，華克山，東京，江之島，箱根，富士山，京都，奈良，大阪等名勝。住朝鮮，京王，第一大酒店。
日期：11月17日 12月1,22,23日

日本（九州）韓國 九天豪華團 $4080
暢遊鹿兒島，指宿，宮崎，別府，動物園，地獄谷，阿蘇火山，雲仙，天草，福岡，漢城，板門店，華克山等風景名勝，住一流大酒店。
日期：11月10日 12月22日

秋季大貢獻！
日本本州七天團 僅收 $3050
暢遊大阪城，奈良，京都，名古屋，富士山，富士五湖，相根，白絲瀑布，大涌谷，子彈火車，日光，東京等。
乘搭日航，名額有限，報名從速。
日期 11月17日 12月23日

台灣豪華團 七天 $1780
住圓山，華國大飯店。暢遊台北，陽明山，日月潭，彰化，八卦山，溪頭，高雄，澄清湖，梨山，花蓮等名勝。乘搭日亞，早機去，晚機返。
日期：11月18日 12月2,16,23,24,30日

＊本社代理各大航空公司機票＊

香港總社：（假日照常辦公）德輔道中50號裕昌大廈401-403室 電話：5-256243（八綫）
銅鑼灣分社 恒隆中心1003室（松坂屋樓上）電話：5-774779，7901894
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484，846557，846555
尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1126室 電話：3-694447（4綫）
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話：12-432631，432708
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈303室 電話：83901，83905

蔬菜等副食品漲價五成後
大陸主婦愁容滿面 市場商店頓呈冷淡
料將掀起加風食館飯店又加價

輪購平價蔬菜 雖當局強行提高物價百份之卅三後，北平市民在街市排隊輪候購買蔬菜。中共現時的通貨膨脹是一九四九年以來最惡劣的

【北平一日法新社電】在中國大陸的主婦感到沮喪。一名主婦埋怨說：「以這種價格，我們不知如何支持下去了。」

她說的不是魚子醬的價格，她說的祇是雞蛋的價錢。除了穀物包括食米在內之外，雞蛋和其他副食品的價格，今日已報漲三至五成。

今晨在北平的東單市場，他民市場及其他市場，購物的人是極之稀少。他們在昨日物價暴升前，已買了很多必需品，因為加價的宣佈在兩週前已發出。

一磅豬肉的價錢，根據肉質由「人民幣」（下同）九角九分漲至一元二角六分或一元四角五分（人民幣一元約等於五十五美仙）。每磅雞蛋由九角升至一元二角，而鹹蛋則由每磅一元二角加至一元六角。魚類的漲幅最大，約為四成左右，鯉魚每磅由九角升至一元四角（海產包括海藻）和牛奶的加價的幅度，超過三成以上。

蔬菜在今天亦應漲價，但現時會在本季後才本報升。

在專為外國人而設的商店內，物價亦告直線上升，而且漲幅更大，一間一樣貨物的漲幅高達百分之七十，甚至百分之一百。這是總算令中國人民聊以自慰的。

北平居民今日帶着好奇的心理去巡視民市場，他們對「法新社」記者說：「我要看看物價漲到什麼程度。」

當他們看到新的物價牌時，不禁滿面愁容，雖然目前仍未有認真強烈的反應。

他們昨日紛紛儲備糧食用品，而漲價對月薪五、六十元的普通中共人民所構成的全面性影響，仍未能看得出來。預料小食店和飯店亦會全面加價。

一名身材矮小的白髮老婦見到一碟四隻白灼蝦的菜標兩元，不禁驚呼：「真貴得要命！」

一些人私底下批評：「物價漲成這樣，實在難受，我們本來已不夠肉吃，以後就會吃得更少了。」「蔬菜不久也要加價了，最受影響的莫過於那些有一兩個人賺錢而要養活全家老少的工人家庭。」

鍾慧冰競選世姐綵排： 世界小姐競賽十一月一日在東京明治紀念堂舉行綵排時招待記者，圖為香港代表鍾慧冰被介紹出場的情形。

中共在紐約購新廈 供駐聯國人員辦公
舊址不敷應用且租金高昂

【紐約一日美聯社電】中共週三日購買了位於哈德遜河畔以前為喜來登酒店的二十層大廈，作為中共駐聯合國官員們的辦公廳，自獲批准加入聯合國後，中共已第二次在此間購置物業。外國的政府不願負担曼克頓區的昂貴租金，紛紛自置大廈作為辦公廳。

該座大廈位於第四十二與四十三街之間，共有四百五十個房間，在一九六二年興建並已空置兩年。中共向費城的賓納保險公司購入此大廈。

售價沒有公開，但據報道超過七百萬元。

赫拔夫地產經紀公司的奧加拉稱，在決定購買該家酒店大廈前，中共曾看過很多其他大廈。他說：他知道中共欲使用在六十六街林肯中心附近的一座極高十層的大廈，共有二百五十個房間，該大廈現由中共官員使用。

據中共方面的代表律師稱：購買新大廈是因為駐聯合國的代表從二十五名增至四十名，而代表們的隨員人數亦有增加。

社論
本港必須抑制難民湧來狂潮

香港目前正受到大陸逃亡難民和越南難民的困擾，雖然港府已佈下天羅地網，每天都出動警察、軍隊、皇家輔助空軍、海軍艦艇和水警輪大舉搜捕，可是在這樣嚴密監視之下，仍然有這麼多的難民冒死而來，乘間潛入本港，這不祇是港府感到非常頭痛的事，而且是使到本港每一個居民深感不安的事。

關於越南難民方面，雖然陸續仍有數目不多的闖進來，但情況顯然已告和緩，同時，越南難民在港，係屬「過客」性質，他們在原則上已經得到世界各國的承諾，逐漸分別以移民身份疏散至世界各地。祇有不斷如長江水滾滾來的大陸難民，成為本港一項永無止境的「輸入」，亦成為本港一項難以徹底堵塞的狂潮。

最近大陸人民似乎又掀起一次新的逃亡潮，連日來大批大批的分乘木船由水路湧入本港，使一日之間，遭軍警截獲而被遣返大陸的人數，又突破一千大關，繼本年六月份以來再創出新紀錄。

事實上，連日以前近東陽，深圳和邊境山頭，早已預集千千百百的難民，伺機以插翼姿態湧進本港」在十月份，光是被捕而遭遣返大陸的人數，就超過一萬人。其中獨漏不封，從四面八方潛進本港的，以常情而論，即使最保守的估計，也不會少於遣返的數目。

這個令到本港經濟、社會、建設都蒙受重大不良影響的大陸人民逃亡潮，主因自然是大陸暴政，使大陸人民衣不暖，食不飽，而勞役永無歇止所形成，但大陸政策上有意放寬人民出境，更加上共幹貪污，收受賄賂而放任人民外流，也是主因的主因。在本港立場，如果不斷受到這種「外來人」的人口威脅，顯然是抵受不了的。

正如立法局議員鄧蓮如女士在會議席上指出：香港已經是世界上人口密度最高的地方之一，除生死相差的自然增長外，本港實在不能再容納更多的人口。如果因人潮湧入本港而使我們的生活水準受到威脅，公共服務不足應付所需，這是非常不公平的。

因此，我們站在中國人立場，安居在香港的中國人，本來應該對我們逃離暴政的難胞，伸出救援之手，對我們拚命爭取自由的難胞，伸出正義之手，無奈我們不能從井救人，而使本身亦陷於災難。

正如鄧蓮如議員所說：如果我們不想本港社會發展蒙受不利的影響，我們必須抑制合法和非法移民從大陸湧至。為到達這目的，我們必須繼續尋求中共當局的合作和不惜任何代價加強本港的防衛力量。

數月前，港督麥理浩爵士訪問大陸歸來，對於大陸人民向本港大量逃亡這事，雖多方為中共辯護遮飾，這是「政治氣候」例話，不必重視。但對於阻止大陸的人民逃亡進入本港，港督亦不諱言曾獲得中共方面的保證，但又明白說出「結果令人失望」，同時亦列舉近年來大陸非法入境人數的大量增加，與港方堵截難民進入的努力。最後，港督坦言「本人相信解決問題的關鍵是在廣東方面」。

這可能是指「廣東方面」的「放人政策」。言外之意，亦可見「廣東方面」對於「放人」的黑幕重重。

另據消息，中共方面可能由於受到英國方面的壓力，對於合法移民來港數字，將採取稍加抑制措施。一般觀察，認為不久的將來，從大陸來港的合法入境數字，將較目前降低百分之五十以上。

按大陸合法來港移民，目前每天平均仍有一百七十人，但自十月二十一日以來，每天進入本港的大陸合法移民數字，已稍減至一百五十人。如果中共再稍加限制，則每天進入本港者將再減至一百人。這是減少本港人口增加壓力的比較有效的辦法，因為過去一年來，大陸合法進入本港的人數總達八萬七千餘人。

如果本港能夠加強嚴密的截緝，而大陸又能夠有限度的抑制，更重要的是「廣東方面」能夠「自律」，相信本港所受到難民潮的不良壓力，是可以減輕的。

倘沿用中華民國稱號及國旗
明年冬季奧運會 美拒我選手入境
奧委會「中國」席位投票表格 竟附有祇承認中共名稱函件

【瑞士洛桑一日美聯社電】計劃使中共及中華民國運動選手同時參加奧運會的選票，已於本週寄予國際奧林匹克委員會的八十九個會員，以郵遞方式進行投票。

中華民國在國際奧委會中獲得主要的支持。但國際奧委會主席基蘭寧勛爵已下令將某些文件與選票一同寄出，其中包括美國國務院一封函件，此舉可能影響投票。

該函件暗示倘台灣繼續以中華民國名義，及用傳統的國旗參加奧運，則一九七六年蒙特里爾的惡夢將在明年二月在紐約平靜湖舉行的冬運會重現。

在一九七六年，加拿大政府拒絕發入境簽證予中華民國選手，導致他們退出比賽。

由國際奧委執委會提出的辦法是，中華民國以中國台北奧委會名義，有經由國際奧委會批准的特別奧林匹克旗及歌隨選手到平靜湖。北平則用「中華人民共和國」名義，持五星旗派代表參加。

一貫以來，國際奧委會俱避免涉及政治。但在就「中國問題」投票時，它將要考慮美國國務院致國際奧委會員羅斯福的函件。

「有關中國參加奧運問題，應由國際奧委會決定。至於政府採納，美國自一九七九年一月一日承認中共為中國唯一合法政府。」

「同時，美國撤回對中華民國當局在外交上的承認。因此，我們並不承認中華民國國旗及國歌為國家的象徵。但我們仍繼續使來自中華民國的旅客獲簽證設施。」

「有關平靜湖冬運會，我們希望國際奧委會能尋求一個避免將運動會政治化，使主辦國或國際奧委難堪的解決辦法。」

上週在日本名古屋開會的基層委及執委會曾研究該函。

討論中文電腦化問題
世界中文報協 假高雄開年會

【台北一日中央社電】世界中文報業協會第十二屆年會，定八日在高雄市圓山飯店舉行，將有來自海內外中文報紙負責人一百多位參加。蔣總統經國將頒書面致詞，副總統謝東閔將到會致詞。

本屆年會主席為香港華僑日報經理岑才生，四十四位海外與會代表來自馬來西亞，新加坡、美國、加拿大及香港等地。

大會將分別聽取台灣新生報發行人石永貴及經濟部次長汪彝定有關台灣區報業情況的報告和台灣經濟及貿易實況的演講。

全體代表于九日並將討論中文電腦面臨的問題。

往訪西歐最後一站
華某明抵達義大利
此行僅加強雙方良好關係

【北平一日法新社電】中共「總理」華國鋒本週六將前往義大利訪問，這是他訪問西歐的最後一站，此行可望進一步加強中共與羅馬政府已然密切的關係。

政治方面中共認為與義大利的關係為「良好」及為世界「和平因素之一」，就如華某往訪西歐共同市場國家所建立的關係一樣。

例如在巴黎，波昂及倫敦，華某提出了中共在蘇俄「威脅」下的立場與及中（共）美希望目睹一個「強大而聯合的歐洲」。

義大利及中共於一九七〇年建立外交關係，此後卽經常有政治、經濟及文化代表團的往來。

中共「外交部長」黃華，去年十月曾往訪義大利。今次華國鋒往西歐訪問，黃華亦有陪同。

經濟方面，當年義大利從中共入口達二億元美元的貨物，輸入中共的貨物則達十九億美元左右。

觀察家述稱：去年春天，義大利決定提供中共八年期的十億元信貸貸款，以購買義大利的機械。

夏威夷法庭下令 全州公務員復工
倘違命每日罰二百美元

【檀香山卅一日合眾國際社電】夏威夷的主要藍領公務工人，在十天的全州罷工中，星期三日漠視復工的命令，並且面臨每人每日罰款二百元的挑戰。

由州機場部組織的不露姓名工人，在黑暗籠罩之下，及有警察保護，已清除對檀香山國際機場有衛生問題的一部垃圾。

星期二日檀香山巡迴法官新宅，下令檀香山有七千七百會員的工會的主要會員復工，並以若不遵命每人每日罰款二百元向他們威脅。

機場部長官本不肯舉出秘密工作的工人姓名，僅謂他們不是州職員，警察則作戒備以防罷工的聯合公務工人工會的糾察隊作不應作的干涉。

州官員稱，機場採用此項行動，係因關心候機地區腐爛食物及垃圾的堆積，造成嚴重的衛生問題。

州學校監督克拉克稱，非至最低限度主要工人經已復工，他不能預測公立學校何時復課，各校因不衛生狀況已於上週停閉。

星期六日在罷工壓力下停閉的科愛退役軍人紀念醫院，逆料將於星期四日重開，公務工人工會發言人羅德力斯稱，工會絕不欲醫院停閉，且已達成協議以和緩廚房及保管工人的糾察。

十一間其他州立醫院，則由自動投效者及行政人員之填補工作，而勉強進行，自十月廿二日公務工人工會第一組人員在薪酬糾紛中對州及鎮政府罷工以來，所有醫院收容病人均受到限制。

【檀香山一日美聯社電】全國公共服務藍領工人進行罷工，致使夏威夷十六萬七千名公立學校學童停課一週，交通燈失靈無人修理，而公共場所休息室需由私人公司來清理。

同時，巡迴法官司德古週三日發出一項返回工作崗位的命令，着令二千五百名負責公共安全與衛生工作工人取銷罷工。工會說：它將把命令向職員傳達，但命令是否有效則要看「各人的責任感」而定。

十月廿二日有關合約的談判破裂後，工人便開始罷工。參加罷工行列的全國七千七百名藍領工人包括學校看更、食堂工人、垃圾工人與非專業醫院工人。

但夏威夷的命脈——旅遊業，卻未有受罷工影響。

一名夏威夷旅遊部發言人稱：事實上，我仍未有接到投訴。他說：現時對我們主要的影響只是市容。

政府週二日聘請了一家私人公司，在火奴魯魯國際機場拾垃圾。

中共高級人民法院招認
文革無辜受害者 半數至今未平反

【香港一日法新社訊】中共「高級人民法院」一位發言人今日透露：半數在「文化大革命」期間被判為反革命分子的人士已經恢復名譽。

新華社引述該位發言人所說：再度審核六十年代後期的反革命分子案件巳經完成。

他指出：「反革命罪名的案件有百份之五十被發現是完全或部份錯的，它們已被糾正過來。」

該發言人稱重審在該時期內由法庭處理的一般罪案，估計要在今年年尾才能全部審結。

美空軍研究部一負責人稱
激光武器將面世 可對抗蘇俄導彈

【華盛頓一日美聯社電】美國空軍研究部門的一位負責人，在週三卸任前表示，美國約在年內，可以發展一種用以對抗一部分蘇俄導彈的激光武器。

不過，史達雷德中將說：「我們並不預算大力推行，反之，我們希望能跟蘇俄需求，謀求達成一項禁止該種武器的條約。」

據科學家說，由高密度激光所發出的濃縮射綫，足以燬人造衛星的電路和主要儀器，令其失效。

美國現時正在研究用激光對抗敵國導彈及戰機的可能性。

曾在十年前指揮阿波羅太空船首次繞月飛行的史達雷德中將，在退休前的最後一天，對記者表示，他預算返回奧克拉荷瑪州的故鄉，改行做生意。

他指出，其實激光武器與人們常說的所謂「死光」，仍有一段距離，他解釋說，「死光」二字用的是帶電粒子射綫，而要將在實驗室中關於帶電粒子的研究，應用到實際的重武器方面去，是一項非常艱鉅的任務。

激光是一種高密度光熱射綫，而帶電粒子射綫則為一種有如閃電的微粒光綫。

英相歡迎華國鋒 蘇俄竟大呷乾醋
指獵兔犬式機不應售中共

【莫斯科一日路透社電】蘇共報章「眞理報」今日稱：英國應及早取消售賣獵兔犬式垂直升降直升機給中共的決定。

「眞理報」資深評論員索哥夫稱：售賣軍火予中共的問題，在於控制該些武器使用方式的是北平而非英國首相柴契爾夫人。

他指摘柴契爾夫人本週在倫敦給予華國鋒熱烈歡迎。

他說：他們就係俄國民間故事裡的小雞與公雞，互相過份恭維，索哥夫稱柴契爾夫人為「一說話多的婦人」，並把英國對中共的經濟政策與英國首相亞白爾對納粹的政策相比。

索哥夫形容柴契爾夫人上週在威森堡一次演講為醜聞，柴契爾在演說中，稱應當心蘇俄造成的威脅。威森堡的演說曾遭眞理報攻擊。蘇俄大眾傳播媒介在不郁一段時期後最近恢復攻擊柴契爾夫人。

刊登本報廣告請電二一八零七零八洽

大陸旅行·貼錢買難受
外國旅客·紛被擠住搶
導遊警告·三思而後行

【香港三十一日合眾國際社訊】一名最近到北平的旅遊人仕，投訴說因為酒店房間不足，他的旅程被迫縮短。另外一些往中共旅遊的人仕則抱怨說他們為了得到膳食服務，必需賄賂酒店職員，而職員們為他們切西瓜也要收費。其中一團旅遊人仕則因一班中共飛機被取消而需多付一晚酒店租金。

其中一個最近到中共的旅行團一名成員說：這簡直是「搶劫」，他們的服務屬第二流但卻收取一流服務的價錢。

一名有四十七年經驗的導遊說，數年以前，所有人都希望到中共旅遊，對於能夠得到多少見聞，他們不著緊，最要緊的，是護照上蓋有證明他們的確曾到過中共的印鑑。

就算現在，很多人只要有機會到來便心滿意足。他們對中共非常感興趣，他們希望瞭解公社是什麼回事？中共人民的家庭生活怎麼樣？醫院設備又如何？但好奇心總有限度，人們因此便開始有所選擇。

該名姓陸的導遊說：問題在於中共的旅遊服務在人才與場所方面皆缺乏。舉例來說，找合適的導遊便有困難，他們需要明白政治，懂得一種外國語言，又需懂得如何接待遊客。

他說：結果「外交部」與「旅遊部」的職員調來調去。

他說：在北平與廣州的導遊質素是一個問題。因他們見得太多遊客，而在其他城市，遊客數目又沒有這麼多。

他說為了避免日後不愉快的發生，在旅行團出發前，他都會向團員說明，酒店房間的水準一定不會及西方的水準，且某些消費，例如到北平劇院，或在用膳時多喝一些飲品等，是不包括在旅行團的費用內。

他說：「預先我告訴他們，中共的旅遊服務是不能與香港或他們本身的國家相比。他們明白這一點後，便再沒有問題。」

參加「中國旅行社」或經由其他旅行社安排的旅行團，如行程是廣州的四日遊，則價錢約為三百二十元，如果包括旅遊北平的十日或十二日遊，價錢約為二千四百元。

該價錢包括每天三餐與住宿費用，通常也包括當地人不自所付價錢兩倍之交通費。

在「北京飯店」與廣東的「東方飯店」住宿一宵的價錢分別為人民幣五十元與人民幣十六元。

他說：此價錢的差額是公平的，因為遊客能夠付擔。

但遊客們對此情況感不滿並不出奇，一名在大奴絲務當教師的遊客說：「我們只感到他們只顧賺錢。

「我一向認為中共人民是不重物質的，但導遊卻對我們說，我們應給他賊賞及小賬。他對我們的態度冷漠得我連一盒糖果也不願賞給他。」

據「新華社」稱：一九七八年的旅遊者統增加一倍，而又計劃在一九八零年，把遊客數目增致一百萬。如此種情況不改善的話，中共將自食其果。

因偵查水門醜聞而知名
美參議員貝克 提名角逐總統
朗奴列根月底始作最後抉擇

【華盛頓一日美聯社電】領導反對通過第二階段限制戰略性武器條約的美國參議員侯活貝克，已正式成為美國總統候選人之一。

貝克星期四日國際時間十五點在參議院決策委員會的會議室，召開記者招待會，正式宣佈為總統候選人。

這位田納西州參議員，形容自己是一名「重心」政客，而他是第八名宣佈角逐共和黨總統候選人提名。

五十三歲的貝克，堅持要實質修訂美國與蘇俄簽訂的限制戰略性武器條約，才准予通過。

他在協助美國總統卡特達成爭辯性的巴拿馬運河條約，擔當關鍵角色。

正如其它角逐提名的人一樣，貝克把已為人知而仍未宣佈角逐總統候選人的前加州州長朗奴列根，形容為這次角逐的領先者。朗奴列根預算在本月底宣佈為總統候選人。

貝克星期三日接受訪問時說，他在這個階段，相信會比別人更有機會成為提名人及被選任。

除了朗奴列根外，角逐共和黨總統候選人提名的人還有前中央情報局局長兼聯合國大使布殊、前德州州長干諾尼、堪薩斯州參議員杜爾、伊利諾州眾議院代表基蘭及安德遜、史達遜及費蘭迪斯。

貝克在一九七三年是負責偵查水門醜聞的參議院特別委員會的成員，甘令全國注目。

港人有意在台置業 宜多謹愼以免吃虧
本報駐台記者華彬

【台北通訊】每年十月，從香港來台灣參加自由祖國各項慶典活動的人士，近年來愈來愈多，更有許多香港人士在台灣各地旅遊之餘，對於在台灣生活與居住環境，頗為滿意，主要是台灣一般民眾在居家生活中，有較為寬敞的空間。

在台灣，一個中等收入的家庭，都有能力居住三房二廳的房子，許多中等以下收入的人，只要稍為動動，也一樣可以在市區的邊緣地區，購置一戶二十坪以上（一坪的面積為六乘六尺）房屋居住。這種情形，對於香港一般人士來說，是一件很羨慕的事。

一位劉姓的五十多歲香港小商人，在台灣遊覽了十多天，並到在台友人的家裏作客，看到這位朋友居寓，覺得很滿意，因為他在香港所居住的二房一廳，活動的空間實在很有限，但又沒有能力換購較大的住家，看到台灣與他情況差不多的朋友，卻能居住比他大一倍半的房子，生活很舒服，他打算這位朋友，待他留意購置一戶相似的房子，準備為幾年退休後，遷來台灣居住。

台灣地區的房屋售價，雖較香港低廉，但在近一年間，已上漲了不少，今年的房價，較去年上漲約六成以上，目前在台北市較佳的住宅區，七層以上的住宅大廈，每坪售價（連同土地的地價）約值新台幣六萬五千元，但在去年底時，每坪四萬元上下左右。台灣房地產近一年內售價的普遍上漲，冲使台灣一般有意購屋自住的薪水階級，也感到吃不消，像台北近郊的新發展地區——內湖區，一般四、五層公寓式的樓房，目前每坪售價也要四萬元左右，要買一戶二十多坪的房子，總要新台幣上百萬，折合港幣約需十三、四萬元，對於靠薪水收入者來說，是感到很吃力的。

在台灣買房子，大致有兩種途徑，一是購買已建好的房子，另一是預待興建的。前一種房子，有的是住過的，有的則是新起好還沒有人住過，前者的售價通常較便宜，但後者的也不一定會較貴，還要看賣房子者情形而定，例如，房主因工作地點更換或急於出國，為了迅速處理其產業，很可能願意以較低的價錢就出售，因此，許多人常常買到售價較低的這類房子，只要買屋的人並不急，稍為留心注意廣告招貼，是會有機會買到價廉而又很合宜的房子的。

至於購買尚待興建的房屋，就必須要小心一點了。目前台灣地區很流行這種稱為「預售房屋」的交易，很多建設公司都從事這種業務，他們先刊登廣告，預告將於何地何時推出一批房屋，供大眾前往參觀樣品屋後認為合適者即可定購，除了交付定金外，等到房屋開工興建時，再依合約規定，一期一期的付款，房屋興建完成交屋給買主時，購屋人應付的現款部份，就必須交清，這種房屋，通常都由公司代辦貸款，約為房地總價的百分之三十，但因最近銀行銀根較緊，一般人的購屋貸款很難申請，故在購買時，必須要瞭解其貸款情況，通常的情形是，如果不需辦貸款，購屋的總價可以減少，但很有限。

購買「預售房屋」，過去在台灣地區曾發生很多糾紛，甚至有極少數是一個騙局，騙了購買人的定金後逃之夭夭，所以要特別小心。不過，向台灣若干商譽有信譽的建設公司購買這種預售房屋的，還沒有發生過大問題，即使在能源危機，物價大幅度波動的情形下，他們仍能依約履行其責任，不要求另加若干費用。所以，台灣較大的幾家建設公司的「預售房屋」，其推出時的售價，往往較同一地區的房屋價格要貴一些。

購買房屋，因須支付大筆金錢，不像購買衣物，花費不多，故宜慎重從事，香港人士如有意在台購買產業，最好是能託在台灣的可靠親友代為辦理，否則，可寫信給建築投資商業同業公會詢問，該會印發了一本經內政部認可的「購屋須知」手冊，提供很多應注意的事項，可供大眾在購屋時參考。這個公會目前在台灣只有三地設立，地點是：台北市建築投資商業同業公會，台北市復興南路一段三三二號二樓之一，服務電話為七〇二九六八一——二，七〇二九五一四。高雄市的公會在高雄市大同二路一三三號瑞峯大樓二樓；台中市的則在台中市市府路三十八號三樓。

印尼入侵加上內戰連年
東帝汶在過去四年間 十萬人死於戰爭飢餓

【雪梨一日合眾國際社電】一份雪梨報章週四日稱，自從內戰與印尼入侵在一九七五年開始後，在東帝汶約有十萬人死於戰事與飢餓。

「雪梨先驅晨報」報導稱：在那裡有數千人正飢病交迫。

該報駐耶加達記者羅渣士稱：東帝汶的人民是委亂與被漠視的悲慘受害者。

羅渣士最近赴東帝汶一週，採訪輸往該地的援助情況。他的訪問得到在東帝汶的印尼高級軍事官員批准。

他在親自評估當地情況後稱：自一九七五年以來，當地因戰事、疾病與飢餓而喪生的死亡人數好可能有十萬人。

羅渣士稱：他替飢餓的兒童拍照，在耶加達的印尼保安當局企圖阻止他發表該批照片。

照片在週四日的「晨報」發表。

引述一名紅十字會官員的話稱：東帝汶的嚴重情況比得上阿法拉，並將會如高棉一般嚴重。

東帝汶在一九七五年取得獨立以前是葡萄牙殖民地。葡萄牙一撤出後，當地便發生內戰，印尼遂於介入調停，並控制該島嶼。

墨西哥城大空難現場 美國西方航空公司一架DC十型航機星期三日在墨西哥城機場撞毀，機場職員及拯救人員正在現場飛機殘骸中搜索。該機有八十八名乘客及機員，已發現六十五具屍體，而據報有十七名生還者。

導致七十一人喪生DC十空難
墨官員檢查飛行紀錄 圖找出誤入跑道原因

【墨西哥城一日美聯社電】官員表示，調查人員正檢查星期三日撞毀於墨西哥城機場的DC十型航機的駕駛艙飛行紀錄，找出該機為何會駛入錯誤跑道的理由。

這次飛機失事令機上八十八名乘客有七十一人喪生。

據報該機在失去控制，撞向一架貨車及兩座建築物後，地面有三人喪生。

紅十字會及美國領事館官員說，已發現六十三具屍體，而另外八名失蹤者相信無生還機會。

一名墨西哥官員說，有些屍體已碎至不成人形，而工作人員仍在搜索其它殘骸。

美國領事官員最初報導有十九名生還者，但洛杉磯西方航空公司職員則表示有十七名生還者。而記者前往三間收容傷者的醫院查詢，也只是找到十七名傷者，而其中有些人情況惡劣。

航空公司一發言人說，五十三歲的機長基拔亦已罹難。

他表示，該架定期航機上有七十五名乘客，十三名機員，包括兩名後備工作人員，由洛杉磯前往墨西哥城。

孫運璿接見占士美臣 中華民國行政院院長孫運璿（左）星期四日在台北接待電影明星占士美臣夫婦。占士美臣上星期六日抵達台北，出席十一月二日舉行的一九七九年金馬獎頒獎典禮。

不知憲法為何物 天津共幹又捕人
兩雜誌貼大字報途中被擄

【北平一日合眾國際社電】兩份地下雜誌星期四日要求中共警察釋放其中一份雜誌的兩名成員，他們於十月二十六日在天津被捕。

雜誌的編輯在北平「民主牆」張貼大字報，指摘「天津警察逮捕這兩名作者，是違反中共的「憲法」，該「憲法」曾保障人民有言論的自由。

該兩張選自北平「四·五論壇」和天津「渤海」雜誌的大字報說，天津警察在十月八、九及十五日，「違反雜誌發佈權益」，並指出他們曾搜查該天津地下雜誌。

大字報說，「渤海」雜誌兩名編輯王紅麗和宋金元，「在前往天津民主牆張貼大字報途中，被警方推入一輛汽車內。他們自此便音訊全無。這種不法行為，正干預着人民的基本權利。」

北平雜誌在大字報內強調，希望「天津市當局能澄清他們的錯誤，立即釋放被捕的兩人。」

四·五論壇十分關切這件事情的發展。

該張天津雜誌大字報說：「我們堅持繼續出版。我們沒有違反法律。我們繼續支持共黨領導和社會主義。但我們為了人民的權利爭取保障，而強烈地要求釋放他們。」

原子彈投下後一直失踪
美十二名戰俘 料已葬身長崎

【東京一日美聯社電】日本研究者週四日稱，在長崎被原子彈襲擊前九個月，被監禁於當地一所監獄中的十二名美國人在未進監獄前於一次沉船中得以生還，但他們以後的情況則不得而知。

長崎國際文化中心的研究人員稱：湊合一個去年春天在政府圖書館中找到的陳舊檔案的資料，他們找到一九四四年十二月時仍在長崎的六千三百二十五名盟軍戰俘之名單，其中包括十四名美國人。

他們稱：紀錄顯示，當時被監禁在第十四號營的四百六十五名戰俘，其中一百六十九人當炸彈於一九四五年八月九日投下時仍在營中，有六名荷蘭戰俘喪生，但其他人的命運不得而知。

研究人員在週三日發表該四名美國人的姓名，除了知道最少有六人是平民外，有關他們的其他資料不詳。

週四日，文化中心主管田中稱：進一步調查後發現，其中兩人名叫貝拉馬與安倫，他們一九四四年六月廿五日乘船從菲律賓抵達第十四號營。

估計約有七萬人死於在長崎爆炸的原子彈下。日本官員們長期以來稱當時在該區有盟軍的戰俘，六名受害荷蘭戰俘名單的發現，成為該聲稱的第一項證據。

夢中心臟病發 媽咪與世長辭
泉下與艾帥長相守

【華盛頓一日合眾國際社電】美國已故總統艾森豪威爾的遺孀「媽咪」星期四日早晨於華德烈陸軍醫院在睡夢中與世長辭——再過兩週便達八十三高齡的艾夫人，自九月二十五日內「中風」需要治療以來，便一直留在醫院內。

醫生把死因歸咎在心臟毛病。

院方新聞官伊斯加蘭說，艾夫人擁有心臟病的病歷，並且在九月入院後便一直沒有改善。

他說：「她的病情祇能初步的澄定，但長期來都沒有好轉。她雖患有病，但情況穩定。」

艾夫人在賓州格的斯堡的農場內「中風」。

她在白宮的八年歲月中，她並未掩飾對農村生活的喜愛，她的農場現已成為國家紀念館。

不過，朋友們表示她在近來變得孤僻起來。一九七七年，她曾申請入住陸軍婦女宿舍的一房公寓，該建築物是她早年曾為之剪綵落成禮的地方。

但由於輪候的緣故，她終於撤銷申請。

艾帥在一九六九年逝世，他倆有一名兒子大衛艾森豪威爾。

東京民意測驗顯示 大平內閣聲望劇跌
大選後僅獲二成多人支持

【東京一日時事社電】本社（時事通訊社）在日本第三十五屆大選不久之後的十月十日至十三日，以日本成年男女二千人為對象關於內閣、政黨支持率等，舉行每月定期民意測驗，據測驗結果，內閣支持率為百分之二十點九，與上月的百分之三十點六相比，顯示大幅減少。另一方面不支持率為百分之四十九點一，與上月的百分之三十八點七相比則大幅增加，不支持率於八月份首次超過支持率，其差距繼九月之後更見增大。

大平內閣的支持率，自去年十二月內閣成立以來，一直維持百分之三十以上的水平，但九月後，降至百分之三十以下，十月更大幅下降，勉強維持所謂危機線的百分之二十的水平。

政黨支持率方面，自民黨、社會、新自由俱樂部三黨較上月減少，公明、共產、民社三黨則有增加。自民黨為百分之二十九點三（上月為百分之二十九點九）社會黨百分之九點四（同百分之九點八）新自由俱樂部百分之零點三（同百分之零點五），反之，公明黨則由上月份的百分之三點九，增至百分之四點六，共產黨由百分之一點六，增至百分之二點三，民社黨由百分之二點二，增至百分之四點四，其中以民社黨增加最大，為七屆大選以來的最高紀錄。

「吸血鬼」橫行拉丁美洲落後國家
年抽五百萬公升血漿 轉售富有國家謀取暴利
阿根庭醫生不值所為猛烈抨擊

【紐約熱內盧一日法新社電】一位著名的阿根庭醫生對多國化驗所在貧窮的發展中國家之收購血液活動提出指摘。

全美捐血者聯會總秘書只勞斯昨日在此間一個記者招待會中稱：「多國經濟勢力」每年從拉丁美洲的落後國家購買五百萬公升血漿，圖得二十至三十億元的利潤。

該名醫生稱：這種「貿易」能得以生存，是因一些國家政府積極或間接的輔助所致，他說此種貿易亦有在非洲與亞洲進行。

只勞斯稱：化驗所與賣血者之間的介紹人每月約能賺得四萬至十五萬元。

貧困的賣血者賣血就只為了生活，他們有些出售五百立方厘米血液，代價只有三元。

引述一項世界衛生協會的文件，該位醫生說：血液流動的方向錯誤：血液從貧窮國家流向富有國家。

只勞斯醫生說：某些化驗所貪得無厭，竟然在同一日內，由同一個病人身上抽血兩次，每次五百CC，然後，將血漿分離後的紅血球，再次注射回捐血者體內，因為化驗所需要的只是可供作工業用途的血漿。

他指出，唯一可遏止偷運血液的方法，就是大力推行輸血運動，並將抽血及分配血液的工作，收歸國營。

一名巴西的電影工作者果山迪，最近在拉丁美洲拍攝了一部關於偷運血液的紀錄片，他對法新社記者說，他在巴西時，歷盡艱辛，始能完成調查工作。

他說，里約熱內盧郊區有很多在半公開狀態下經營的血庫，大部份設在私人寓所和房間內，而用以抽血的衛生設備，則甚為簡陋。

他又說，那些血庫本身有保安措施，以防為好奇的新聞工作者揭發秘密，一些記者曾因此遭毆打或威嚇。

玻利維亞政變
叛軍已佔領首都心臟地帶 領導者為前政府農務部長

【玻利維亞拉巴斯一日合眾國際社電】據報一批在週四發動軍事政變的叛軍，經已佔據總統府。

那些軍隊在美洲國家組織結束在該國南美國家內舉行的第九屆大會後數小時，佔領了首都的心臟地帶。

接近軍方的消息人士說，軍隊是由一名年青軍官布斯克上校率領的，他一度是前班寨政府的農務部長。

直至凌晨五時三十分，叛軍仍沒有發表公開聲明，以示他們究竟是否得到玻利維亞最高司令部——尤其是陸軍總司令柏迪拉的支持。

據報文人臨時政府總統基瓦華目前在拉巴斯的私人寓所內。

總統府是全國政府機關的所在地。

基瓦華是玻利維亞十五年來的第一位文人總統，他是在八月份由國會選出後就任的。在七月一日的總統大選中，兩名最有希望的候選人，都未能取得所需要的大多數票。

佛州水庫崩堤 附近鄉村泛濫 千百人匆忙逃命

【佛羅里達史杜德一日路透社電】一個水庫堤壩崩潰，水庫內高十四呎的水一湧而下，使附近郊區發生泛濫，一千八百人被迫逃離家園。

該鎮的警長堅克梅：在史杜德鎮附近的一條公路水深數呎。該鎮在邦撲港東北。

昨天，該水庫高二百呎的堤壩崩去一部份，附近牛棚被湧下的洪水淹沒，數千畝農田被水淹蓋。

該水庫為佛羅里達電力公司供應冷卻用水。

未有接獲傷亡報告。

胎兒雙重危險 孕婦切忌抽煙

【中央社特稿】美國聖地牙哥城加州大學醫學院的研究人員表示，孕婦抽煙對她的胎兒具有雙重的危險。

根據最新研究的結果，聖地牙哥加州大學的科學家們報導稱：孕婦抽煙並非在一方面，而是在兩方面影響胎兒。

該大學之附屬醫院的生殖學副教授雷斯尼克博士表示：這兩者都是壞消息。

雷斯尼克博士在最近的一項訪問中表示，這方面的研究目前幾乎是無可置疑的。

他說：「抽煙有害於發育中的胎兒。」

雷斯尼克表示：雖然並非每一案例都如此，但是，統計數字都令人悲觀，抽煙的母親所生的孩子有較少的傾向，較易於早產，較易於流產，較為好動，同時在學校的功課較差。

雷斯尼克的患者幾乎是可預知的，他要孕婦應該停止抽煙，亦應儘量減少。

雷斯尼克指出：可能影響胎兒發育的有兩項因素，一為一氧化碳——為燃燒香煙的直接結果，一為尼古丁。

他說，一氧化碳的影響在近幾年中已充分的獲得證明。孕婦所吸入的一氧化碳透過用以保護和滋養胎兒的胎盤，而佔據了原本用來吸收氧氣的細胞組織。結果是：胎兒失去其適當的氧氣吸收量。

聖地牙哥加州大學的研究小組現在已證明，尼古丁本身有另一種危險的後果。

這項研究證明，尼古丁會大大減緩血液的流入子宮——新的受精卵即附在富有營養的子宮壁上，並吸收養份。

在利用懷孕的羊所進行的一連串實驗中，研究人員使用一系列裝置監視通到子宮和從子宮延伸出來的重要血管。

然後，他們把尼古丁注入孕羊的體內，其份量相當於一個老煙槍的吸入量。

雷斯尼克表示，在五分鐘內，流入子宮的血液減少了百分之四十到百分之五十。他說，血管對血液流動的阻力增加了兩倍。

雷斯尼克表示，血管對血液流動之阻力的增加，大大促進了兩種兒茶酚酸（或稱腎上腺素）——一為腎上腺素——的生產。這些賀爾蒙的作用是使血管收縮。

研究人員顯然了解這一歷程。尼古丁刺激收縮血管之賀爾蒙的，於是就減少了血液的流動。

為了證實這點，研究人員進行了另一項實驗，但是，這一次，他們以一種一般認為可阻止兒茶酚酸作用的化學品——PHENTOLAMINE MERYLATE——對羊進行實驗。

研究人員注意到，兒茶酚酸的產量增加，但是，這一次，流到子宮的血液並沒有減少。

他們認為，此一論點已可確立。尼古丁的確可減少血液之流入子宮。

根據其他研究，雷斯尼克確定，一氧化碳的反應可重現人體。他說，其他方面的研究已經顯示，這一相關性是可靠的。

雷斯尼克表示：孕婦應停止抽煙。

他警告：「如果她們不停止抽煙，她們的胎兒就要受香煙摧殘了。」

雷斯尼克指出：「而胎兒在這方面是沒有發言權的。」

泰國防部長抵東京檢閱儀隊： 泰國國防部長普狄（中）星期四日在東京檢閱日本防衛廳的儀隊。普狄應日本政府邀請，前往觀察日本的防衛力量，星期三日抵達東京，作四天訪問。

要求關閉美駐德黑蘭使館
萬計伊朗人示威 竟高呼處決卡特

【德黑蘭一日合眾國際社電】雖然伊朗回教宗教領袖決定取消遊行，但星期四日仍有數以萬計的伊朗人遊行往美國大使館示威，高呼「處死卡特。」

示威者在大使館南面閘門前聚集，高呼必須封閉這間諜巢穴，必須封閉美國大使館。

數千示威者又高呼及在橫額上寫上「交出伊朗國王」。

雖然國家電台播放回教領袖宣佈取消集會，因為由德黑蘭南部集合地點前往大使館途五里之遙，但仍有大批群眾遊行往大使館。

這次示威行動剛與星期三日清晨開始的回教祭獻節同時進行，為期三天的祭獻節，回教徒會屠殺羊羔、駱駝，象徵式紀念亞伯拉罕準備把其兒子獻祭。

示威者以數百人一組，集結在大使館門外，同聲喊叫「處死卡特」、「處死美國」。

他們喊叫本星期初科美尼發表的聲明說：伊朗所有問題是美國造成。

德國銀行紀信士表示

港貨對西德出口值 明年增長低逾四成

認為港利率暫無提升必要

【本報訊】本港今年對西德的出口貿易額比去年增多百分之四十，但明年的增長率卻會比今年少，這意味着西德市場對本港貨品需求會有所減縮。

德國銀行董事局主席紀信士昨天在一個記者招待會上對港德貿易作出上述的評論。

紀氏認為港德貿易關係異常良好，發展非常迅速，尤以今年為甚，港輸德產品的增長率高逾四成。他認為今年西德經濟非常蓬勃，貨品需求量因此隨之大增，當然港貨也因此受惠。

但他補充謂明年西德經濟會趨見放緩，經濟增長率會由今年的百分之四點五降至百分之三，而今年西德通貨膨脹率已由去年十月份的百分之二，劇升至百分之六，但相信八〇年的通脹率會略為下降。

談及本港產品時，紀信士表示現時世界的貿易增長率已在消退，故此西德和本港一般經濟依賴出口的國家，預料會因此受損。

紀氏認為本港必須加強製造業，換一句話說，必須改良產品質素，減輕生產成本，來爭取外地市場。

除了上述的內在因素外，紀氏又表示輸入國家的購買力或產品需求是重要因素，而該等國家的購買力或產品需求又繫於他們的通貨膨脹率及石油價格。

總括來說，紀氏認為世界貿易市場已步入減縮期。

紀信士說德國銀行和大陸已在商討貸款事宜，而詳情不便透露，他亦表示在大陸設趕分行並無此需要。

另一方面紀信士博士在較早時的國際財務及投資研討會中又指出，倘若借款國無能力償還貸款時，國際貨幣基金會則有必要加以干涉，他說商業銀行務必根據自己之資本來源限制提供國際貸款。

儘管外匯率最近大幅波動，惟歐洲貨幣及信用市場未受大之影響。歐洲貨幣市場之業務一直保持順利進行，同時為滿足世界各地財務上之需要及促使國際支付之不平衡做出貢獻。

紀信士在會上說，國際資金之流動將繼續受到油價高漲及可能再度發生之緊張之石油供應之壓力。

由於發生世界性之通貨膨脹、失業問題以及經濟之不平衡，未來之世界經濟將處於不明朗狀態，同時可能導致進一步下擾貨幣及金融市場及促使保護主義進一步發展。

在這種情況下，美元之穩定則仍有利於世界經濟，即使是美國為了穩定美元必須放棄本國之商業活動及降低國際貿易之成長率。

另外，今年初成立之歐洲貨幣體制可望能緩和國際金融市場受到之壓力，只要這種壓力並非長期性。

紀信士表示：作為一家國際銀行在港開設新分行時，德國銀行以極大之興趣關注香港作為金融中心之發展，該行認為能在本港擴展業務確實感到榮幸。

該行視本港不僅為亞洲之主要金融中心，而且為亞洲之主要商業中心。

紀信士在會上說，德國對亞洲之貿易及直接投資預計將會增加。

他說，由於德國大部份大公司均為該行之長期客戶，該行將通過香港分行就在本港及東南亞其他地區進行投資及發展貿易向其客戶加強顧問服務。

與會的德國銀行香港分行經理巴道夫亦對港利率發表意見，他認為港利率在現階段不宜再提升，亦無此需要。

但他並不否認未來利率再升的可能，他認為基於農曆新年的季節性影響，加以大部份本港銀行存款都貸放出外，會做成銀根緊張的情況出現，這時利率升至二分的水平也不為奇。

據悉德國銀行香港分行將集中於批發（WHOLESALE）銀行業務，主要為外國貸款及提供財經投資意見等事項。

每日股市

股市續報高十點 交投額激增五成

大寶大酒店疾勁而飛

【本報訊】大市承上日狂衝十餘點後，昨日又再舉升，衝勁可與前幾天媲美，推動力為刺激而已。昨日雖升事實上仍在無特別利好因素下而上揚；此乃由於一般投資者跟風入市吸納，品一方面投資大戶手上貨源充裕，到目前為止仍未見出閘現象下，所以股價一衝而上，實屬如反掌。所以大市走勢仍受大戶所影響。現在指數只需七百大關十餘點而已，如照目前走勢而言，除非受銀行利率增升或其他因素影響，否則七百點即將一舉而破，而獲利回吐現象亦會出現，此乃正常表現。指數繼續銳挺九點九一。四會總成交額為一億六千五百一十九萬元。

市道初開，買盤已徐徐湧出，市情繼續挺升，交投轉活。投資者紛紛趁機吸納，使大市再再攀升，幾步穿上，而投資大戶亦入市吸注，更添激發家爭相入市。一般做價均較前踏上三數價位，走勢銳利。十一時指數已挺升逾七點。市況中段，市情持續俏升；在投資者買意甚強下，各股表現異常出色；其後由於艱大回吐壓力湧現，逐使進展中之股市反覆微回，惟市道仍甚硬朗。上午收市時指數仍報上五點五六。下午開盤，市況又再反覆挺上，由於買盤有增無已，使市道再俏升一步；惟收市前升勢頗為閃縮，令人咨有介心。交投增加。

走勢頭俏表現較引人注目者：大酒店走勢銳不可當，表現狂勇，最初首成廿六元，但瞬間挺上，最高衝至廿七元二角，最後以廿六元八角收市，較上日又銳升一元二角，令人矚然。而大寶地產又活躍起來，走勢亦甚不弱，最低以一元八角六分成交，但及後與作狂升，最高衝上二元正，最後仍以二元收市，較前銳上一角八分。另外九倉表現仍甚佳，最高躍上四十二元，最低早市以四十一元成交，最後以四十一元五角收盤，亦較上日攀升五角，而交投亦稍見增加，近期又有表現。

較為活躍的股份：長江實業走勢平穩，最初以十八元六角成交，最低反覆退下十八元五角，最後拐衝上十八元九角，最高收市，較前舉升五角。大昌地產最初首成二元二角五分，最低跌回二元二角五分，最後搶上二元三角二分半收市，攝高七分半。遠東發展最高收市二元五角，最低退落二元三角七分半，亦僅上一角二分半。置地依然穩朗，最高一度躍上十一元一角，最低退回十一元，最後收市十一元一角，穩升二角。和黃最低初成八元二角，最高搶上八元三角收市，較上日又進升一角五分。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三五三六點六五，升二三點〇八；公用事業類二三一五點三四，升一〇點九七；地產建築類四二八一點三八，升七七點七七；工商企業類二五一五點七三，升三五點九九；倉塢類一〇三四二點七〇，升一二四點九三；酒店類三五六九點八八，升一一三點七八；投資類三二五四點六一，升五五點六四；航業類一〇二八點〇七，升四點七七；紡織類一八一七點四六，跌九點四一；橡膠類二五五四點六八，無起跌。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期四）為九二·七，比前九二·八跌〇·一。

期待美賣金結果 港元牛皮偏軟 高成二二八二

【本報訊】週三外圍金價走勢牛皮，人心大多數觀望美國賣金結果，交投疏落。

本港金市昨日亦一片牛皮，買賣兩閒，價位微跌。前市尾盤為二二八〇·五，昨日開市報二二八二·〇，比前市高開一·五元，最高成二二八二·〇，最低成二二七四·〇，收市價二二七六·五。上牌去息九·二元，公價訂現貨交收共六百兩，公價定二二七五·〇。

下午開市報二二七六·五，最高成二二八一·五，最低成二二七二·五，收市價二二七三·五。整日波幅為九·五元。收市價比前市跌七·〇元。收市前賣盤較活躍，但跌幅亦不大。

派息不錯的華地及華航

盈偉

股市透視

【本報訊】華光地產有限公司在截至七九年六月三十日止年度內，經除稅後之綜合盈利為四千零五十萬元，創下歷年之新紀錄。較上年度之二千四百萬元增加百份之六十九之多，表現尤為出色。每股派息由開期之一角增至一角四分。連同中期息已派發之每股三分在內，則全年共派息為九分，較上年度僅增二分。照現時該股份之市價一元二角二分計算，其週息率約為七厘三八而已。而其市價熱利率則達九點七六左右。在一般地產股仔中，此利率只屬不常而已。惟該集團之業務進展亦堪稱滿意。如（一）九龍尖沙咀東區內陸地段一零零號百份之四十權益。此地盤計劃興建一座面積約二十三萬七千方尺樓面面積之商業住宅綜合大廈。（二）九龍廟街二八六號、二八八號、二九〇號、二九六號及二九八號之物業。此等新收購之物業將該集團在九龍廟街二九零號、二九二號及二九四號之現有物業聯合發展。（三）期內完成並已出售之物業有：（甲）九龍六合街九號之中溪工廠大廈，（乙）九龍發祥街一至七號（為未經發展者）。（四）下述建築物已獲得入伙紙：（甲）奉坎角華懋苑，（乙）香港仔崇文街華利大廈，（丙）香港筲箕灣道四十八號。由於該集團之所有投資物業出租情況仍見良好，而各地盤之建築工程進展亦令人滿意，雖然本港資金市場緊湊而建築業務各方面費用將不斷提升，惟來年業績仍會保持一定之高水平的。

華光航業有限公司在截至七九年六月三十日止六個月內，未經審核之集團綜合盈利為四千四百七十萬元，而中期息每股一角，而上年度同期為九分而已。期內該集團趁二手輪船市場復甦之際，於今年五月間出售該集團船齡較大的輪船和「勇士號」，另外四艘輪船將在以後相繼售出，以便在今年七月、八月、九月及十一月陸續交收。預料將來日本及台灣方面訂購新輪八艘，總共三十八萬載重噸，將在今後兩年內交貨。在今年為首之六個月內，航運業與貨運市場仍會繼續進步，所以兩個市場於下半年將保持良好狀態。在如無逆料情況發生下，預料該集團於今年內之綜合盈利將不會少於九千萬元，而末期息亦不將低於二角二分，即全年共派息達至三角二分或以上。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究

工商界

歐洲美元再滑落 在東京漲破238關

歐洲金價反覆軟弱

【倫敦一日美聯社電】星期四東京美元漲至十八個月來高峰；而歐洲美元則下挫，與此同時，歐洲金價滑落。

美元在東京收市報二三八·〇五日圓，前市報二三七·七五日圓，主要是日本宣佈歐境的外貿逆差數字，超過十億美元。

蘇黎世金價報三七九·〇〇美元，前市報三八二美元。

歐洲美元開市時即下挫，仍受着美宣佈外貿逆差額之影響。美元在歐洲外滙市場開市時報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一·八〇一五西德馬克（一·八〇三〇）

在蘇黎世：一美元兌一·六五四〇瑞士法郎（一·六五九二）

在阿姆斯特丹：一美元兌一·九九八〇荷蘭盾（二·〇〇二五）

巴黎及米蘭外滙市場均休市。

歐洲金開市報三八〇·七五美元，比前三八〇

週三外圍行情，金價方面：倫敦報三八二·〇美元（升五·〇美元），瑞士入價報三八一·〇美元，出價報三八三·〇美元（升四·五美元），巴黎報三八二·四六美元（升二·八〇）。紐約報三八五·七〇（升二·七美元）。英鎊方面：倫敦轉讓價報二·〇七九〇美元（綠〇·〇一〇〇美元），美國貨老士報二·〇八〇〇美元（漲〇·〇〇三五美元）。

美鈔報跌，大鈔報五·〇一七，最低報五·〇一〇，美電最高成五·〇三二，最低成五·〇一八。通天單最高成五·〇二五，最低成五·〇一五。

日元平穩，大紙報二〇八·〇〇，細紙報二〇七·〇〇。新台幣報一三〇·〇〇。西德馬克報二七七·五〇。法國法郎報一一八·〇〇。瑞士法郎報三〇〇·〇〇。

均益股東以大多數票 通過和黃收購協議

【本報訊】和記黃埔有限公司董事局昨日宣佈：均益股東已以大多數票批准使和記黃埔集團有限公司擁有均益全部已發行股本之協議計劃。未擁有之均益股東（除無權參加會議表決之和記黃埔及其代理人之外）已於最高法院指令召開之會議上以超過規定之多數票贊成該協議計劃，隨後又在股東特別大會上通過一項特別決議案，批准該協議計劃及執行措施。

現股東既已批准該計劃，預計有關認可該協議計劃之法院聆訊將於一九七九年十一月十九日星期一在最高法院開庭。假定法院當日認可該協議計劃，則此計劃可於一九七九年十一月二十日星期二生效。

該公司敬請股東注意，均益股份定於一九七九年十一月十六日星期五收市時起停止買賣，並定於一九七九年十一月十九日星期一下午四時半暫停辦理股份登記過戶手續。

若協議計劃得以生效，則均益股份將不再交易，而股份登記過戶手續亦將終止。

經營出入口公司 貨品報關 限期兩週

【本報訊】工商署昨日提醒經營出入口之公司及個別人士，根據進出口（進出口貨品登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內，必須遞交報關表及繳納從價稅。

發言人說，惟根據規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。

他指出如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按規繳納罰款，該署不再另行通告。如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至一百元；每宗總值超過二萬元，罰款則增至二百元。

他又提出警告謂，對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，該署決提出控訴。

本港金鈔外幣行情表

十一月一日（星期四）

（九九五金）	
開市	2282·0
收市	2273·5
最高	2282·0
最低	2272·5
（白銀）	
開市	805·00
收市	805·00
最高	805·00
最低	805·00
（美鈔）	
大鈔	5·017
小鈔	5·010
（美電）	
最高	5·032
最低	5·018
（通天單）	
最高	5·025
最低	5·015
（日元）	
大紙（萬計）	208·00
細紙（萬計）	207·00
（其他外幣）	
英鎊	10·70
澳洲元	5·52
加幣	4·26
加元	4·25
菲幣	0·63
大坡紙	2·30
細坡紙	2·29
馬來西亞元	2·28
新勞幣（百計）	53·00
葡幣（每元）	0·96
西德馬克（百計）	277·00
法國新法郎（百計）	118·00
瑞士新法郎（百計）	300·00
臺幣（百計）	23·90
荷蘭盾（百計）	250·00
新台幣	130·00
人民幣	30·41

通貨膨脹惡化影響 期貨買賣異常活躍 上半年交投增四成

商品交易所史彼德對前景樂觀

【本報訊】香港商品交易所主席史彼德（M.R.P.TBR-SCALBS）昨日在半島酒店的九龍扶輪會午餐會上，發表了「八十年代期貨市場」的專題演講。

他指出，在通貨膨脹日益劇烈的影響下，商品期貨買賣的市場的買賣也會有更穩的增長，他並認為本港期貨市場前景將是樂觀的。

他在發言中說，由昨日開始，本港商品交易所將開始一次新的商品買賣合約——黃豆期貨合約，雖然現時去揣測此一合約的活躍程度尚屬言之過早，但可以預期將會比原糖及原棉更為活躍。

他又說，香港商品交易所成立已有兩年半，已往為許多國家提供了有效的服務，並贏得了廣泛的信心。今後商品交易所在各方面將會有進一步的改進，以期使它更適應世界各地商品期貨的貿易模式，就買賣合同來說，這些修訂對參與而言都是更有利的。

近期黃金這種商品已引起了本地市場及國際市場更大的注意，如衆所知，香港商品交易所已向當局申請黃金的期貨買賣。

史氏又說，近期本港的黃金買賣，由於許多毫無經驗人士的貿然入市，以及一些無良經紀的蠱惑，使到這個行業的聲譽也受到玷污，倘若當局批准商品交易所進行黃金期貨買賣，則在一些有效措施監督下，將可給予投資者利益應得的保護。然而，他又告誡那些投機者說，切勿輕舉妄動，孤注一擲，這樣做實在是很不理智的。

他又說，今後的期貨市場，將會獲得英美等地許多聲譽卓著的商品貿易公司參與，他們會向投資者提供公平及可靠的意見。

史氏又說，在近期以來，由於通脹加劇及貨幣動盪的影響，為了對抗這些不利的因素，更多人熱衷於商品期貨買賣，以美國為例，今年上半年，商品期貨成交量就比去年同期激增百分之四十。預料在八十年代裏，這種趨勢是會繼續下去的。

國際財務與投資會議席上

金融司決管制 擴大投信銀行

今年貸款額增逾四成

【香港一日路透社電】香港政府提出警告說，假若本港銀行違背財政政策，將進一步採取管制行動。

金融司白禮宜在昨日的工商界午餐會上發表談話。他指出，若干金融機構與政府要求削減投信政策背道而馳。

然而，政府是無意管制銀行和對投信貸款予以干預。

據統計顯示，今年本地銀行對客戶貸款額增加百分之四十五。

金融司白禮宜重申港府將努力保持香港作為金融中心的決心。

他在一個「國際財務與投資」會議上透露本港在國際上的金融中心地位日益重要，其基礎是長遠深厚的，非一朝一夕之事。

由於高薪的吸引，從事該該方面業務的人士越來越多，其生產值約佔香港國民生產總值百份之二十，且不斷在增長中。

傳提高貼現率 日股跌廿八點

【本報訊】十一月一日東京股市，在盛傳日本銀行在短期內會再度提高貼現率陰影之下，以及獲利回吐增加，大市反覆回落，成交甚為暢旺，杜鍾斯平均指數收市報六四一五點一七，下跌二八點九六，新市場指數則報四四七點五九，回順一點四三，全日總成交達四億三千萬股，較上日增加逾一億三千萬順。

以下為部份股票收市行情：

味之素	五四一
星辰錶	三七八
大日本印刷	五七〇
凸版印刷	四六五
富士通	四三八
日立	二五六
本田汽車	五七〇
盟田汽車	八六九
日產汽車	六五〇
小松製作	三一六
三菱地產	四三三
三菱重工	一六五
三井地產	五八〇
日本石油	二〇〇〇
新日本鋼鐵	一〇二
野村證券	四〇五
警寶	四八六
新力	一七五〇
武田製藥	四八六
平和不動產	六五五

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者為據，其他則以當日成交盤為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 679·74	上午 3281·45	上午 582·06	上午 576·75	上午 663·36
下午 684·09	下午 3294·73	下午 586·19	下午 579·66	下午 671·52
升9·91	升41·82	升7·17	升5·87	升11·82

四會總成交額：一億六千五百一十九萬元（香港交易所佔三千一百七十七萬元；遠東交易所佔八千三百五十七萬元；金銀交易所佔四千九百五十三萬元；九龍交易所佔三十二萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	+0.10	387,926
恒生銀行	90.50	89.50	90.50	89.50	−0.50	14,350
東亞銀行	54.50	54.50	54.50	54.50	+0.50	600
海外信託銀行	3.85	3.825	3.85	3.80	+0.05	39,000
友聯銀行	6.60	6.50	6.60	6.50	——	30,754
（公用類）						
港燈集團	4.775	4.775	4.80	4.75	+0.025	301,098
九龍電燈	21.90	21.90	22.00	21.80	——	26,966
中華煤氣	22.20	23.40	23.40	22.20	+1.40	40,600
電話公司	23.70	23.90	23.90	23.70	+0.20	34,789
九龍巴士	4.60	4.60	4.60	4.525	——	118,250
油蔴地小輪	34.00	34.50	34.50	33.75	+0.50	6,900
香港隧道	8.95	9.00	9.05	8.95	——	38,000
（倉塢類）						
九龍倉	41.00	41.50	42.00	41.00	+0.50	104,887
九倉認股權證	141.00	144.00	144.00	138.00	+4.00	2,002
均益倉	34.25	34.75	34.75	34.25	+0.50	19,000
（航業類）						
亞洲航業	6.10	6.10	6.10	6.10	——	21,000
會德豐船務（A）	4.25	4.25	4.325	4.25	−0.05	6,000
會德豐船務（B）	0.42	0.42	0.43	0.42	−0.01	50,000
興富海陸發展	0.75	0.78	0.78	0.75	——	18,000
萬邦航業	4.30	4.30	4.35	4.30	——	4,000
維達航業	4.00	4.00	4.00	4.00	−0.10	7,000
華光航業	3.725	3.725	3.725	3.70	+0.025	23,300
東方貨櫃	3.125	3.175	3.175	3.125	+0.05	282,608
新海康	1.65	1.65	1.65	1.65	——	10,000
（建築類）						
保華	1.89	1.89	1.90	1.86	+0.05	472,000
新昌	2.275	2.275	2.275	2.225	+0.075	563,807
大新（公和）	3.525	3.55	3.575	3.50	——	24,000
青洲英坭	40.00	39.75	41.00	39.75	+0.75	8,900
安達臣大亞集團	3.75	3.75	3.75	3.75	——	74,200
（投資類）						
地鐵債券	86.5%	86%	86.5%	86%	——	81
聯合企業	6.20	6.20	6.20	6.20	——	5,000
怡和證券	7.00	7.15	7.15	7.00	+0.15	69,605
新鴻基證券	2.525	2.55	2.575	2.50	+0.025	438,000
（地產類）						
置地公司	10.90	11.10	11.10	10.90	+0.20	1,310,736
置地債券認股權證	1380.00	1460.00	1460.00	1380.00	+80.00	3,520
置地債券八厘	61.5%	61%	61.5%	61%	+1%	23
置地認股權證	7.55	7.65	7.70	7.55	+0.05	785,500
泰盛置業	1.51	1.53	1.53	1.50	+0.05	240,000
益生興業	1.35	1.35	1.35	1.35	−0.10	4,400
永泰建業	6.20	6.25	6.25	6.00	+0.20	318,000
捷聯企業	2.475	2.50	2.525	2.45	+0.05	108,000
美漢企業	1.53	1.51	1.53	1.48	——	472,000
港九工商企業	0.93	0.90	0.93	0.90	−0.07	12,000
長江實業	18.60	18.90	18.90	18.50	+0.50	544,900
財務地產	0.65	0.65	0.65	0.65	+0.05	2,000
廣君地產	5.40	5.45	5.45	5.30	+0.05	120,000
星港地產	0.29	0.29	0.29	0.29	——	164,000
金山地產	1.52	1.51	1.52	1.50	——	32,000
大昌地產	2.25	2.325	2.325	2.25	+0.075	1,468,000
嘉年地產	1.22	1.20	1.22	1.20	−0.01	109,000
聯邦地產（B）	0.53	0.53	0.53	0.53	——	40,000
和記地產	14.80	15.00	15.00	14.80	+0.20	32,700
廣聯企業	0.68	0.67	0.68	0.67	+0.02	314,000
李隆地產	2.15	2.175	2.175	2.10	+0.075	260,000
四海地產	1.85	1.85	1.88	1.85	——	38,000
大生地產	1.65	1.66	1.66	1.64	+0.01	223,000
大寶地產	1.87	2.00	2.00	1.86	+0.18	3,180,400
華光地產	1.26	1.25	1.26	1.24	——	504,000
利興地產	1.25	1.25	1.25	1.25	+0.05	96,000
太古地產	4.975	5.15	5.15	4.975	+0.175	951,000
合和地產	8.55	8.60	8.60	8.50	+0.05	156,600
新鴻基地產	15.40	16.40	16.40	15.40	+0.80	257,900
恒隆地產	7.80	7.80	7.85	7.70	——	85,000
建煌新記	0.87	0.86	0.88	0.85	+0.01	420,000
夏利來	1.03	1.03	1.03	1.03	−0.02	2,000
夏利文	0.83	0.83	0.83	0.83	+0.01	2,000
廖創興	1.93	1.93	1.98	1.93	−0.01	37,000
永昌盛	1.04	1.15	1.18	1.02	+0.06	146,000
大捷財務投資	0.46	0.45	0.46	0.45	−0.01	55,000
信託公司（A）	3.80	3.85	3.85	3.80	——	20,000
信託公司（B）	0.74	0.74	0.74	0.74	——	12,750
明輝發展	0.93	0.91	0.93	0.90	——	98,000
利興發展	1.76	1.76	1.80	1.76	−0.06	27,000
泰盛發展	1.38	1.38	1.39	1.36	+0.02	557,840
世界發展	1.40	1.43	1.43	1.40	+0.05	261,000
遠東發展	2.40	2.50	2.50	2.375	+0.125	855,000
海南發展	2.025	2.025	2.025	2.025	——	30,000
新世界發展	3.20	3.225	3.225	3.175	+0.025	2,188,400
（工商類）						
怡和公司	12.40	12.30	12.40	12.20	——	93,909
和記黃埔	8.20	8.30	8.30	8.20	+0.15	804,029
和記黃埔優先股	0.81	0.81	0.81	0.81	——	56,679
太古洋行（A）	8.60	8.85	8.90	8.60	+0.30	259,600
太古洋行（B）	1.52	1.56	1.56	1.51	+0.05	205,200
會德豐（A）	3.725	3.725	3.725	3.675	+0.025	523,000
莊士集團	2.20	2.20	2.20	2.20	——	5,000
海化大同	7.10	6.95	7.15	6.85	−0.05	48,000
邵氏公司	4.30	4.30	4.30	4.30	+0.05	4,000
星島報業	6.30	6.40	6.40	6.30	+0.35	4,500
南華早報	12.70	12.80	12.80	12.70	——	100,000
夏香集團	0.61	0.61	0.61	0.61	+0.04	2,000
菲立斯	0.15	0.1475	0.15	0.1475	——	70,000
屈臣氏	4.925	4.975	4.975	4.90	+0.075	6,000
生力啤	7.50	7.50	7.50	7.50	——	2,000
森那美	7.10	7.10	7.10	7.10	——	4,000
和寶	0.79	0.80	0.83	0.79	−0.02	10,000
立興	3.15	3.15	3.175	3.125	+0.05	29,000
寶光	2.40	2.45	2.45	2.40	+0.05	52,000
仁孚	1.03	1.01	1.05	1.00	−0.03	84,000
（百貨類）						
永安公司	4.90	4.90	4.90	4.80	+0.05	15,000
先施公司	14.50	14.50	14.50	14.50	——	1,000
瑞興公司	2.125	2.125	2.125	2.125	+0.10	57,500
鱷魚恤	2.25	2.25	2.25	2.25	——	4,000
連卡佛（A）	6.65	6.65	6.65	6.65	——	5,210
（紡織類）						
南洋紗廠	33.50	33.50	33.50	33.50	——	2,000
南豐紗廠	13.20	13.20	13.20	13.20	——	2,159
裕泰針織	8.30	8.30	8.30	8.30	——	12,000
南聯實業	2.875	2.875	2.875	2.875	−0.025	30,000
長江製衣	10.30	10.40	10.40	10.30	+0.40	5,000
麗新製衣	4.80	4.80	4.80	4.80	−0.20	400,000
（酒店類）						
大酒店	26.00	26.80	27.20	26.00	+1.20	106,920
遠東酒店	1.20	1.20	1.20	1.20	——	12,000
國際酒店	0.75	0.75	0.75	0.75	——	2,000
凱聯酒店	4.025	4.05	4.05	4.025	+0.05	307,500
百樂酒店	1.73	1.73	1.73	1.70	+0.03	138,000
美麗華酒店	19.70	19.70	19.80	19.70	−0.10	3,000
海港公司	26.00	26.10	26.40	26.00	+0.60	8,000

昨漲幅最大股份

收市價以遠東交易所為標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
永昌盛	0.99	1.15	16.16
大寶	1.82	2.00	9.89
財務地產	0.60	0.65	8.33
夏香集團	0.57	0.61	7.02
中華煤氣	22.00	23.40	6.36
星島報業	6.05	6.40	5.79
遠東發展	2.375	2.50	5.26
新鴻基地產	15.60	16.40	5.13
瑞興公司	2.025	2.125	4.94
大酒店	25.60	26.80	4.69

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
港九工商	0.97	0.90	7.22
益生興業	1.45	1.35	6.90
麗新製衣	5.00	4.80	4.00
利興	1.82	1.76	3.30
仁孚	1.04	1.01	2.88
維達航業	4.10	4.00	2.44
和寶	0.82	0.80	2.44
會德豐船務B	0.43	0.42	2.33
大捷財務	0.46	0.45	2.17
夏利來置業	1.05	1.03	1.90

昨成交最多股份

股票	股數
大寶地產	3,180,400
新世界發展	2,188,400
大昌地產	1,468,000
置地公司	1,310,736
太古地產	951,000
遠東發展	855,000
和記黃埔	804,029
置地認股証	785,500
新昌集團	563,807
泰盛發展	557,840

工商署首次籌劃 日科技展反應淡

【本報訊】雖然工業界大力呼籲港府扶助港工商業發展，以種種方法幫助加強出口產品數量或質量，謀求產品多元化，但奇怪是工商署經辦首次赴東京設攤位參展的「七九年東京科技展」，有興趣的本地廠商寥寥可數。

據資料所得，現時距離公佈已有十日，雖然截止報名（十一月五日）尚有數日，但與工商署接觸的本地廠商，對此次展覽會有興趣者，數目被形容為很少，祇有數個，而且這祇是接觸數目，相信真正經工商署參與此次展覽會者，將祇有三兩本地廠商。除非在未來數日來，有很多參加者，否則這次活動應是徹底失敗。

這項活動是港府首次派出一個促進工業發展的工作代表團往日本，並在「七九年東京科技展」首次設立攤位，協助本港的主要工作是將更多先進科技由日本轉移本港。

工商署一官員亦認為這次往訪東京尋求新科技的本地反應殊不理想，效果很差。他表示現時本港商品正傾向高品質及產品多元化發展，故此列入新科技，新產品及新生產程序等先進工業技術是非常重要的，亦是港工業界所必需的。至於港商反應冷淡的真正原因，他也未能確定，但他認為此次出外吸收科技及尋求日商合作活動的宣傳不足，一般人普遍知道都不多，這可能是主要原因。

他又表示當日宣傳參展新聞稿發出後，一般報紙都有予以刊出，但可能一般港商未能察覺。

至於現階段的補救方法，他表示現時將來要視事態發展如何才可獲知。

另外的可能原因，他認為港人可能對此項活動不感興趣；正如去年該署亦舉辦往荷蘭的同類性質代表團，但反應亦未見理想。

他亦表示港商可能自己經已尋求所需的新科技，經一向往來的外國廠商介紹或和一向相熟的貿易伙伴謀求新設備的發展。

此外，他亦打[illegible]地廠商可能正趕貨中，無暇顧及此項參展。

最後也認為此類港府幫助本地廠商爭取最新科技以發展港工業的活動是非常需要，但可能港貨現時仍具競爭性及實質量亦優，故此發展方面被廠商忽略。

據悉，是次訪日，是「港日經濟合作委員會」成立後及本港一高層經濟訪問團於一年前訪日後的另一項工商署工業發展活動，該團將由工商署主任彭定德少校率領。

將有兩位工商署職員於東京攤位中值班，他們亦經與當地百多間工業機構聯絡妥當，將有興趣的本地廠商介紹予它們，使本地廠商可向他們引入日本的新科技，亦可能導致日港合作聯營合營的經營方式。

事實上，工業界一直請港府採取積極行動，扶助本地工業，促進工業發展，然港府辦此項活動，工業界的反應竟如斯冷淡，其真正的原因仍須尋出。（邱嘉善報導）

聘請

金融投資事業興趣者參與

兼職或全職

無經驗者：一律接受專業性投資訓練

歡迎經驗或現職人士：佣金特高一切守密

合格者：月入三千以上：加厚佣

地址：香港干諾道中五十五號惟康大廈

六〇三室或致電H—434974—6

高級銀牌賽揭開戰幔
駒騰氣勢銳不可當 海蜂難敵
旺角場八時正鳴戰鼓

旺角球場揭幕，第一場初賽駒騰戰海蜂，晚上八時正交鋒。門劵一律收十元，銀牌賽仍依照以往賽例，在九十分鐘內賽和加時卅分鐘，加時後若未有結果，則採取互射十二碼制度決勝負。

駒騰最近在聯賽始打開勝利之門，但他們的演出已達到中上型班較高水準，上仗對元朗，四名外援齊上陣，排出一個較理想的陣容，將元朗殺得片甲不留，若非傷愈復出的余國傑失機頻頻，駒騰前鋒將不止三球的收獲。

余國傑是有名的「敗家仔」，但他肯鑽營，由於他的活動範圍大，肯去尋找機會，才造成他失機最多，上周他由愉園轉到駒騰，表現勝過任何一屆，可惜因傷豹隱一段時間，而今復出與史篤特、奧柏錫等外援合拍，使攻力增強。

史篤特在上一仗的表現，證明他在駒騰陣中起了一定作用，他攔波較穩，經驗不俗，連帶中鋒奧柏錫也踢得有進步。

駒騰練了陣，改進最大的要算是後防，馬珠改踢右後衛，如魚得水，不但可以堵塞右路的漏洞，而且有能力出擊助攻。宇先奴城果覺是好波之人，他與賴林逢拍檔亦不覺有生硬之感。中場用回上季的配搭，合作沒有格格不入之病。總括來說，駒騰的潛力是不俗的。

海蜂在聯賽成績則較駒騰好，但他們兵源短缺，實力已見底，雖然陣中的新秀漸趨成熟，但自從托發夫離隊，鋒綫上缺少一個箭頭，無形中缺乏贏波本錢，季初兩仗因對手實力弱，才本夠運奪四分。他們亦憑着防禦力較強，以穩守突擊去剋制對手。孔慶恩把關確使海蜂少踢後顧之憂，四名守將亦穩健，假如踢出水準，亦未必會被擊倒的。但銀牌賽與聯賽有別，賽和便要加時，海蜂缺少兵源調動較爲吃虧，駒騰上仗已打開勝利之門，氣勢正旺，今仗晉級機會將被看高一綫。雙方列陣如後：（太陽神）

（駒騰）
盧國華
劉應全　陸志雄　史篤特
宇先奴城　林守焯　奧柏錫
賴林逢　張永良　余國傑
馬珠

（海蜂）
孔慶恩
鄭兆明　黃德祥　張錦全
文錦棠　梁偉文　胡輝明
文九錦　陳鴻平　施維山
蔡滿祥

市政盃籃賽曲終人散
藍合勇奪后座 東海獲男冠軍

【本報訊】籃聯與市政局合辦的「市政局盃」男女子青年籃球賽，昨晚在九龍仔館演「大團圓」，兩場冠軍決賽，均爲熱門勝出，女子組藍合經加時勝南華會五十五比五十三（上半場廿八比十八，賽過加足四十分鐘決定時間爲四十九比四十九）。男子組東海勝俊峯七十二比五十七（上半場三十五比十九）。

兩場決賽，女子組藍合對南華會之戰較爲劇烈，上半場藍合雖佔盡優勢，以十分領先，但下半場南華會表現甚佳，力追不懈，終以四十九比四十九殺得難解難分，加時後戰情仍烈，藍合憑經驗較佳，以兩分氣走南華會而奪「后座」。

由本年七月八日揭幕的本年度「市政局盃」男女子青年籃球賽，經過三個多月比賽，至昨晚已告「曲終閉幕」，男子組冠軍東海，亞軍俊峯，季軍悠悠，殿軍健康村。女子組冠軍藍合，亞軍南華會，季軍安骨，殿軍晚星，賽後由市政局議員鄭休雄頒獎。

「市政局盃」分區冠軍獎，亦於昨晚頒發，東區男子健康村，女子南華，中區男女子均爲安骨，西區男子馬里，女子曉星，灣仔區男子鄭權暉，女子藍合，觀塘區男子公民，女子聖方濟各，九龍城區男子活力，女子李求恩，油蔴地區男子東海，女子瑪利諾，黃大仙區男子悠悠，女子青年會，旺角區男子聯隊，女子聖□，深水埗區男子俊峯，女子星島。（玲）

九龍城排球 週日展開角逐

【本報訊】由港府康樂體育事務處、九龍城民政處及九龍城區青年活動聯會聯合主辦之「九龍城民政區排球比賽」訂於一九七九年十一月四日（星期日）上午九時卅分假九龍塘禧福道禮賢會中學舉行開幕典禮。大會邀請得九龍城民政主任苗華安、九龍城民政區青年活動聯會主席鄒泰全、副主席周志強、九龍城區總福利主任李俊強、九龍城市政事務主任葉其鐵、九龍城警民關係主任戚務仁、九龍城社區青年事務主任張漢亮及九龍城康樂體育主任陳東成主禮。比賽分男、女子組，男子組十二隊，女子組八隊。賽事採單淘汰賽制。每組之冠、亞軍隊將獲邀參加于十二月二日舉行之「九龍區際排球比賽」，故參賽隊伍必悉力以赴，競爭定然激烈，歡迎市民屆時前往參觀。

中游網球男子雙打 今上演一場準決賽

【本報訊】中游會網球賽，今日下午五時四十五分，在該會網球場安排有一場男子雙打準決賽上演，由布林、鶴士與伍耀棠、韋永光爭奪上綫決賽權，得勝者將於日後與已得決賽權的彭志淵、高宏謀爭奪寶座。

布林、鶴士兩人均爲種籽球員，且鶴士更在男子單打中得冠軍，而布林亦爲一名球技不俗之士，故預料兩人可以較易擊敗對手而晉入決賽。

伍耀棠、韋永光兩人昨午能夠得準決賽權，主要是由於首席種籽張仁忠、奇建活兩人昨午棄權，而兵不血刃晉級，由於張仁忠仍在美國未返，故奇建活祇有白白錯失爭霸良機。（一舞）

市政技不如人 愉園勝六比二
市政會追成二比三局面

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對市政昨晚在旺角場上演，到場球迷有一千五百四十二人，門劵收入一萬零七百九十四元。比賽結果愉園輕易地以六比二擊敗市政。

昨役雙方實力有很大距離，愉園實力較高，因此自始至終都控制着戰局，無論默契及個人技術均高於市政，頻頻攫住市政來打，使市政門前草木皆兵。上半場愉園以二比零領先，下半場開始不久，雖然市政下半場連換二人才能追回二球，使局面一度呈現緊張，但不及三分鐘再被愉園多入一球，使比數再拉離。此時市政各人已呈現缺氣，在後勁不繼的情況下終於大敗一場。

替愉園建功的球員是劉榮棠兩球，馮志明、鍾楚進、鄭國根及梁帥榮。而替市政扳成二比三的兩球是由鄧世勳及朱德鳴射入。兩陣如下：（光）

（市政）
陳家富
張昌忠　鄧世勳　丁淡文
華江　朱德鳴　李能居
陳寶榮　李國榮　羅偉根

（愉園）
吳炳南　鄧鴻昌　劉榮棠
張蔡育　黃華寶　鍾楚進
李潤華　陳國鴻　馮志明
岳榮　梁帥榮

球壇一景　二十名被罰出場的符漁保濟球員中，祇有保濟趙小文（右一）一人在昨晚球庭承認自衛還擊。他說：「若不還手，被打死都似！」在後排是多名保濟球員及球証等。（本報記者吳汝傑攝）

場內孖Q六環彩 各派彩不足二千

【本報訊】夜賽成熱門馬天下，除了場外孖Q即晚宣佈派彩之外，其餘六環彩、場內孖Q、場內三寶俱有超晤疎的派彩，馬會於昨晨九時核定公佈：

△六環彩
每注彩金：一千四百七十九元
總投注九百五十九萬八千〇八十元
共有五二〇一注中彩

△場內孖Q
每注彩金：一千七百卅三元
總投注八十一萬九千七百一十元，共有三七九注中彩。

△場內三寶
每注彩金：四百六十七元
總投注：七十四萬四千六百九十元，共有一千二百八十注中彩。

經紀杜林模介紹四勁旅 本年杪訪港

【本報訊】瑞典足球經紀杜林模日昨來函介紹四支歐洲球隊在年底至明年初期間訪港，該四支球隊包括瑞士草蜢、西德法蘭克福安德烈、史特加及多蒙特。

草蜢隊擬在一月十二日至一月十六日期間訪港比賽一場，要求比賽包眼一萬二千美元。

而法蘭克福安德烈、史特加及多蒙特三支西德隊可以在十二月二十八日至一月八日期間訪港，比賽兩場，包眼三萬二千美元，另招待二十二人食宿。

較早時另一位歐洲足球經紀曾介紹法蘭克福安德烈及史特加訪港，要求每場比賽包眼三千美元，但另外要負責來回機票，並索取比賽純利百份之十。今次杜林模「搶食」，提出的條件比較實際，頗值得考慮。

而另一支球隊多蒙特目前被列在西德甲組聯賽榜首，號召力也不弱，在該段期間內適值省港盃埠際賽，足總主辦的可能性不大，看來一些有實力的甲組會將會「食指動」。（傑士）

初級組銀牌賽毆鬥案
球庭昨訊雙方共八人被罰停賽
保濟趙小文坐六場波牢 符漁王志邦被判罰八場

【本報訊】足總昨晚花了大約三小時的時間，及三場紀律小組主委，研究上週末（廿七日）發生的初級銀牌賽保濟對符漁毆鬥案中雙方二十名被罰出場的球員，結果共有八人被判停賽，其餘無罪。在該八名球員中包括五名丙組符漁球員及三名乙組保濟球員，集體毆鬥的兩個主角，符漁王志邦被罰八場及保濟趙小文停賽六場外，其餘符漁吳偉基、鄭德友、張志強、黃子傑、保濟劉宜及黃思濤各被罰停賽四場。

紀律小組是在昨晚六時開會，由麥馬涙任主委，在研訊了其他數宗案件後，至八時左右，麥馬涙因另有公務，改由馬人翻會長暫特加主審，並正式開始聆訊該宗二十人罰出場的大案，但至十時許，麥特加又要退出，改由陳瑞琴「執手尾」。會議至十時四十五分才宣判，而出席的委員有許培忠、張志威、陳棟球等。

兩隊雖然全部否認控罪，保濟秘書許義錫、教練郭有階同趙小文、陳志佳、李炳德、黃思遠、沈國雄、孫振雄六位球員出庭聆訊，該隊球員在六時許就抵達，各人俱未進食，最後要致電托一友人從香港購買漢堡包攜往九龍何文田足總辦事處予各人「墊肚」。

洋球証林拔在庭上詳細地報告該案經過，他謂在上半場三十七分鐘一名符漁球員引球進攻，被保濟十號球員粗野截擊，在他吹罰警告該名球員之際，另一符漁球員從後上前打該保濟球員，並立即演變爲小組追逐毆鬥，他曾三度鳴笛制止無效，才出示紅牌，判罰兩隊守門員以外的二十名球員出場。

林拔補充謂，該二十名球員並非全部參予打鬥，不過他們也並非是袖手旁觀，他們的加入「相勸」也是帶有暴力及兇惡性的，並導致對手報復，因爲場面混亂，他無法記錄每個球員的動作。符漁祇有隊長黃子傑一人代表出席聆訊，黃子傑祇承認一名己隊球員毆打對方球員。

而六名保濟球員在列席時，也祇有趙小文一人承認打架，其餘各人都表示祇是勸架或是站在一邊。

趙小文表示，這次事件並非他踢茅波而引起，其實當時是他引球推進，被對手來勢洶洶，迎面而有人衝着他起腳襲擊，更有人出拳毆打，在如此的情況下，他爲了自衛起不能不作保護性的還擊。他說：「如果不還手，我被打死都似。」

紀律小組經過聆訊後，由陳瑞琴代主委宣佈謂：雖然球証的報告中並無明確地指出犯規球員，但根據傍証報告中清楚地指出參予毆鬥的球員及參考場地委員及足總委員的目擊報告後，才作出上述小心的判決。（傑士）

球壇淺唱

黃創山最大功勞

東方辦瑞典國家隊，若然能夠賺大錢，精工的班主黃創山佔了最大功勞，假如以東方本身實力應戰，勢必欠缺號召力，而且李度更因手指受傷不能把關，只有精工能夠幫他們一個大忙。

精工應得模範獎

搞好足運須有互助精神，精工本身的號召力，辦外隊例須外求，但他們亦樂意幫助友會。此後其他球會主辦外隊，相信也得與精工商量，助人爲快樂之本，精工甘願意提前澳門之行也容允借兵給東方，精工應獲得模範球會獎。

贏波要上大球場

東升贏了東方立即申請對寶路華一役移師大球場。這顯明他們在賽前沒把握擊敗東方，不過如此做法，打亂了球賽秩序，假如東升某一場賽事先排在大球場，不過遇着前一仗輸了波，豈非又要申請搬回旺角球場。足總執委過於海闊問乎。

草蜢仔

四腳隊飲頭啖湯 大哥如有跌眼鏡
茅泰話買少見少 快艇山靠手扶棺

今屆個「爛鐵牌」初賽抽簽，四支強隊都輪空，初賽被爲惹人注目嘅就係今晚個場「細飯仔」矬「四腳隊」，爲咗爭取票房收入，「四眼球」就提議爭住做頭啖湯灣今晚威水。

「四腳隊」今屆爲增強實力，就拉咗幾個大頭人阿，先後就將「人地細家」同「袋鼠國」班咗四件「灰牛」來港增援，果然「大哥如」有跌眼鏡，「四腳隊」亦有人鎝貨，四件援兵第一次上陣，就將「鄉村兵團」打到落花流水。

今晚佢地「四腳隊」又遇到個「爛鐵牌」再度出師，遇到實力不差嘅「細飯隊」，我草蜢仔都係睇好佢地，不過呢D做工嘅遊埠兵，係唔係嗰個好落力搏盡，我又驚佢唔敵睇好，因爲過去「三眼隊」同「乾淨隊」都有過同樣環境，亦可以講係前車可鑑，「四腳隊」會唔會一場仗異活出後，就變成軟腳蟹，叫就要等到今日先知。

因爲要應付今晚呢場「爛鐵牌」嘅大戰，隻「水蛇蜂」尋日下晝仲拉隊去跑馬地個國際練兵場作最後考驗，「矛泰」話係輕鬆下筋骨，有乜嘢話加唔加強佢戰操練。

尋日我草蜢仔以爲認錯人，「高佬」梁偉文架起塊玻璃成個「東洋文」咁嘅款，風騷兜架仔一樣「四個轆」，原來佢仲係我街坊都唔知，因爲我去睇下佢地操練成點，結果佢仲送我一保添，認佢係老友呀話得。

雖然隻「水蛇蜂」尋日係最後考驗，但係就唔見左幾隻「快艇」，「殺雞榮」話我知，因爲「鎚霸茂」、「細飯仔」個祖母番咗，幾隻「細飯仔」係鄉里，爲咗風土人情同佢拜祭起見，依例都要幫手扶棺材，難怪「快艇山」尋日唔見人，原來係咁嘅。

「矛泰」話佢地今屆開鑼有買豬肉拜球場，得罪咗個「土地公」，就等王仔」輪流嚟傷，「快艇山」「細飯仔」，成班人咗個黑鬼，有乜大得之後，依家又有個「黑豹明」傷咗腳，今晚就肯定唔落得草地。

「矛泰」仲話，有左件「高腳杆」仲傷埋件「黑豹明」，依家就變成買少見少，今晚就變成蜀中無大將，「高佬图」到時就成「廖化」當先鋒，如果佢仲有援兵到，遲下講唔定佢老人家都要粉墨登場都似。

佛教文化

第四期十一月二日出版

佛學淺釋
人生佛教的概略

源慧

佛教乃舉世四大宗教（有說三大宗教，即佛教，基督教，回教。或將基督教分爲舊教—天主教，新教—基督教，合稱爲四大宗教）之一，亦爲四大宗教中最古老的一個，其教義之豐富與切實，自有其本身之存在價值。正因爲教義豐富而切實，因此，若非是一個真正信而虔誠的佛教信徒（包括信，解，行三方面），實不能領略到它的精神所在與及其存在的價值。由於其教義豐富，就非要經過一段長時間的研究、修學，方能瞭解其內涵的義蘊，由於其教義切實，就非要經過一番實踐修學，始能見到其實用的價值，所以，一個真正的佛教信徒，並不是徒然具有信仰的信心，更須要深入了解它底的教義精神，進一步，將其教理融會到自己的生活中去實踐，應用，此所以成爲一個真正的佛教信徒之不易者，正是此意。

在佛教的思想中，佛教的人生觀，是整個佛教的中心所在，因爲佛教，是建立在人世間裡的，而佛教的人生觀，自然是我等人生現實的問題，與我等人生有着極其密切的關。而一般不了解佛教的人，往往錯將佛教誤作爲消極，虛渺幻想的人生，他們認爲佛學上所說的淨土與信仰修持的成果，都只是一種構思與幻想中的浮現的幻影而已。殊不知佛學上所說的淨土與修持的成果，並不是離開了人生的本位，是建立在現實的人生領域之下，並不是離開了人生的本位而說。誠如維摩詰經所說：「譬如高原陸地，不生蓮華，卑濕淤泥，乃生此華，若見無爲（寂淨的涅槃境界，此境界超越於生滅之外，無所作爲，故曰無爲）入正位者（我室涅槃名爲正位），不復能生於佛法」。華嚴經亦云：「菩薩因於衆生而起大悲，因大悲生菩提心，因菩提心成等正覺，是故菩提屬於衆生，若無衆生，一切菩薩終不能成等正覺。」這兩段經文，都是說明了佛果的功能，智慧，解脫等等，一一皆是完成在人生的本位中，從人生的本位爲淨化的基礎，故太虛大師謂：「仰止唯佛陀，完成在人格，人成即佛成，是名真現實」，這是強調佛學的淨化觀念，並不是離開人生生活而別有淨化的解脫境界，而是實實在在由現實的人生生活裡去體驗，去透視，這就是「人生佛教」。唐代裴休相國在圓覺經序上說：「鬼神沈幽愁之苦，鳥獸懷之悲，修羅方瞋，諸天耽樂，整心慮趣菩提，唯人道爲能耳」，可見佛教是重視現實的人生，是一種積極的人生觀，家傳戶曉的六祖法寶壇經更明顯地說：「佛法在世間，不離世間覺，離世覓菩提，恰如求兎角」，它底的含義，是說佛法的真實義，並是不離開世間的一切而別有的，若離開世間的一切而別求出世的菩提（包括性體與智慧），那就等如向兎中求角一樣，永遠都求不到。所以佛經上所說的淨土，是淨化現實的自心淨土，自心若淨，則一切皆淨，故經中（維摩）謂：「菩薩欲得淨土，當淨其心，隨其心淨，則佛土淨。」可知佛學上所說的淨土，有時雖別有時空所指，但就其本義說，實非離開現前的生活境界而別有其淨土的存在。同樣修持的成果，亦只是從現實的生活中而自覺，透脫一切物欲的幻象與偏見和自私的纏縛而已，但這透視，非是消極擺脫一切生活的接觸，而是在活潑潑地生活，只不過當與外境物象接觸的一刹那間，以智慧的透視力量而洞達其存在的虛幻性，而透脫一切人類偏見、自私的佔有的狹窄觀念，而將之擴展爲豁達與無我的觀念而已。故佛經上（楞嚴經）說：「一切衆生，爲物所轉，若能轉物，即同如來」，即此可見，佛教的人生觀，不但不是虛渺，幻想，消極，反之，更是一種現實，豁達，積極的人生觀。佛教，就是把這種人生觀，發達爲己達達人，淨化自他的宗教。

佛教青年團體活動
暑期的歡樂和法喜
記暑假期間青年朋友在羅漢進修

教觀學會陳親觀

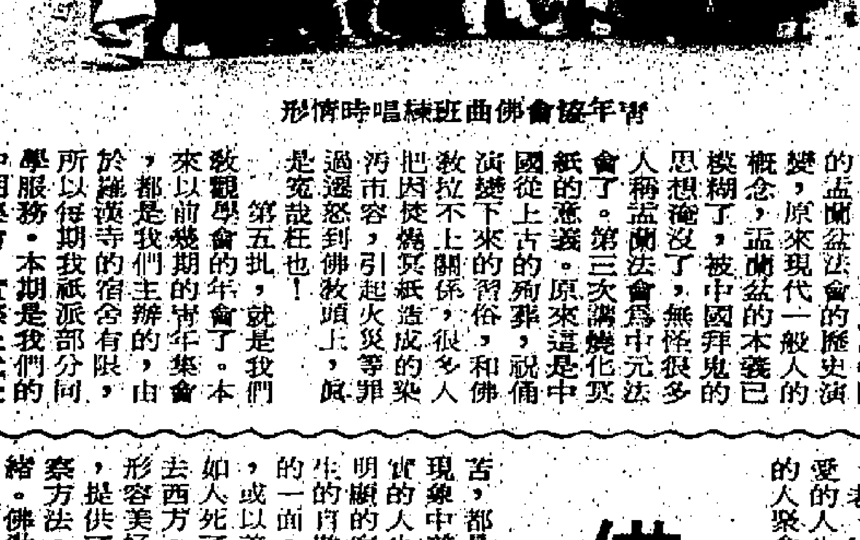
每年到了暑假，教觀學會都藉着羅漢寺的莊嚴道場爲學佛的青年朋友安排一些進修活動。今年因爲果通法師參加妙法寺傳戒大會，時間向後延了些日子。第一批來的是道德會香港青年會，他們一共五十六位，由一位林先生領導。果通法師以「道德」爲題，作一小時專題演講，從道德的意義，說到佛教的道德標準，以及佛教青年應如何實踐道德生活等，深入淺出，適合青年們的口味，人人聽得津津有味。主持討論會仍由果通法師主持，會中發言踴躍。

第二批來山的是青年協會的朋友們，他們一行六十多人，由楊懷法師率領，在大颱風過後的第二天——八月四日上山，因爲颱風剛過，山上沒有水也沒有電，米菜都買不到，這些困難都阻止不了佛教青年，朋友們自己在香港買了米和青菜，充分發揮了大無畏的勇猛精神。念佛，打坐，也充滿了法喜。

第三批是英皇書院的老師和同學，一行三十四人，由顏老師領隊，於八月十八日到山。當晚由本會福利組秘書王聯章師兄講佛法大意，王師兄博學多才，雄辯滔滔，隨便任何題目，他都能把它講的引人入勝。那天他所講的題目是：「正覺」，從教理、作用、對社會價值、對人生價值，一直談到全人類的新生理想。研討會是由果通法師主持，很多正面反面的問題，都是解答到全體滿意爲止。三天進修會，大家都覺得增進很多知識，也把半年以來的精神上的壓力減輕了許多。

第四批進修的是真言宗青年會，和一部分佛教小學的學生。因爲快到七月半的盂蘭盆會了，大家都把問題集中在超度亡靈，燒化銀紙方面。果通法師也就針對大家的問題，分三個題目討論。第一次講盂蘭盆經的大意，盂蘭盆是梵文的譯音，原義是倒懸，中心的意義是供養僧衆，請僧衆以清淨身心，發慈悲願，度脫三途苦痛，增進人間福樂。第二次講中國的盂蘭盆法會的歷史演變，原來現代一般人的概念，盂蘭盆的本義已模糊了，被中國拜鬼的思想淹沒了，無怪很多人稱盂蘭法會爲中元法會了。第三次講燒化冥紙的意義。原來這是中國從上古的殉葬的習俗，和佛教拉不上關係，很多人把燒冥紙造成的染污市容，引起火災等罪過，怒到佛教頭上，眞是冤哉枉也！

第五批，就是我們教觀學會的年會了。本來以前幾期的青年集會，都是我們主辦的，由於羅漢寺的宿舍有限，所以每期我祇派部分同學服務。本期是我們的中期聚會，實際上就是爲了遷就一部分在學的同學，平常他們都沒有機會參與共同研究和進修，趁這暑假期間大家聚會一次。這次我們主要的活動是拜懺，由我們會長劉萬然居士領導，請果通法師主香。我們以赤誠的心願祈禱世界和平，佛法普渡，並願我們每位會友身體健康，學業進步，智慧增長。雖然我們都不是經懺老手，但我們都具備一顆虔誠的心，大聲唱大悲咒，徹底做到了身口意三業清淨。除了拜懺，我們開了多次研討會，研討的內容，着重在會務的檢討和未來的計劃上。我們現在香港租了一棟小樓，每星期二晚上研究佛學，由會中選出會友，各就所長，作啓發性的講解，然後討論，開講第一天，適逢天台學大師湛明老法師蒞港，當晚就到我們學會開示，他老人家就教觀的意義，闡述三觀三諦的義理，精闢入裏，預兆着教觀學會的光明遠景。我預計將來，辦會刊，編學報，出版叢書等等。



青年協會佛曲班練唱時情形

釋疑

李德平先生來信問：十月二日出版之工商日報佛教文化版，大談感應，是否有惑導人迷信？

答：當你烤火，就感到身熱，開冷氣，就感到清涼，這就是身體感應，人家罵你，你就發怒，他人讚你，你就歡喜，這是心理感應。這本來是一種普通常識，怎能說它是迷信呢？一個人連常識都沒有，才真是「迷」「人」！現在再以做人處事作比喻，有所謂「敬人者人恒敬之」，這就是人事的感應。你如不承認佛的存在，那當然不必多說，如果你承認佛的存在，試想人尚且能有身心之應，佛菩薩豈能沒有感應嗎？古書記載，成湯禱桑林而降甘雨。徵在禱尼山而生孔子。文王與武王三年之壽，宋景感熒惑三度之退等感應故事，都列爲正史，如果你認爲四庫全書，三藏經典，都不足爲憑。那末我祇如承認無話好說了。

問：佛教爲牌位對活着的人都稱「陽上」，是否意味着鬼在「陰下」？佛教所謂的鬼，是否都在夜間出現？

答：鬼道祇是六道之一，並非人死都成鬼。鬼道祇不過是另一境界，無時不有，但我們普通人眼不能見，並不是日伏夜出。不過因爲夜間無日光照耀，有時偶而發現，大多數是因爲夜間昏暗，心中擬神擬鬼，陰影錯覺所使然，稱人界爲陽間，鬼界爲陰間，是外道及世俗的擬名，並不是佛教教義如此。

問：「女人月經來時，進入佛殿有罪嗎？」

答：女人排泄經血，乃是人類生理現象，絕對沒有不淨的理由，祇要心淨就一切淨，沐手焚香，禮佛，誦往的功德，和其他人沒有分別。

果通

宗教信仰與藥物治療的現証

在這個工商業繁榮的社會裏，各人都爲着自己的生活而拼命，不是你爭我奪，便是各懷鬼胎。而我——周漂娟，便是在這環境之下成了犧牲品。

我生長在一個大家庭裏，家中成員的紛爭使我得不到片刻的安寧。在學校，考試的負擔，老師的威嚴，以及同學與同學之間的勾心鬥角，使我惶惶不知所措，父母因忙於打理店務，而缺乏了家庭溫暖和家長的照顧，我終於受不了這許多的壓逼，患上了精神分裂症：一個活潑健康的女孩子，變得呆滯遲鈍。

在患病初期，母親帶我到政府精神醫院診治。在長期服用鎮靜劑之下，病情似乎稍爲好轉，不過身體卻非常虛弱，此外，偶一不服藥便會接連幾晚失眠。這時期，我是非常暴躁的。其後，在歐陽能忠師兄的介紹下，我曾到覺道精舍去參加佛教的禮誦法會。這裏的管事黎慧慈居士，耐心的指導我，教我每日早晚持念「南無大慈大悲觀世音菩薩」名號數十遍，以此澄淨我內心的煩擾雜念，而獲得寧靜的依止。更在何居士的推介下，延請中醫治理，約在半月之間，病情果然大大好轉，從此我更信心十足，繼續不竭地持念佛號，一月後，竟然完全痊癒了。

我自少雖就讀於教會學校，但在思想上，對宗教信仰的問題，一向都存有懷疑，惟經此病後，我對宗教的懷疑態度，便徹底消除，終於向於可實踐的，真理的佛教。現在，我已經是皈依三寶的佛弟子，並任職於某大汽水廠，過着快樂而健康的生活。

很多人誤以爲拜佛是一種迷信的行動，其實相反的拜佛祇是表示我們對佛的一種禮讚，而且經光——亦如黑暗中的明燈——指引着我們。我們不是叩首希望佛陀降福施恩，祇是追隨其指示，加上我們的努力實踐，尋求世間的美滿的人生和擺脫世間的一切困難的纏擾，使精神變得和諧，寧靜，而開拓在快樂的生活，而開拓我底人生的美的境界。所以，念佛、禮佛、持咒等一切儀式，它不但不是迷信，而更是具有科學和邏輯理論依據的醫學原理。

佛教對人生的苦和樂的態度

達慧

苦和樂，是相對的兩個名詞，它在人們的感受上，似乎沒有一定的標準，同是一事，甲以爲苦的，乙未必不以爲樂，例如甲吃榴槤香甜可口，乙吃之即噁心欲嘔，以爲苦，是情況和感受不同罷了。不過這是對某些特別的事物，各人的感受有別，但是人生有許多重要的經驗和大事，卻是人人都有相同的感受的。例如佛教所說的生、老、病、死、求不得，受別離（親愛的人生離死別）、怨憎會（和討厭的人聚會一起）、五陰熾盛等八種痛苦，都是人人以爲苦的。苦是人生現象中普遍而真實的，但是這種真實的人生是苦，倒並不是人們有天明顯的察覺得到的，因爲人們能夠生的肖歡傾向，挖空心思遮掩醜惡的一面，故意不看不聽苦痛的事物，或以美好的名詞和事物代替，例如人死了，弔喪的人一定用升天、去西方，仙遊等等美好的形容詞，形容美好的一面。佛教的觀察方法，提供了極有系統及非常詳細的觀察方法，激發厭離及向道的宗教情緒。佛教對人類的苦痛，大約分爲三類，第一是苦苦，就是身心所感受的種種不適及苦痛。第二是壞苦，就是凡事物都是無常的會壞滅的，畢竟屬於痛苦的。第三是行苦，就是凡是屬於被業力所驅使的身心（五蘊）一切本身就是一種苦。苦苦，是指那些具體的種種身心苦痛經驗，容易理解。壞苦，是對世間有壞滅的事物的一種價值判斷以及否定態度。行苦，是屬於一種較高層的不快感受，它比較細微，只有悟道後的聖人才能感覺到。

關於苦苦的八苦，是常識性的，人人都能體會得到，但對於佛教常說的「人生一切皆苦」的基本道理，就必須在這裏說明一番，不然就不能看出佛教爲甚麼持這種態度。第一，享樂正是說明痛苦的另一面。某些人正在享樂的時候，正意味着其他的人因此而感到痛苦。例如戰爭勝利大會，無不是興高采烈，享受勝利的樂，殊不知有勝利的一方也有失敗的一方。失敗的一方，正受到失敗的痛苦，以吃飯來說，一頓豐富的晚餐，吃的人自然得到享受的快樂，但廚房中的廚師，卻受着火烤烟熏的痛苦。如果是肉食大餐，更在不知有多少生靈被剝皮抽筋，開膛破肚，淒慘哀號的情形下造成的了。所以享樂，往往是建築在別人的痛苦上的。第二，快樂與憂惱常相連接。快樂的境遇常和憂慮相連接，因爲人們怕失掉它。例如一對在熱戀中的男女，固然享受到柔情蜜意的快樂，同時也註定了生離死別的痛苦。一個成功的人比平凡的人常有更多的煩惱，因爲他們覺得失去的東西太多。第三，極度的短暫的快樂，往往導致長期的痛苦。一個人如果透支他尙未抑得的報酬，或享用他過分的快樂，往往導致不可避免的痛苦。例如放縱性慾，飽食無常，揮霍過度，以至酗酒吸毒，賭諾賽信等，雖過一時之快，但終會嘗到最後的苦果，後果的痛苦，實千百倍於片刻的歡悅。就連那些人生高尚的樂趣如友情及藝術等，嘗曲終人散或是物全非後，也一樣有悲涼淒楚的苦感。這都是因爲世間的事物是無常、變異，生滅的，所以會苦。

由於佛教着重在說苦說無常，遂被認爲佛教是絕對悲觀的。其實這是一種極大的錯誤，佛教把宇宙的真象無情的揭露出來，把人生的苦痛有系統的揭露出來，還要叫我們反覆觀察，銘記在心不加絲毫的遮或掩飾。這是遮世俗的宗教直觀態度，並不是有意教我們悲觀，是教我們認識苦相以後，不要再自欺欺人的追求虛妄不實的欲樂。應該斷捨虛假的，追求解脫的常樂。所以佛教是如實的去觀察世界和人生，是一種實觀態度。佛教徒觀察到無常空苦的真諦，所以能順應自然和天知命，不爲苦痛所擾惱，也不積極的去追求虛妄的樂。更進一步，把苦看成修道期間不可缺少的資糧。所以一個真正的佛教徒，因爲識透了苦的真諦，永遠不爲苦所惱亂。正視一切現實，從現實中體驗法理，享受法樂。大乘行願的佛教徒，把實觀所得的智慧和實觀所得的同體大悲無緣大慈心揉合在一起，建立出世和入世雙充圓滿的教法。

青年朋友與導師合照

被控雞姦四名少年 英籍名流之子承認 三項粗獷性行爲罪

押候一週判處　另四罪定期聆訊

【本報訊】一英籍名流之子，涉嫌雞姦四名少年，爲警方經七個月長時間調查下揭發，於八月九日在其尖沙咀寓所將其拘捕，落案控以十九項「雞姦」等罪名，昨再解西區裁判署提訊，案情急轉直下，主控請准法官，對檢控被告之十五項「雞姦」罪名，暫不起訴，而另加控被告三項「粗獷性行爲」罪名，被告承認該三項罪名，領德華法官聆取案情後，諭將案押候十一月八日，俟感化官調查被告之身世後，始行宣判，另被告否認之四項罪名，下次提堂時再定期聆訊，被告不准保釋，還押監房看管。

被告延聘律師出庭代表辯護，並爲向法官求情稱：被告並不是用酒精及藥物引誘或將原告人制服，其實原告人亦是參與者，因爲在三次事件中，均是雙方同意的，且在私人地方進行，並無敗壞公衆道德，被告爲警方拘捕至今，已受到十二個星期半獄之苦，且其中四十五日在隔離羈渡過，被告此次坦然認罪，並一直與警方合作，而且警方對本案仍在繼續調查中，被告將繼續與警方合作，包括將來可能作爲控方證人，且本案之三名原告人，在事發時均已超過十六歲，故此在刑罰上，被告是不應該受到重判的。

被告男子GORDON RICHARD HUTHART，廿八歲，英國籍，報稱商人，住半山區干德道聯邦花園，被另加控之三項罪名，指其於一九七六年某日，至今年七月某日，在本港地區，先後與三名十六至廿歲青少年進行粗獷性行爲。

被告所否認之四項罪名：（一）今年六月六日，在本港地區，非法毆打外籍男子M·T·POTTER，（二）同時同地，刑事恐嚇上述男子，不准他返回香港，否則將傷害其身體，（三）八月九日，在本港地區，藏有兩片藥物，（四）同時同地，藏有小量危險藥物（美沙酮）。

案情透露：被告於一九七六年某日，與一名當時廿歲姓林之男子，在其家中，兩人受到酒精及藥物之影響下，發生同性戀事情，一九七七年某日，亦在其家中與一名十六歲少年，在雙方同意下發生同性戀事情，至今年七月某日凌晨，一名十八歲姓劉之青年，爲中環德己立街DISCO DISCO夜總會之常客，與被告認識已久，當時由於夜總會已打烊，被告邀請劉到其家中，兩人在被告之干德道寓所內，互相飲酒談天言歡，最後在酒精及藥物影響下，而互相愛撫，發生粗獷性行爲，劉直至當日上午始行離去。

警方於八月初接獲一些投訴事件進行調查，於盤問上述三名原告人時，而揭發本案，並於八月九日上午，在被告家中將其拘捕，帶返警署落案提控。

李福和議員建議 擬訂土地供應計劃 應付80年中期需要

【本報訊】李福和議員昨在立法局會議席上抨擊政府每年在經濟不景時削減開支，造成土地短缺是短視及不必要的，他認爲政府應擬定土地供應計劃，應付八〇年代中期需求。

李福和指出雖然在一九八二年三月卅一日，預算至少會有四十萬公頃的一般用途工業用地和八十公頃的非工業用地獲得開拓。不過，預測顯示，至一九八〇年代中期，供一切用途的土地將告減少。「這個警告訊號是我們必須緊記的。」

他覺得遺憾的是政府在一九七四年和一九七五年的經濟不景期間，削減開支，在目前來看，是短視和不必要的，同時又是造成目前土地短缺的部份原因。他說：「如果當年我們不是採取這種『忽行忽止』的做法，便不會有目前土地供不應求的情形出現。所以我們如果現在再次削減闢增土地的經費，我們將會重蹈覆轍，雖然經濟情況已經不同。」

他同意應及早着手開闢新的發展地區，及沿沙田海東面擴展沙田及發展將軍澳，但他指出「由於增闢土地需時，我們也許必須等到一九八〇年代中期以後頗久，方可能由此等大規模的計劃中，取得土地以供發展。不過，如果最優先處理沙田及將軍澳這兩個地區，相信所需的時間可大爲縮短。」

他建議早日物色其他新地區進行發展，及將現行發展計劃內的工程提早完成。

此外，又可以多點倚款私人發展商和各工業公司。事實証明他們能夠將未開發的土地轉變爲建築地盤，而且所需的時間和費用通常都低於政府工程計劃。

李氏相信只要計劃週詳，加速土地闢增計劃將破壞其他社會服務的優先次序及經濟上的謹慎態度，可能性甚低。現時本港已大爲改善的財政狀況，加上政府手上相當可觀的儲備金，當可容許當局調撥足夠款項供闢增土地之用，而不致對社會服務計劃產生不良影響。

李氏希望由於購買非工業用地即將改爲一次付清款項辦法，及有較多土地可供出售，地產市場會漸趨冷卻，他亦深信財政司將確保任何撥作用來加速增闢土地的額外資金，都獲得明智的使用。

泰國時裝 別出心裁 黑色底對胸衫 窄裙腳中開叉

【本報訊】修長狹窄裙腳中開叉，格仔款配大刀衫領，以人造纖維羊毛爲主的衣料，泰國時裝設計家作品將於今明兩天展出。

洞身衫褶在香港十分流行，但在泰國時裝設計家創作品中，可以看到很多格仔大衣，兩肩膊聳厚，中間束有腰帶，大刀型衫領，有復古的傾勢。

女裝是兩件頭格仔衫裙，窄裙腳開了幾個兩吋高的叉，行起來進步瀏瀏，斯文大方。

時裝含有民族意味更別具風格，對胸的泰國色上衫，黑色底及繡上些花紋，襯上一條打褶的窄闊腳身褲，顯得青春活潑。

泰國PTI有限公司聚集了泰國最著名的七間時裝公司及設計家的作品，首次在港舉行盛大時裝展，展出時裝共一百卅五套。

此次展出衣服全部採用人造纖維羊毛，此種纖維特徵以質地柔軟，顏色鮮艷見稱，同時服裝充份表現出設計家對線條的運用，及光彈的配合，配上東方精緻的手藝和西方服裝特色而成，有冬及春裝，泳衣等。

以黑色爲底對胸衫，富東方民族色彩。（本報記者林潤明攝）

軍校同學紀念蔣公九三誕辰

【本報訊】旅港軍校同學暨中央各軍事學校香港校友會全體同人，於三十一日上午，在該會禮堂舉行蔣公九三誕辰紀念會，是日該會會長、古正平、陳克華、歐陽何群生、謝陸繁、鄭領等，先後到達會所，並領導舉行紀念儀式，並互推陳克華學長任主席。當主席致詞時指出先總統校長蔣公追隨國父革命，整軍經武，東征北伐，抗日戡亂之豐功偉業，並勗勉各同學遵奉先總統蔣公遺訓，實踐三民主義，光復大陸國土，復興民族文化，堅守民主陣容，四大要點爲職責。發揚親愛精誠之母校革命精神。以繼志述事爲黃本。繼由總南來港同學邱使等相繼演說。禮堂佈置，莊嚴肅穆，高懸紅燭鮮花、果品、壽飽等，陳列滿堂。計是日參加紀念會者有全體理事，會長、顧問，暨自由人士，校友親屬等共一百五十餘人。

岩手縣首長訪保良局

【本報訊】香港大丸百貨公司總經理劉永炎及大丸董事小野木神昨（三十）下午陪同專程自日飛港的岩手縣副知事篠原良、商政課長本館武夫、產展委員山林榮普和岩崎金夫，以及鈴木孝一等訪問保良局並捐贈岩手縣食品一批給予局童。保良局主席蕭司徒潔及總理鄭杜淑婉接待岩手縣首長會談參觀局內各服務並設茶會招待。圖爲岩手縣首長訪保良局與局童等合影。

永安秋冬旅行團 行程頻密妥安排

歷史悠久，信譽最好之永安旅行社，今年秋冬及聖誕期間，妥善安排了甚多旅行團，計有：星馬泰十天及十二天、星馬六天、新加坡五天、曼谷巴提雅五天及六天、泰國清邁七天、菲律賓六天及七天、印度尼泊爾十一天、台灣六天、七天及九天、日本七天及八天、韓日九天、美國西岸十三天及十四天、全美加東西岸十六天等等。由於多年來，該社抱着忠誠爲旅客服務爲宗旨，薄利爲原則，故各團收費公允，依期出發，在節日編排方面，由於該社經辦了數以千計之旅行團，故經驗豐富，對各地風景名勝瞭如指掌，並經常創新行程。

今日之永安旅行社已發展成爲一間大規模之專業旅遊機構，分行遍設中區、銅鑼灣、旺角、尖沙咀及荃灣，並在海外之新加坡、曼谷、台北及澳門均設有分社。連日來，報名參加永安旅行團人數極衆，每日達七八十人之多，由於各團名額有限，爲免向隅，凡有意到國外旅行者，請速親臨永安旅行社報名參加，該社總社設於德輔道中五十號裕昌大廈（電梯按四字）電話：五—二五六二四三（八條綫）銅鑼灣分社電話：五—七七四七七九，旺角分社三—八四六四八四，尖沙咀分社三—六九四四四七，荃灣一二—四三二六三一。

圖爲永安旅行團出發時留影。

基督徒從業員協會舉辦 不育、節育、絕育講座

【本報訊】生兒養女是人生責任，但人口過剩則成爲社會問題，國際基督徒從業員協會屬下所舉辦的醫學講座，深得社會人仕所歡迎，常告滿座，今年第八次講座又定十一月五日（星期一）晚上七時假座香港大會堂九樓演奏室舉行，由醫學專家主講：「不育、節育、絕育」，屆時聽衆並可即席提出問題討論，因座位有限，凡對該問題有興趣者，請早入場，以免向隅（免費）。

樹仁學院定期畢業禮

【本報訊】樹仁學院第四屆第五屆聯合畢業典禮，定本月四日下午三時卅分在大會堂音樂廳舉行，教育司陶建司憲將親臨頒授文憑及致詞。

該校校董會主席黃宗平，校監胡鴻烈議員，校長鍾期榮博士經柬邀港府各部門首長，司法界、文化、教育、新聞及工商名流暨學生家長等蒞臨觀禮。

校監胡鴻烈將在盛典中報告校務，詳述樹仁近年來之發展。是次獲頒授文憑之兩屆畢業生（該校傳統兩年舉行一次聯合畢業典禮）共二七七名，除少數已赴美加繼續升學外，其餘在本港的就業情況極其理想。

控警校校長誹謗敗訴 巴籍警長胡辛汗上訴今續訊

【本報訊】因在警校深造期間被指爲不合格而不獲升級爲督察，乃於一九七四年向高院循民事投訴程序控告警校校長，助理警務處長莫榮及教官高級督察載利誹謗，結果敗訴之巴籍警長胡辛汗，於五年後之今日，突然向高院上訴庭提出上訴，要求推翻原判。

此案由高院上訴庭按察司克健士、李安瀾及歐敬祿聯同聆訊，由於法庭已訂期聆訊四天，故昨代表上訴人御用大律師貝納祺陳述仍未完，押候今晨續訊。

上訴人巴籍警長胡辛汗因獲法律援助處派出韋浩德大律師轉聘貝納祺御用大律師代表上訴，控方由檢察官沈馬威出庭。

代表上訴人御用大律師貝納祺列舉兩大點上訴理由向庭指出，謂原審法官在法律和事實上都有錯誤之點，因爲他只斤斤計較被告當時之地位只不過正在訓練中之見習督察，而忽略其他環境因素，上訴人於一九五二年七月加入警務處爲警員，六三年二月升爲初級警目，至六八年獲升級委員會遴選升爲見習督察，乃於同年六月一日入警校接受深造訓練廿六星期，結果由於校長助理警務處長莫榮向警務處長報告謂上訴人不適宜爲督察，於是被降回爲警長。其實內裡情形，環境複雜，原審法官判決之最要點，認爲被告只不過是見習期中之督察，而往重「見習」兩字。忽略其他因素。

此案開庭時，上訴庭法官克健士詢問上訴御用大律師謂該案於七四年十二月廿四日已入稟提出上訴，何以延遲至今凡五年之久，貝納祺大律師解釋謂由於上訴人申請法律援助，曾一度被拒，後再接再勵，再度申請，最後始獲批准，因而才延遲至今。

三A李峯權赴法國 進修高級市務課程

由法國外貿部主辦，香港管理專業協會協辦之下，本港包括各業之高級行政人員共十二位，已啓程前往法國著名商業學院，進修一系列高級市務課程。

該課程內容包括：企業策劃、世界經濟、國際貿易法、公司組織等多項新管理論。參與者並可獲當局安排與法國主要商業機構及人士會晤，以促進日漸加強之港法貿易。

據參加者之一——三A廣告公司李峯權（見附圖）表示：市場學乃廣告策劃之最重要基礎，此行正符合該公司一向以進步中求取進步之抱負。李氏並順道往英國、德國等訪問多位客戶。預計至十二月中返港。

日岩手縣物產展揭幕

【本報訊】日本岩手縣物產即賣及觀光展覽會，昨晨在銅鑼灣大丸百貨公司開幕，展品包括水產、特式食品及民藝品等，種類繁多，歡迎市民參觀。

岩手縣副縣長條原忠良專程從日本來港主持開幕禮。他在致詞時表示：該項展覽會目的爲加強對本港之貿易聯繫，互相發展旅遊事業，以及聯絡兩地居民之友誼。

據悉：會內展品，除該縣出產之水產、農畜產、特式食品、民藝品等之外，並有美麗絕俗之風光圖片多幅。會期至本月六日止，爲期六天。

岩手縣是日本之旅遊勝地。

圖右起爲岩手縣物產展運營委員長岩崎金夫、岩手縣副縣長條原忠良、利銘澤博士、日本駐港總領事枝村純良、及大丸公司總經理劉永炎。（本報記者劉連枝攝）

新界市政署提醒市民 公衆墳場墓碑須依規定尺寸

【本報訊】新界市政署昨日（星期四）提醒市民注意，公衆墳場內豎立的墓碑，其長度及闊度不可超過九百毫米，高度則不可超過一千五百毫米。

該署發言人指出，在和合石墳場內共有六十一個金塔墓碑超出規定的尺寸。他說：「本年三月三十一日出版之憲報刊登公衆墳場（新界）規例第八條，限制公衆墳場內的墓碑的大小能夠劃一。」

現時新界共有四個公衆墳場，即和合石墳場、長洲墳場、沙頭墳場及大澳墳場。

發言人表示，不合規格的墓碑均發現於和合石墳場內。他說：「除了在該等墓碑上張貼告示外，本署亦於去月二十五日，根據紀錄，致函死者的近親，通知他們把墓碑改細，以符合規例所列出的標準。」

他繼稱：「不符合標準的墓碑須於發信後一月內改細，否則，新界市政署會把該墓碑搬走，而不須另行通告。」

發言人又表示，任何人士對其親屬之墓碑有疑問，可致電和合石墳場辦事處查詢，電話號碼是：二—二九零二九六。

中巴三線遷臨時總站

【本報訊】據中巴昨日宣佈：因擴建北角碼頭工程影響，港島由北角總站開出之三號線巴士：27號（往寶馬山道）、41號（往華富邨）、62號（往赤坎角）前日上午十時起，暫遷往馬寶道之臨時巴士總站上客，該三線巴士開往北角碼頭時，將仍然駛經北角碼頭讓乘客落車，然後開往馬寶道臨時巴士總站上客。

橡膠鞋業會員大會

【本報訊】香港橡膠塑膠鞋業廠商會昨假華盛頓酒樓夜總會舉行一九七九年度會員大會，到有會員及顧問嘉賓等數百人，情況熱鬧。會後，該會主席黃桂致開會詞，由會長鄧兆明報告會務。

是晚出席大會有會長柳子元、黃桂、馮繼海、黃森輝、羅展、鄧兆明、胡東、張周敏、何烈、炘、張廷、張殷番，何會蕭祺、錦植、梁儉、譚志、郎瑞友德、趙柏光、麥志、何滿權、高顯、陳德富、黃衡、梁洪基、嚴燦枝、顏南、鄭帝、倫、周德輝、麥兆棠、馮成、黃江憲、周成秦、謝蕃、梅榮、雷標、簡鄉等。

九曲彎橋・情深無垠

如難身臨其境・何妨先作臥遊

澄清湖位於中華民國台灣南部的高雄市，是有名的風景區之一，湖水清澄，碧波萬頃，每當夕陽西下，湖水映著彩霞，呈現瑰麗眩目的光影。當此之時，如果偕同愛侶走在湖中的九曲橋上，沐著涼爽的晚風，眞能使人滌除塵慮，怡然忘返，而原本的有情世界，也就變得更爲多情起來。寶島台灣有好多這樣幽美的風光，你可想前往一遊？如果你一時沒有機會前去，何不讀讀光華畫報？光華畫報上有精美的圖片、清新的文字，可以先帶你臥遊一番。

光華 SINORAMA

剪下此印花，郵寄中華民國台灣台北市忠孝東路一段三號即可免費贈閱三個月。

商業電台

十點半劇場

星期一、二、四、五

晚上 10：30

・金貴監製・

武俠小說

長篇連播

一台

申請人英籍啓事

姚香禧YIU HEUNG HEY又名姚香禧FRANCIS YIU HEUNG HEE又名FRANCIS YIU住香港筲箕灣道太古城盧山閣十一字樓F座現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

香港最高法院

一九七九年公司結束事件第八十宗

爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——寶泰製衣有限公司

註册地址——九龍官塘道三九四號惠風工業大廈十四樓

頒發結束令日期——一九七九年十月二十六日

遞禀日期——一九七九年九月廿八日

茲定於一九七九年十一月廿六日（星期一）在香港遮打道三號遮打大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議時間如下：

債權人——下午二時卅分

出資人——下午三時卅分

破產管理官暨臨時清盤人翟克誠

秋天遊宋城

十一月三日起，宋城增設豐富自助晚餐，配以精彩雜技、古典舞蹈、中國戲法等節目。餐後可參觀城內各項建設及全東南亞最大之蜡像館。

食品包括：北京烤鴨、豐樂雞、炙蝦巨、苜蓿盤、鮮魚羹…等。

時間：晚上七時至九時半

費用：成人每位$50（小童$30）

週末及假日 成人每位$60（小童$40）

購票地點：九龍星光行詢問處

香港太子行詢問處

遠東銀行大廈三樓

荔枝角九華徑（荔園毗鄰）

詢問電話：3-7415111-4線

虧空偷竊公欵逾百萬
足總會計主任入獄兩年

【本報訊】香港足球總會會計主任石昌寶，涉嫌管理賬目時監守自盜，製造假帳及盜竊公欵一百多萬元，八月廿二日，歐遊渡假返港時，在啓德機場爲警方拘捕落案，控以偸竊及行使假文件罪名，十四日前解上維多利亞地方法院審訊，被告承認五項罪名，主審法官巴士度在聆訊案情後，諭將案押候昨日宣判，昨日法官考慮案情後，判被告入獄兩年。

法官在判案時稱：被告受僱足總爲會計主任，全權處理足總之賬目，極受足總之信任，但被告違背他人對他之信任，監守自盜，不值得同情，故判予入獄。

被告曾昌寶，五十五歲，前足球總會會計主任。被控五項罪名，（一）七六年六月一日至七七年五月卅一日期間，盜取足總五十萬元。（二）七七年八月九日，行使一份僞造的該會計年度足總資產負債表及核數師報告書，意圖行騙。（三）七七年六月一日至七七年七月廿六日期間，盜取足總五十七萬三千六百五十元。（四）本年三月廿日，行使僞造足總資產負債表及核數師報告書，意圖行騙。（五）於本年七月廿日，行使一份僞造的足總資產負債表。

被告律師求情稱：被告工作十五年，今次事件起因是七六年時，經被告手預售的一場球票，未能悉數收回欵項，欠萬餘元，迫於時勢，決偸錢賭馬，求塡補欠欵，不料愈輸愈多，致泥足深陷，不能自拔，被告被捕後，爲表示充分合作，已將一幢自置樓宇賣掉，得欵十六萬五千元，以償還予足總，希望法官輕判緩刑。

案情透露：被告受僱於足球總會，爲會計主任，月薪四千元，職責乃處理足總一切支收，及每年呈交足總帳目年報，又負責將每次足球比賽之門劵收入欵項，經手存入銀行。一九七六年五月卅一日，足球總會之核數師曾審核該會之帳目，證實正確，但從該日開始，至七七年五月卅一日，被告從足球總會之帳目中，先後取去五十萬元，而被告竟未得許可，從足球總會之定期存欵戶口中，轉帳到來往戶口塡數，被告一直使用同一手法，於七七年六月一日至七九年七月廿六日之兩個年度，再次偸取公欵五十七萬三千六百五十元，有關三項行使假文件罪名，是涉及被告在七七年至七九年度三個會計年度中，呈交足總之資產負債表及核數師報告書，本案之揭發乃是被告於本年中歐遊渡假時，足總發出用以付帳之支票被銀行退票，足總查核數目發覺銀行之存欵與足總之帳目不符，當卽報警，警方人員於本年八月廿八日，在機場當被告返港時，將其拘捕。

黃保欣議員建議
在港建煉油廠
廉價售地協助小工業建廠

【本報訊】立法局非官守議員黃保欣，昨日在立法局會議席上致詞時，對於有關本港應興建一間石油提煉廠的建議，認爲値得支持，他並建議一項協助小型工業的自置廠房計劃，撥出土地，以公平市價直接出售工業用地予小廠商，但規定不得轉讓，以避免投機。

黃氏說：以香港的人口及經濟活動規模，竟無一所石油提煉廠，他覺得有點荒謬。他指出，由於本港沒有煉油廠，不能預先以固定價格購入原油然後進行提煉，以致本港不能以較穩定的價格購入石油。

他說：「石油及石油產品的價格每年上升五至六次，電費每月均有增，卽使在一段相當短的時間內，我們也無法斷定生產成本。」

他又認爲本港現時輸入石油所多付的價錢，長期算來，可能爲興建煉油廠所需成本的許多倍，此外，煉油廠的設立，亦利便本港發展各類石油化工業，因而帶來許多其他利益。石油化工業對本港的製衣、紡織及塑膠，至爲重要。

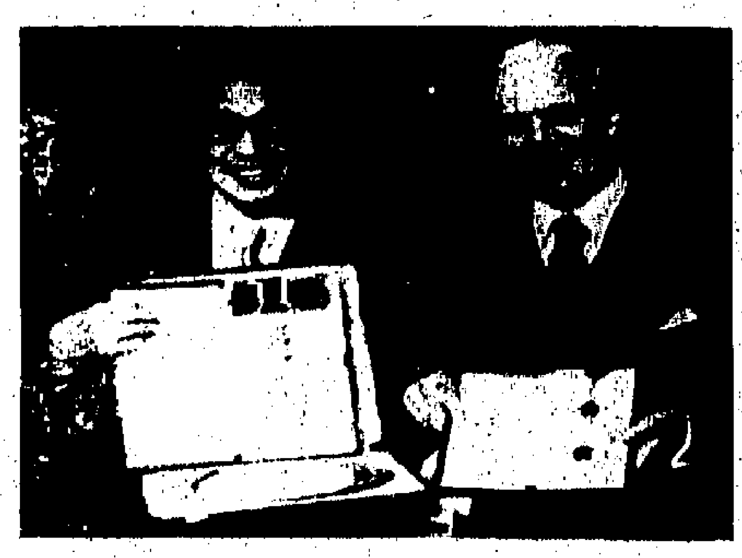
他繼續說：「最近在本港附近發現石油，這項發現對考慮上述意見，當有很大影響，中共推行現代化計劃，亦會帶來機會，讓本港與中共合作發展石油化工業。在此種情況下，本人建議我們不可坐失良機。」

對於自置廠房計劃之建議，黃氏表示支持。他說：「香港需要群策群力，推廣出口貿易，同時，本港資源亦須善爲運用，協助製造業。不過，小廠商難於覓得面積細小的工廠單位，而市場的投機活動，更把小廠商拒諸廠房門外。」

黃議員建議計劃，政府應按公平市價直接出售工業用地予使用者（卽小廠商），規定土地不得轉售，而購買人必須自己使用該地。

政府並應按照所在地點的情況，在出售條件中規定每個工廠單位的最大面積及所建工廠單位的最少數量，並規定工廠單位在建成後五年內，除售回予政府外，不得轉讓予任何人士。

他說，廠商可自行設計及發展其廠址。此舉不但減輕政府行政上的負担，更可使小廠商按本身需要，自由設計廠房。



簡悅强及姬達
接受女皇授勳

【本報訊】行政局首席非官守議員簡悅强爵士及布政司姬達爵士，前日在英國白金漢宮所舉行的一項授勳儀式中，接受英女皇頒授勳銜。簡悅强爵士於英女皇壽辰授勳時獲頒授G·B·E·勳銜。姬達爵士則於英女皇元旦授勳時獲頒授K·B·E·勳銜。

圖爲簡悅强爵士及姬達爵士接受勳銜後合照。

楊少初議員建議
中英文並重
提倡用國語

【本報訊】立法局非官守議員楊少初，昨日在立法局會議席上指出，如果本港要在國際間担當有效率和實際的角色，本港青少年的英語水準，不但應加以保持，且應加以改進。

但，他强調在推行使用英語時，必須同時推行使用中文，使本港能繼續提供第二級及第三級工業和服務，並可成功地作爲中國與其他國家之間的橋樑。

楊氏並建議本港提倡使用國語。他說，根據「堅氏世界之最」的紀錄，世界上最通用的語言是國語，世界人口之中，有七份之一使用國語，但在本港的華人社會中，廣州話最爲普遍，在本港懂得說正宗國語的人不多。

廣州府同鄉會
籌備改選

【本報訊】廣州府僑港同鄉聯誼總會，第四屆董事任期將滿，依章應予改選擴充。經於昨日董事第廿一次會議議決：（一）成立第五屆選舉委員會，公推黃策、莫京、蕭玉山、伍旋操、黃亞洲、陳齊林、陳齊松、蘇健康、阮淦川、蕭鏗然、林仲仁等十一人爲委員。互推黃策爲主任委員、蕭玉山、伍旋操爲副主任委員，籌備選舉事宜。（二）定期十一月廿八日下午五時，在會員大會當衆開票，選舉會員代表，由會員代表定期選舉董事。

三匪維園白晝刦女子
奪去事主住戶門匙
入屋搜索掠千餘元

【本報訊】三名持刀匪，光天化日下，在港島維多利亞公園內行刦一名女子，先刦去其身上百餘元，再奪去其鎖匙，迫其吐出住址，然後兩匪留下一匪看管，另兩匪則逕往事主家中搜掠，刦去現欵一千二百元，得手後會合同黨逃去無踪。

案發於昨午四時許，一名住於灣仔摩龍街二號十×樓B座的姓方女子，獨自在維園內散步，突有三名刦匪撲出，用刀向其指嚇，刦去一百九十元現欵，並取去住宅鎖匙，威脅方說出住址，方在利刀威迫下，不敢反抗，任匪施爲。三匪獲知其住址後，其中兩匪卽前往上址搜掠，刦去上述欵項後，再會合同黨，從容逸去。方驚魂甫定立刻致電報警，展開調查。

王澤長議員呼籲
擴充免費法律輔導
各國增收滯港難民

【本報訊】王澤長議員昨日在立法局提出兩項請求：一爲要求政府早日擴充兩項新設立的免費法律輔導服務；另一項則爲要求先進國家迅速收容及安置現時留在香港的越南難民。

王氏表示，他關心對免費法律輔導服務的需求日增的現象。其中一項新計劃由大約一百名執業律師輪值，爲在銅鑼灣、新蒲崗和北九龍裁判司署應訊的全部被告人提供免費輔導。自今年一月直至九月底爲止，該計劃曾處理二千八百二十一宗個案，涉及三千零三十六個被告人。獲無罪釋放的比率甚高，達百分之五十四，案件中以藏有危險藥物及遊蕩罪名最多，分別佔百分之四十四及二十四。

另外一項極需要及早應提供的服務，是指導解決民事糾紛的免費法律輔導計劃，現時設有該項服務者爲東區民政處和旺角民政處。

王氏說：這項服務費用低廉，效率高，而且有一百七十位受過專業訓練的律師可爲大衆服務。這些律師在民政處義務提供免費法律輔導服務，如須在法庭提供法律援助，則由該計劃的經費中支取極小量的費用。

王氏指出，獲得進一步撥款二百八十萬元後，兩項計劃可予擴充，以便在其餘五個裁判司署，卽西區、南九龍、荃灣、觀塘及粉嶺提供法律援助，及在每一個人口稠密的主要地區設立法律輔導處，港島將增設兩個，而九龍及新界增設四個，包括本月在黃大仙民政處開設的輔導處在內。

有關迅速安置難民問題，王議員說，香港現時收留的難民的數字，是整個東南亞區最高的，但其獲移居外國的比率則仍是最低的之一。他因此呼籲先進國家，特別是英聯邦國家，應收容更多留在香港的難民。

他說：「各國領袖必須承認難民問題是國際性的，並負起迅速安置難民的責任。只有願意負起這項責任，才能使他們所公開聲明的關注令人信服。他們倘能承担責任，事實上他們必須這樣做，這將是[...]表現的最佳例證之一，而將永留青史。」

加强堵截偷渡者
一營英兵將調港

【本報訊】爲增加本港實力，一項消息傳出：不久將有六百英軍調派來港駐防。此舉將使本港防軍兵力回復至一九七五年之水平。

據傳，港府已與英國防部商談派一營英軍長駐本港，以代替臨時增防部隊。

消息謂，與國防部之會談最近展開，適逢本港面對再有來港人潮。此外，當局已開始在尼泊爾徵募六百啹喀兵，以充實防軍。此等啹喀兵將代替不久卽回國之英軍陸戰隊。

該陸戰隊係因今夏大批非法移民來港而臨時來港增援者。

本港現有三營啹喀兵，共四千人，另有一營英軍。

今年維持防軍經費較早時估計爲四億二千五百多萬元。但因生活費上漲及港元軟弱，故納稅人勢須付出更多。但政府發言人目前未能說出今年防衞費要多付若干。

此外，港府現正憂慮一度沉寂的逃亡潮再度湧現，保安司正在檢討現有之堵截軍力，以研究是否需增調兵力來港，加强堵截網。

現時在婆羅乃有兩營啹喀兵，可在必要時調動來港，協助堵截非法偸渡客之工作。

保安司袁宏忠在答覆本報記者查詢時表示：保安隊伍已對日益增加的非法入境者進入香港的數字提高警覺，有鑑於這種情況，軍隊的部署已作出調整。正如港督麥理浩爵士於十月間表示「在婆羅乃仍有兩營啹喀兵，在需要時可召來港」。

黃麗松議員主張
擴大租金管制範圍
李鵬飛建議買居屋收入限額提高
王霖呼籲加速興建公屋

【本報訊】四位立法局議員，昨在立法局會議中再度就房屋問題提出意見。黃麗松議員認爲應擴大租金管制，胡法光議員建議當局在撥出土地供持有乙種公函換地權益書持有人時，可附帶一條件，規定撥出若干單位，以相同於「私人機構參與計劃」的條件出售。李鵬飛議員建議將居屋申請人收入限額由五千元提高至八千元。王霖議員則對政府削減政府每年興建的政府房屋單位，感到失望。

黃麗松議員指出，由於租金繼續急劇上漲，樓宇實質越來越操縱在投機者之手，住屋問題的嚴重程度已達到可驚的地步。他主張政府不但應該立卽尋求方法解決當前迫切的需要，亦要作出長遠的解決計劃。一個可行的辦法自然是管制租金。政府最近雖然把目前的租金管制法例有效期延長三年。但一九七三年十二月十五日後建成的樓宇並不在管制之列。他促請政府考慮逐步擴大管制的年限。明確些來說，目前的管制條例，可由一九八〇年一月開始擴大到包括一九七三年十二月至一九七四年十二月間建成的樓宇，而由一九八一年一月起將一九七四年十二月至一九七五年十二月建成的樓宇亦置於管制範圍之內。以後則照此類推。

他認爲此舉可使更多住客受到租金的保障，同時亦表示政府遵守曾許下的諾言，讓所有的新建樓宇，都享受五年不受任何租金條例管制的權益。

他又說，政府也可考慮把租金管制範圍擴大，使租約期滿重新租出的樓宇亦納入管制之內。但他指出，租金管制只可以是針對目前的問題的暫時措施。長久之計是除了增建屋宇外別無他法。他說：「關於這一點，政府着手籌劃已是急不容緩的事。」

胡法光議員認爲：在現時的情況下，爲避免建築業出現過剩的現象，我們要接納削減每年興建公共房屋住宅單位的目標。但是，如果私人建築方面出現任何放緩的跡象，政府須準備增加興建公共房屋的數目，以使房屋能夠維持固定的供應。

他又謂，在鄰近亞洲國家公共房屋的出租與出售住宅單位的比例，以及本港的新建私營樓宇中，佔百分之七十由業主購買自住這一事實來看，顯而易見，我們的目標應在提高「居者有其屋」在公營樓宇中所佔的比例，將目前的百分之十五這一比例，以後逐年增加至百分之五十或甚至百分之七十。

他提議政府應藉着鼓助私人發展商更積極參加「居者有其屋」計劃，使公共房屋的數量得以增加。爲達到這個目的，政府應提供更多土地給予私人發展商競投，而重點必須爲解決房屋問題而非在於標金能否帶來財政上之收益。

政府爲履行對乙種公函換地權益書持有人士的承諾，已將位於新界不同區域可供使用的土地，撥出一部份給予他們。政府理宜考慮增撥土地，以促早日履行這些承諾。

他又提議這些額外提供的用地，應附帶一項條件，就是在所興建的樓宇中，若干單位須以相同於「私人機構參與計劃」的條件出售。

他認爲由於土地缺乏，政府必須確保可供使用的土地獲得盡量利用。不少只須佔用底層而設的政府部門獲得分配大幅土地，政府應考慮利用此土地上面的空間，興建公共房屋。

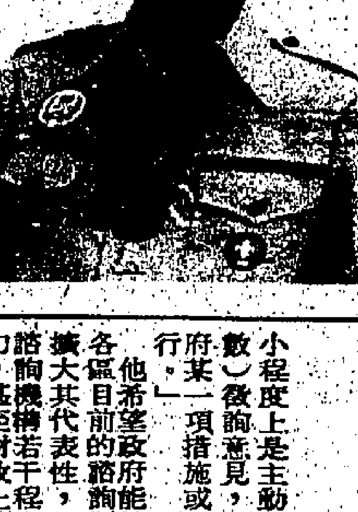
李鵬飛議員對本年政府興建的房屋單位，將只有三萬五千個，而非原定的四萬五千個，表示失望。

他說不論是項放緩原因何在，受苦的總是較貧困的家庭。因此，他促請政府擴展居者有其屋計劃，並將收入限額提高至八千元。他說：「六百方呎至七百方呎的樓宇，現在的市價是四十萬至五十萬元，普通家庭極難有能力購買。」

對於房屋問題方面，王霖議員表示贊成政府爲月入超過五千元的人士尋求辦法；但對於政府削減每年興建的政府房屋單位，則感失望。

他指出政府已適當地處理香港其他方面的問題，只有房屋問題，仍然不斷地困擾着很多市民。他希望政府能以興建地下鐵路時所表現之勇氣及堅持到底的精神，去處理房屋問題。他又提議政府如果可能應重新檢討所有公共建設，把部份重要性較低的工程押後，而把財力和人力投諸房屋建設上。

促進港菲童軍聯繫
童軍總監馬基
獲頒銀牛勳章



香港童軍總監馬基太平紳士（見附圖）榮獲菲律賓童軍會頒授金牛勳章以表揚彼對青少年服務之特殊貢獻及致力促進港菲兩地童軍間之密切友誼及聯繫。

銀牛勳章乃菲律賓童軍會之高級榮譽獎章，通常頒授予曾在童軍運動長期服務而有最卓貢獻之童軍高層領導人士。

該勳章已於本年十月卅一日在馬尼剌由菲律賓童軍總領袖馬可斯總統於總統府一特別典禮儀式中頒予馬基先生。

索白粉吸食不遂
三角銼刺斃老友
無業漢犯誤殺罪入獄六年

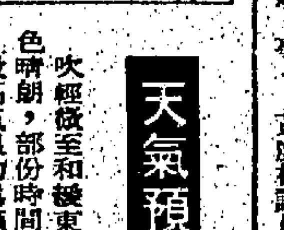
【本報訊】一名無業漢，因索取「白粉」吸食不遂，而以三角銼將其老友刺斃，當場爲死者之伙記擒獲，報警拘控，昨解最高法院重審，四男三女陪審團聆畢全案證供，退庭商議兩小時半後，復出向法官回報，以六比一裁定被告誤殺罪名成立，按察司艾迪生聆畢，判被告入獄六年。

本案於九月七日在最高法院審訊時，因陪審團未能達成協議，而押候昨日重審。

被告朱敏，又名小阿龍，五十二歲，無職業，被控於今年四月七日，在灣仔軒尼詩道卅號梯間，謀殺男子徐興良（六十五歲）。

被告自辯時曾稱：案發當晚，他往找死者，向他索取「白粉」，但爲死者所拒，雙方因此發生口角，繼而動武，死者先行取出剪刀向他襲擊，他盡力抵抗，與死者發生糾纏，混亂中，見死者受傷，他遂離開現場。

天氣預測



吹輕微至和緩東風，天色晴朗，部份時間多雲。最高氣溫約爲攝氏廿八度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之六十七。紅色火災警告訊號有效

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億五千一百零四萬立方米，卽佔總容量百分之七十八。

政府與市民欠溝通
兩議員呼籲港府採主動

【本報訊】黃麗松議員及王霖議員昨在立法局議席上建議政府在與市民溝通方面多下功夫。

王霖議員呼籲政府在蒐集民意方面，應採進一步的主動。他指出政府的各項安排，在極大程度上都是「被動式」的，要倚賴市民採取主動去投訴或表示意見。

他說：只有極小程度上是主動向一般市民（尤其是沉默的大多數）徵詢意見，卽使有所主動徵詢，也是環繞政府某一項措施或計劃進行。」

他希望政府能夠檢討各區目前的諮詢制度，使其更具代表性，賦予該諮詢機構若干程度的權力，甚至財政上的權力。

在改善公務員的人事管理問題方面，王氏認爲無論政府或市民，很容易都有一種錯覺，以爲改善公務員的薪俸便可以全面解決問題。事實上，從他本人與部份公務員的接觸中，所得的印象頗有不同，很多時公務員的不滿可能是由於某些對高層人士管理不善，缺乏溝通及瞭解，上級的偏頗或不友善態度而引起的。他希望在「公務員薪俸及服務條件常務委員會」與政府有關部門的努力下，這些情形會獲得改善。

黃麗松議員認爲：「須建立政府與民衆間互相信任的風氣，政府的決策及制定決策的過程都應同樣地讓公衆有詳細研究的機會。政府不但應該聆聽民衆的意見，更須在不採納某些意見時，讓民衆得知其原因。」

四位大陸人士
訪尋香港親友

【本報訊】四位在中國大陸居住之人士，最近去函本報，希望透過本報方找尋他們在港之親友。

（一）吳安好尋父母家人，父親名吳業大，兄名吳業權，吳業大曾在戲團中任樂師，吳安好十歲時由母親將之賣給他人。

（二）馬駿波尋父馬其昌，兄馬輝麟，妹馬鑾英，馬家原居上水石湖墟，馬其昌在上水石湖墟福達藥行工作，妹曾在上水鳳溪中學唸書，曾在粉嶺龍躍頭祠堂村三十二號居住。

（三）盧榕發尋蔡兄朱佛全，朱先生曾居荃灣[...]街六百二十四號四座七樓。

（四）梁世昌尋姑姐梁舜珍（又名梁來），姑丈池昨舟，兩人於一九五〇年由廣州來港謀生，居於深水埗木屋區。

[...]有關人士或其親友閱報後，請於辦公時間致電五－二八四一六三內綫廿五，與警察公共關係處新聞科負責人聯絡，卽告知其親友在大陸之居址。

本田「披露」跑車
設計新穎破傳統

附圖爲「披露」Z+2轎跑車。

本田車廠哄動世界車壇之「披露」PRELUDE Z+2轎跑車，自面世以來，備受全球車迷愛戴，在本港更掀起搶購熱潮，盛況空前，一時無兩，現在總代理合聖汽車有限公司徇衆要求，特別在本週展出披露車系於中區恒生銀行大廈地下商場，歡迎各界參觀。

本田披露轎跑車之設計衝破日本汽車傳統，煥然一新，前後結合式防撞泵把，將腰綫美態完全表露，全天候式透明電動天窗，與車頂鋼鐵一樑能承受强大撞擊力，且無論雨晴天，乘客均可享受自由自在的大自然行車樂趣，車廂儀板別具心裁，引擎轉數錶及速度計二合爲一，安全警示燈排列整齊，豪華致備，一應俱全，同時，本田披露亦是唯一引擎曲軸備有八個[...]之四汽缸客車，行車穩定暢順，配合低重心駕駛座椅，最具跑車感受，而披露之獨特先進滅音設計，令車廂特別寧靜。各界人士參觀試車，可致電垂詢港九各合聖汽車公司陳列室：九龍太子道（3－802231）、漆咸道（3－696151）、土瓜灣偉恒昌新邨（3－351111）、香港百德新街（5－779188）及元朗大馬路（12－774206）。

美ALLENAIR氣動轉盤
價錢廉宜質高耐用

本港著名之氣動自動化零件入口商「自動工程有限公司」，最近榮獲美國ALLENAIR廠出品之氣動轉盤獨家代理。查ALLENAIR之轉盤價錢極爲廉宜，設計至爲先進，且質高耐用，爲一般五金、塑膠、電子工廠提高生產效率之重要元件。據自動工程有限公司創辦人兼董事經理馬天航先生稱，ALLENAIR氣動轉盤甚得本港工業界人士接受，該公司首兩批來貨銷量均甚合理想。查詢詳情，可電五－四三六四八四。

圖爲ALLENAIR氣動轉盤

蘇國榮議員建議改法例
豁免儲蓄互助社利息稅

【本報訊】立法局非官守議員蘇國榮，昨日促請當局修訂稅務條例，豁免本港各儲蓄互助社繳付利息稅，否則只會驅使需要錢應急的小市民投向「大耳窿」。

他說：「稅務局除要求五十一間儲蓄互助社立卽繳交今年的利息稅外，更追討自一九七三年以來的利息稅。」

「若稅務局堅持這樣做，所有的儲蓄互助社可能都要清盤，並可能引起恐慌。」

他指出，在世界上很多國家，包括澳洲，美國和愛爾蘭等，儲蓄互助社是不用繳稅的，今年五月，英國通過了新的「儲蓄互助社法」，其中第廿五條明確規定英國的儲蓄互助社不必繳付利息稅。

在本港方面，蘇議員表示他了解稅務局長在其所執行的稅務條例使他沒有選擇餘地時，促請徵稅，因此，他促請立法局緊急考慮修訂稅務條例，使儲蓄互助社得以豁免利息稅。同時頒發命令暫緩現時向儲蓄互助社徵收稅項。

在進一步解釋儲蓄互助社應免繳付利息稅的理由時，蘇議員指出，儲蓄互助社是「儲蓄互助社條例」在一九六八年通過後獲得合法地位，當時的律政司在提出該法案時曾表示，他希望這些互助社能「爲那些除非付出高利率否則難以借得欵項的低薪工人隨時提供方便的貸欵。」

蘇議員謂，香港目前共有五十一個儲蓄互助社，社員合共一萬二千人，他們來自各階層，他們自動自發地儲蓄了總共一千二百萬元，以幫助有困難的社員。他們沒有向政府要求任何津貼，也沒有獲得政府任何資助。貸給社員的每一分錢，都來自他們自發的儲蓄。借欵人只須按照貸欵餘額付出一厘，或更少的低額利息。利息部份作爲經常費用，其餘則於年終分派給各社員。

棉系職工
紀念蔣公誕辰

【本報訊】卅一日爲先總統蔣公誕辰，港九新界廣大的棉系產業職工們，咸以虔敬的心情，表達他們對中華民族領袖的永恒懷念和無限崇敬。棉系職工們亦分兩處四時舉行紀念先總統蔣公誕辰大會。

在荃灣棉總會所舉行的紀念會由主席彭震海主持，鄉小翠爲司儀，下午七時在莊嚴的國歌聲中揭幕，主席領導全體向蔣公遺像行禮，並恭讀蔣公遺囑。彭氏致詞闡述紀念蔣公的意義，並分析當前局勢，號召同人實踐遺訓。陳惠洪恭述蔣公生平偉大事蹟。末齊唱總統蔣公紀念歌。會後放映愛國劇情電影供與會者欣賞。

棉總深水埗辦事處是日[...]在偉德禮堂，[...]上午八時開始，會員工友絡繹前來行禮致敬，下午七時由辦事處主任范海洪主持舉行紀念會，會後聚餐及放映愛國劇情影片，招待工友欣賞，至深夜十二時始告結束。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

博愛醫院啓建酧恩消災法會
通告

本年度適逢本院創立六十週年紀念之期爲緬懷已故前賢勞績，及超渡歷年在院留醫死亡人士，俾使陰陽兩利起見，謹訂期於一九七九年十一月十四日（卽農曆九月二十五日星期三）正午十二時，假座新界青山麒麟圍青松觀啓建「酧恩消災法會」三晝連宵，屆時恭請元朗理民府馮國强長官蒞臨主持上香儀式並由本院永遠顧問，歷屆總理，當年總理分別上香，壇內設有歷屆已故値理總理及歷年留醫死亡之各界人士附薦牌位不收任何費用，禮聘青松觀侯寶垣道長領導全體道侶主持經懺，所有全部費用槪由本院當年董事局負責，歡迎本院歷屆已故値理總理，以及歷年在院留醫死亡人士家屬，由卽日起至十一月十日止，每日辦公時間內（假日除外）到下列地點：

㊀新界青山麒麟圍青松觀　電話：一二－八一六二二七
㊁九龍大南街一六〇至一七〇號青松仙觀　電話：三－九三〇七四八
㊂新界元朗坳頭本院秘書處　電話：一二－七〇六三一

先行辦理登記，俾預先準備附薦牌位，謹此通告，敬希查照爲荷。

主席 楊晉培　副主席 梁水發 黃國城 黎錦文 柯利德

總理 林達燊 袁景煜 李忠光 袁國華 盧振亭 葉子開 江漢興 鄧志良 莊志良 胡灼坤 林聖時 曾卓明 鄧兆榮 李國林 嚴維新 蔡民安 范上茂 黃特清 朱頌田 羅愛華 吳志强 鄧興良 林友光 于善和 何許榮 陳冠成 黃禮信 鄧培軒 周賢鑫 李源森 張强 劉承祿 黃啓初 鄧德球 王少强

同敬啓

廣州府僑港同鄉聯誼總會通告

（一）本會第四屆董事任期屆滿，業經依章成立第五屆選舉委員會，辦理改選事宜。會員未繳年費者，請於本月十五日前清繳，以便編印選票。

（二）茲定一九七九年十一月廿八日（星期三）下午五時，在九龍砵蘭街六十七號二樓本會禮堂，舉行會員平常大會，議程：㊀會務報告。㊁省覽及通過七八年四月一日至七九年三月卅一日收支賬目決算，㊂聘請核數師。㊃開票，選舉第五屆會員代表。除分函外，用特登報通告，凡我會員務請依時出席，爲荷！

主席兼第五屆選舉主任委員 黃策　副主任委員 蕭玉山 伍旋操

一九七九年十一月一日

閣樓旺舖招租

荔枝角道22號東興大廈
約600呎明年六月交吉
▲鄰近地下鐵路站
▲獨立樓梯入口
▲適合美容院批發業等
▲租金特廉
請電生記租務處 ㊀六九八五五八 ㊁八〇二〇三八

澳門旅遊服務處

MTS

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於卽日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5－457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5－239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3－672838
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：3－807193

英語會話及寫作資料
免費提供

歡迎在職人仕及學生函索

閣下祗要將下列表格塡妥寄回，你便有機會於短期內增進英語會話及寫作之能力

英國語言文化中心
中環萬宜大厦1033-4室

姓名：　年齡：
地址：
電話：

中環萬宜大厦10樓1033-4室

護理員銓敍司長談12小時
今日開會決定下週一是否罷工

【本報訊】政府護理員協會代表，經過昨日與銓敍科作了十二時馬拉松式會議後，今晨將舉行執委會大會，以決定會否取消下週一的罷工行動。

政府護理員協會代表十五人，昨日與銓敍司羅能士及副銓敍司蘇翱祖等人就新俸問題作出一完長的會議，昨晚九時會議完畢，雙方發表了一項聯合聲明，銓敍科表示同意將昨日的討論要點呈交行政、立法兩局審閱，護理員協會主席周美德表示此為昨日會議的最大收穫，但拒將會議的詳細內容透露。

聯合聲明大意如下：「本會（護理員協會）與銓敍司由早上九時三十分至晚上九時，經過十二時多的商討，會議在融洽及坦誠氣氛下進行，雙方交換了意見。銓敍科方面同意將本會會議上之論點在下月十七日前呈交行政及立法兩局審閱，雙方並於十一月五日（下週一）再度舉行會議，進一步討論有關問題。」

銓敍司羅能士於昨晚七時十五分離去，留下副銓敍司蘇翱祖繼續與護理員代表會談。會議結束後，副銓敍司表示：在十二時會談當中，大家不厭其詳地解釋了雙方的立場，已能達到明白對方的處境及立場之目的。

護理員協會主席周美德會後表示：完長的會議使他難以支持，不過雙方仍坦誠地發揮了一些有關報告書原則問題的意見。由於要討論的要點太多，未完的部份要留待下週一繼續的討論。

他表示：會議內容仍然圍繞新級的問題，目前很難說雙方有否讓步，該會所提出的要求是否有希望被接納，則仍然言之過早。但他表示：銓敍科答應將本會提出的要點呈交兩局審閱，似可表示銓敍科的誠意。

周美德補充謂：由於昨日開會討論的問題相當廣泛，他需要漏夜與各委員召開緊急中央委員會議，另外，今晨會召開全體執委會大會，以決定會否取消下週一的罷工行動。

公務員總工會警告
常委會報告不修改
公務員整體大混亂
認為對個別薪級評價自相矛盾

香港公務員總工會主席陸多害（中），副主席黃春華（右）及兩秘書長周鎮榮（左）在記者招待會上發表談話。

【本報訊】香港公務員總工會昨日警告稱：倘若常委會繼續堅持己見，不肯接受各工會的意見，將造成整體公務員大混亂的開端。

公務員總工會主席陸多害表示：該會目前只是密切注視各工會的進一步行動，但不鼓勵亦不干涉屬下工會採取工業行動，但倘若政府或有關當局仍然緊閉門戶，或對各有所行動表示的工會採取威嚇、高壓的手段時，該會即會視事情的嚴重程度考慮直接介入並發動全面性的怠工行動。

陸氏又稱：常委會在短短一年內，只參考過一百八十多份建議書，與一百八十多個工會接觸，但卻要處理六百多個職級，一千二百多個行業等級的薪酬報告，根本無法深入去調查，瞭解各類行業的困擾，陸氏建議政府重新考慮採用分點計算法評定職級薪酬，同時亦並讓勞方參加常委會制定報告書的會議工作。

香港公務員總工會昨午就常委會新俸報告書的內容作全面性的檢討，批評和抨擊，同時並建議政府採用歐美及星加坡等先進國家施行尺度，且確具成效的「工作因素分點計算法」，此法將工作性質全面細分，例如危險性、要否輪班、年齡限制等，列成一個表格，以分點多少去計算，來反映各職級已定的工作價值。

陸氏指出：該會對公務員第一期新俸報告書，主要分兩部份去檢討：就報告書整體而言，對因物價上漲而全面提高公務員職級薪酬百分率，認為合理，但對第一標準職級低薪公務員，每五年才加廿五元，存欠公允，該會認為在首五年，該等公務員最好能每年加廿五元，到第六年再增至五十元，這樣才比較公平。

至於個別職級薪酬的評價，陸氏認為其間很多自相矛盾，又不公平，而學歷比較法亦未曾對工作性質作出真正的效力，當然，對專業人仕，如醫生、會計師和工程師等而言，無可否認它很是適用，也很合理，但如用在一普通中學程度的評價，相差點數卻逆十一點之多，學歷比較法，是有理論可循但無法貫徹執行。

該會發言人又說：最近，由於有部份工會對公務員新俸報告書大表不滿，要求常委會重新審核，但銓敍司卻以該會發言人身份發表聲明，就大衆所知常委會這個組織，是一完全獨立不受外界影響的組織，今次銓敍司的做法，使人懷疑到常委會的獨立性。

同時，常委會之職責只是就個別職系的薪俸和結構問題及服務條件，邀請個別雙方提出意見，然後再向港督呈交初步建議，採用建議與否完全是操在政府中央裁判機構，而非輔政司署銓敍科。

有關上述建議，總工會將會於這幾日呈交政府當局及常務委員會參考。

「此乃本月荷包得數！」

（上圖）護理員協會代表，昨日前往輔政司署，與銓敍司羅能士會晤，商討薪酬問題。（下）銓敍司羅能士（最右一人）與護理員代表周美德（最左一人）會談。（本報記者呂國榮攝）

灣仔金軒大厦梯間截刧
匿名電話報訊即日尋回失槍

【本報訊】兩名刧匪，竟在太歲頭上動土，昨日在灣仔軒尼詩道金軒商業大厦電梯內，向一名政治部警長行刧，將他箍頸後，掠去身上四百元現款、一個銀包，警員証，一枝點三八口徑手鎗及六發子彈，事後該警長甦醒後，立即致電上峯。迄至深夜十時許，警方始獲一個匿名電話，在紅磡機利士路一大厦內起回失槍及部份失物。

此案發生後，大隊警探聞訊後馳抵現場，將整幢大厦封鎖，展開調查。港島刑事偵緝主任胡兆焯亦親到現場進行偵查。稍後，大隊藍帽子警員奉召到場，在大厦內展開搜索，警方相信兩名刧匪於事後，可能將警鎗及六發子彈藏於上址。

據胡氏表示，該宗純屬搶刧性質，並無意圖搶鎗之動機，相信是刧匪在制服該警長後發現事主為警務人員，始將警鎗及子彈一併掠去。由於案發時，警長遭兩匪箍頸，只能提供部份資料，令警方調查工作頗感困難。

現時，警方呼籲曾遇見該兩名匪徒之人士與他們聯絡，或致電灣仔警署：五一七五六八六一或通知任何警署。兩匪中，一名年約三十五歲，五呎八吋高，身裁瘦削，長髮，當時身穿深藍色長袖恤衫，淺色西褲。另一名匪徒年約四十歲，五呎四吋高，中等身裁，身穿灰色運裝，兩人狀似道友。

案發現場為軒尼詩道二〇九至二一一號金軒商業大厦。被刧匪籍量及奪去佩槍之警長名陳滿堂，四十歲，隸屬政治部。

圖爲警方人員在灣仔軒尼詩道金軒商業大厦發生政治部警長遇襲失鎗後到場展開調查

昨日下午三時許，陳獨自前往上址十三樓，當他乘搭電梯時，有兩名狀似道友之男子尾隨而入。當電梯到達十三樓，陳步出電梯時，即被該兩名男子從後箍頸，陳猝不及防，當場被箍暈，伏於電梯外，約十五分鐘後，陳甦醒過來，發覺身上現款四百元，銀包，警員証，及其佩槍與六發子彈均告不翼而飛，陳立刻致電報警。被奪去之警槍為點三八口徑左輪手槍，編號RHKP一四五二號。

事後大批警探趕至現場，並將大厦封鎖，又派員作地毯式搜索，搜查槍下落，於警長稍後被送院敷治，經敷藥後已無礙離院。

經過警探七個多小時的調查及搜查後，仍無所獲，收隊離去。至昨晚十時五十五分，警察總部突接獲一名男子口音之匿名電話，報稱在紅磡機利士路一零四號一幢樓宇內發現一枝手槍。警方接報後立刻派員前往調查，經過一番搜索後，終在上址地下之樓梯底內一個暗格中發現一枝點三八口徑手槍及六發子彈，經驗查後，証實為被刧去之警鎗。稍後，警員入在梯間附近檢獲一個男裝銀包及一疊証件，相信為被刧警長之失物。現時，警方亦懷疑該匿名電話，是該兩匪其中之一打出，現已展開調查。

主控指被告與黑社會有聯繫
若准保釋可能干擾控方証人

【本報訊】大律師龔文鉦，涉嫌教唆他人毆打一名男子，教唆他人妨礙司法公正及企圖妨礙司法公正，為警方拘控，昨日解上灘多利亞地方法院審訊，被告否認全部控罪，控方強烈反對被告人繼續保釋外出候審。

據主控官指出：案發後被告受調查，即欲往馬尼拉，但在機場被扣留，被告身為大律師，應知受訊期間不能離港者，顯然被告此舉欲逃離本港，而且准他保釋後，被告可能干擾控方證人，因部份證人是他的朋友。

更重要的是，被告與黑社會人物有聯繫，一度曾僱用黑人物，案中涉及毆人之三人，亦曾受被告之僱用。

法官巴士度乃在聆訊控方陳詞後，撤銷被告之担保，當庭加以扣留，還押監房，至明年三月廿四日審訊，但被告可以延聘律師向最高法院申請保釋候審。

被告龔文鉦，卅三歲，大律師。被控六項罪名：（一）於九月二十六日，在本港地區協助教唆三名不知名人士，毆打一名男子龔廣明（譯音），（二）至（四）三項，指被告於九月二十七日至二十八日期間，在本港地區，分別教唆女子仙杜拉、余耐梅，男子查理士、余經鵬及戴馬浩（以上三人之姓名均屬譯音）妨礙司法公正，在警方調查龔廣明被毆打事件中，教唆他們三人向警方提供假供詞；（五）九月廿八日，在本港地區，企圖妨礙司法公正，在警方調查龔廣明被毆打之事件中，向警方提供假供詞，（六）九月卅日，在本港地區，教唆查理士、余經鵬妨礙司法公正，在警方調查龔廣明被毆打之事件中，教唆他向警方提供假供詞。

地下鐵路港島段通車
荃灣新市鎮會堂開幕
雅麗珊郡主來港主持

【本報訊】雅麗珊郡主將於明年二月六日至十三日，偕同其夫婿歐格爾來港，作為期八天的官式訪問。

郡主將為地下鐵路與港島連接的最後一段路綫主持通車儀式。她亦將為荃灣新市鎮會堂主持開幕禮。

熱線電話提供輔導功課服務
員佐會福利計劃逐步實施

【本報訊】警察員佐級協會為推行會員及其家屬之各項福利，籌辦四項計劃，包括開設熱線電話功課輔導室，醫療服務，托兒服務及興建屋村等。其中之熱線電話功課輔導室計劃，已於昨午由警務處長韋義理主持開幕，正式提供對警察子女學業之輔導。

據悉該會未來籌辦的醫療服務，現已有百多名醫生願意加入此計劃，將來警察員佐級協會的會員看醫生時祇收藥費，診金全免。另一項興建屋村計劃，預料需要五年始能實現，基金為一億元，專提供較廉價的居住單位給予該會會員。

昨日開幕的熱線電話功課輔導室計劃，目的是照顧警察員佐級的子女教育。由於警察之工作繁忙，對子女之學業難免照顧不週，故此該協會由翟雅各福煤會主

長桑振邦，昨午表示願意捐贈該會福利基金十萬元。

路透社報導稱
華國鋒會晤英首相
並未談及非法移民

【本報訊】據路透社報導有關由中國大陸來港非法移民問題，中共「主席」華國鋒于本週一日與英首相柴契爾夫人會議時未有討論，並引述中共官員稱在前昨兩天的會議中亦不會討論。

較早時，本港一份英文報章報導稱：華國鋒于週一日與柴契爾夫人會議時曾討論移至香港的大陸非法移民問題，而華國鋒曾答應加以限制，但此項報導昨日分別為中（共）英兩國有關官員加以否認。

不過本港駐英專員黎敦義前（卅一）日說在中（共）英會談曾提及非法移民問題，並說昨（一）日之會談亦將重提。而雙方官員對黎敦義的說法均未斷然否認，而路透社報導只稱中共官員預料不會加以討論，這純粹是一種預測，換言之十月卅一日及十一月一日之兩次會議中曾討論非法移民的可能性甚大，同時英國「每日電訊」引述中共一官員談話稱：華國鋒對制止大陸非法移民來港曾作出承諾。

【本報訊】最近由中國大陸非法移民來港者人數又大增，昨日被遣返的共有四百九十三人，雖然比十月卅日的一千零七十三人，大幅度下降，但比十月卅一日的四百六十六人還多了三十一人。

紐璧堅議員建議
擬訂長遠發展計劃
必須遏阻人口膨脹

【本報訊】紐璧堅議員昨在立法局會議席上認為對香港未來應有長遠計劃，但要達成這些目標，斷不能許容有週期性或難以逆料的人口膨脹出現，他並抨擊那些污染本港環境的人士，應爲應採被嚴厲的懲罰。

他指出：近數月來的幾項發展，尤其是在對外關係方面的發展，對香港未來的安定貢獻極大。這一切發展顯示，我們對香港的前途應比過往看得更為長遠。

他特別提及其中兩項發展：一是中（共）英港三邊關係良好，一是港督延長任期。

他說：「雖然棘手問題仍多，但本人認為香港應致力完成龐大的社會建設計劃，尤以房屋和拓展新市鎮計劃為然，同時在經濟和工業方面亦應繼續發展。」

但他警告謂，要達到這些目標，絕不能容許及週期性甚或難以逆料的人口膨脹出現。港督在施政報告中亦曾強調此點。

他又認為有關當局應採取行動，嚴懲那些漫不經心污染本港環境的人士。

他說，這種陋習，似乎反映出只顧目前的過客心理，與本港爲未來作長遠計劃的積極思想大相逕庭；而本人認爲應向市民鼓吹的，正是這種積極思想。

警訊少年報訊
制止一場打鬥
八名青年被拘

【本報訊】數名機警警訊少年，昨晚十時許，在李鄭屋邨第十一座附近，發現有兩批為數約廿多人的「油脂」青年，手持利刀、水喉鐵及破瓶，在十一座外籌數，該數名警訊少年立刻致電報警，大批警員接報後迅即趕至，及時制止一宗大毆鬥發生，該兩批「油脂」青年見狀即作鳥獸散，稍後警方在第四座六樓梯間及區內發現八名可疑青年，並在附近搜出菜刀及削尖之水喉鐵，稍後將該八名青年帶走調查。

涉嫌妨礙司法公正
三警員不認罪

【本報訊】三名現役警員，涉嫌串謀妨礙司法公正，為廉署人員拘控，昨日解上灘多利亞地方法院審訊，被告三人不認罪，巴士度法官諭將案押候明年三月十日審訊，准予被告三人各以三千元現金保釋外出候訊。

被告三人：（一）黃錦棠，四十四歲；（二）張樂輿，卅一歲；（三）鄭慶榮，廿八歲；被控兩罪：（一）控全體被告三人，九月廿五日，誣指男子沈偉明藏有攻擊性武器，將沈拘捕，串謀妨礙司法公正；（二）單控首被告，刑事恐嚇沈偉明，謂將誣陷他犯刑事案件。

圖爲在港山頂道一條小溪中所發現之女腐屍。

山頂發現女性腐屍 死因未明

【本報訊】港島山頂一條溪間，昨午發現一具腐屍，警方聞訊後到場調查，並將現場封鎖，由於屍體已腐爛，相信死者約一個星期以上，於其死因，仍有待驗屍官化驗，警方暫時列作屍體發現處理。

發現該具屍體者為一名地盤工人，昨早三時許，該地盤工人在山頂地利根德徑公和地盤工作後，經梅道公廁附近一處山坡稍作小息，經過山坡叢林中一條小溪，突發現一具身穿唐裝衫褲的屍體伏於溪澗，上半身浸於水中，已呈腐爛，頭部僅剩下骷髏骨頭，右手臂並露出，相信死去多時，該地盤工人立刻返回地盤致電報警，大隊警員聞訊後，趕至現場調查，法醫官稍後奉召到場，進行驗查，由於屍體已呈腐爛，性別及年齡難辨，估計死者屬女性，是否有可疑，仍待化驗。

電單車衝路障
警察鳴槍終被逃脫

【本報訊】長沙灣邨幸福街今日凌晨一時許，突傳來鎗聲一響。三名飛駛電單車飛馳之鐵騎士，途經幸福街黃克競工業學校外之警方路障時，遭遇警方截查，詎料該三名「鐵騎士」不顧警方截查之手號，硬闖路障，飛車衝過，險將一名編號二七四六之警員撞着，幸該警員及時走地避過，並迅速爬起拔鎗向三名「鐵騎士」鳴鎗一響，惟未有命中，該三名「鐵騎士」隨即絕塵逃去。其他警員見狀，立刻通電上峯派員四處兜截，並展開調查。

澳警搗破屈蛇集團
七名涉嫌蛇頭均爲港客

【本報訊】昨日澳門水警破獲一個大規模屈蛇行業集團，有七名涉嫌是蛇頭男子被扣留，全部都是港客，準備檢控起訴，且傳詢數名男子，案情牽連頗大。

據悉：前晚澳門水警於新口岸斷某發現一艘可疑船隻，且拖有兩隻舢舨船，於是暗中監視，當發現有三名男子落船，於是突擊檢查，經過查問之下，該三男子供認是蛇頭，準備當晚落客，水警繼續追查，該三男子並供出有關人物，於是昨早九時許，水警依供迭往中央酒店十樓一房間，傳詢四名房客，俱是港客，被帶返港務廳偵訊，都是涉嫌與屈蛇有關的。稍後十時許，水警且在南灣翡翠酒樓傳詢多名茶客，他們經問話後釋放，聞說是屈蛇經紀，該宗屈蛇集團牽連甚大，港務廳將檢控起訴。

澳門水警破獲屈蛇集團。（上）被扣留蛇船。（下）在中央酒店拘四名港客。

李鵬飛、黃保欣、紐璧堅主張
提高產品技術水平
全面推行訓練計劃
增加出口能力 消除通脹大敵

【本報訊】三位議員對本港的出口、經濟前景表示關注，李鵬飛認為應提高技術水平，增加競爭力，所以全面性訓練計劃急不容緩；黃保欣認為政府應實施更直接和有效措施，增強本港出口能力；紐璧堅議員提醒政府注意通貨膨脹的壓力。

李鵬飛說：為要追上鄰近國家及補償由於其競爭性日大而引起貿易上的損失，本港必須立刻實施全面性工業訓練計劃。

李氏指出：本港一方面面臨來自印尼、菲律賓、馬來西亞、新加坡等國家日益增加的競爭，另一方面又面對台灣、南韓等競爭對手，近年來這兩個國家的出口業績已超越本港。此外，中共現代化亦意味着在不久的將來，本港低價產品將會面臨強烈競爭。因此，他殷切期待工業多元化諮詢委員會就如何資助全面性訓練計劃發表意見，並希望該計劃須盡快推行。

在對本港經濟的概況，提出四項評論時，李氏說：無可否認，雖然出口業績銳增有一部份是由於政府的金融措施引致，雖然亦有多少是由於這是例常的旺季造成。

他強調通貨膨脹率現時約為百分之十一，實有加以抑制的必要。增加出口收入而造成強勢的港元，應該有助於控制因外來因素引起的通貨膨脹，阻遏投機活動，對本港內部產生的通貨膨脹也會產生緩和作用。

論及本港對意料中世界經濟衰退的對策，李鵬飛議員同意本港應是製造新穎型和較高品質的貨品，及找尋新市場。

黃保欣議員認為政府處理問題的全面手法過於消極，他希望政府實施更直接和有效的措施，增強本港的出口能力。

對於本港有等銀行率先為廠商提供輸入機械及原料的優惠利率，他認為此舉值得感謝。他又要求為拓展貿易的機構，如香港貿易發展局等，增添人力物力，並對香港總商會及中華廠商聯合會多予輔助，使之發揮更大的推廣貿易功能與潛力。

紐璧堅議員亦就本港經濟其中三方面，即通貨膨脹，本港貨品輸往美國市場的前景及本港的無形貿易，發表簡短評論。

他指出，通貨膨脹仍是本港「第一號公敵」，並且在外來因素帶動下，變得更加凌厲。

雖然除財政司現時針對通貨膨脹所採取的措施外，他本人實無其他良方，以資替代，但他警告謂，任何社會如通貨膨脹率高達百分之十或以上，均會處於險境，此點不容忽視。

有關本港貨品輸往美國這主要市場的前景仍未明朗，及美國所預期的經濟衰退，他認為美國表面上面臨的問題，大多屬心理困擾，致令人失去信心。其實美國本年的收支差額，已大為改善。

至於本港的無形貿易，隨着本港經濟體系越來越先進，無形貿易的服務行業亦日趨重要，他指出，「日趨重要」確有明據支持，可惜以全面統計而言，仍不易看到。

他認為服務行業極可能是本港經濟一個重要環節，缺乏統計資料是政府的疏忽。

最後經濟行情

金價

【香港時間十一月二日凌晨二時正】

（倫敦金價）

收市

頭盤 三七九·七〇

二盤 三七八·五〇

（紐約金價）

（入）三八〇·〇〇

（出）三八一·〇〇

（十二月份一百安士期貨）

三六六·〇〇

（加拿大金價）

（十二月份四百安士期貨）

三八三·五〇

股市

（紐約股市）

美股開市時滑落，中段反彈有力。杜瓊斯指數開市半小時後滑落三點九三，三小時半後反彈四點五三，即上升三點九三，報八一六點三〇。

（倫敦股市）

週四日收市時金融時報指數下跌零點八，成四三六點七。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

湯蘭花論調有變 賺錢不是給丈夫
昨自印尼返港月底去美國

△湯蘭花已於日前由印尼返回香港，這次登台期是最長的一次，約為卅五日。自從丈夫做生意失敗後，湯蘭花在三個月內東奔西跑的到各地登台，希望可以賺更多的錢，人家懷疑她是否替丈夫公司還債，她說：「不是的，老公的事他自己可以處理，我只是賺了錢，寄一些生活費給媽媽而已。」

本來台灣持播後退出影壇的湯蘭花，因為登台受到歌迷歡迎，她當然高興萬分，對電影圈也懷念起來，希望有一日東山復出。

過去湯蘭花是拍文藝片成名的，所以她目前最大的心願，還是復出拍文藝片。這是自己的心願。

湯蘭花已定於十一月底去美國，應當地僑團之邀，與徐楓等人往當地勞軍，她指出，如時間許可，便可以在美國為僑胞演出，然後才返港。

湯蘭花更定於明年初去大馬登台，明年九月再去印尼，她手上有一紙合約，可以買樓安居，作為保值。與丈夫分開的半年，湯蘭花仍然與他保持聯絡，她說：「我和丈夫仍有感情的，所以我們不會離婚的。」

五台山一片喊殺聲 兩視各出奇謀硬碰

廣播道風采

「歡樂今宵」由下星期開始加強製作，準備以五晚殺手鐧的節目，把麗的新劇「大白鯊」壓倒。

無綫發言人昨日向記者透露，下星期的一連串節目製作首先在週一晚播出「紅線女專訪」，在專訪節目中演唱「昭君出塞」及「萬花叢」。

發言人又稱，星期三晚則以介紹本港旅遊活動專輯，名為「郊野逍遙樂」將香港著名的旅遊地方以短劇形式介紹給觀眾。

週五晚則以本港一窩蜂炒金熱為題材，定名為「瘋狂等金熱」，一個直接遊戲於當晚進行總決賽，獲得冠軍者，除有萬元現金之外，還有名貴家庭電器用品。

麗的也有意在「大白鯊」出爐前，籌辦多項宣傳活動，吸引更多人認識該劇，以擊破「歡樂今宵」的圍堵。

八條小白鯊將於今日由排伊鈍空運抵港，準備由日後往九龍新世界中心前行「鯊魚」展覽，屆時，這八條小鯊魚雖然只有兩呎多長，但兇猛無比，其中有吸盤鯊和長尾鯊等被稱為兇猛鯊。

同時運抵港的還有六箱鯊魚牙製成裝飾品，在會場出售，麗的還印製了十五萬張「大白鯊」的簡目照片，分派參觀者。（江陵）

陳曼娜生日 在山頭慶祝

本月五日是陳曼娜的生辰，較早時，麗的預備為她開個盛大的慶祝會，同時又可以替「天龍訣」搜點宣傳，但昨日麗的透露，此計劃已被取消。

「天龍訣」目前正不惜人力、物力，以四組戲的藝員，在西貢波羅羅趕拍「百花洲論劍大會」，以便在十二月三日用來硬碰無綫新武俠長劇「名劍風流」，有此原故，身為「天龍訣」女主角之一的陳曼娜，又怎能抽空慶祝生日呢？但該劇編導蕭笙透露，他們一班「天龍訣」藝員，到時會在西貢波羅拳山頭替「靚女人」做生日，以表示一點心意。（寒山竹子）

八和義唱紅伶紛響應

紅船後梢

香港八和會館為籌募經費，定期舉行義唱，目前，已獲得紅伶響應，當紅紅伶如龍劍笙、梅雪詩、林家聲、麥炳榮、鳳凰女、鍾麗容、鄭幗寶等參加，相信為母會籌款，八和子弟報名參加者必眾，在廿內由劇務組擬定演序時，更為熱鬧。

身為八和會長之梁醒波，當然身先士卒而現任主席黃炎，雖不能演唱，但居中聯絡奔走，至為落力，連日在金漢樓頭，以至太平館下午茶座，地茂頓戲人茶市，都見到黃炎之蹤影，正為聯絡藝人而忙也。

香港八和會館連年為推進粵劇花費至大，加新市政局合辦之粵劇晚會，即花去許多金錢，而最近新人訓練班，年晚又派發救濟米與失業戲人，均在在需財，去年在珍寶戲院舉行紅伶義唱會兩晚，以及在利舞台舉辦紅伶義演兩晚，正籌得一筆款項，目前在油麻地旺角大廈的新址，都是由籌得款項撥款購先置，作為供奉八和師華光祖師及作為新人訓練之場地。而今次義唱，採清唱性質，亦實起用避免勞動人力物力作一年一度籌款充作經費及歲晚派米之用，以八和紅伶之號召力，相信屆時當收爆場之效。

年青的演員

視聽私語　●竹片

大會堂元旦會有一場由潘你大七所演出的平劇。八成這個是期朱木劇熱，希望把這潮掀起。最重要的是要引起一般年青人的興趣。一般人都以為看平劇和看戲的全是老年人，那就錯了，看戲的或者是年紀較大，那祇是在香港的現象如此，在其他有中國人的地方，年青人倒並不排拒平劇呢！演戲的，更多年青人，就以菲律賓的華僑而言，很多十多歲的小朋友熱衷平劇。因為這種劇最具代表性，通常稱之為國劇。

楊界明十多年前就是一個菲律賓的小華僑，正巧王張和鈞遠赴馬尼剌執教，他立即拜師習藝，也許是他的天賦，或是有緣份，不但學得很好，更成了張老師的女婿。最近他較少登台，所以一般人並不太熟習他的藝事。

十一月五日在「洛神」一劇中，他將飾演曹子建一角，多重內心之表演。是一個多情的小生，但卻又遵守禮教，與洛神互相仰慕，直至洛神死後才能表達愛意，卻已是人仙異路了。楊界明代表了年青的中國人，他喜歡戲，但卻為了自己的事業而沒有辦法多演多做，一旦有機會，他就非要表演不可。

＊趙雅芝飾演的蘇蓉蓉，要色勝楚留香。

幾年來風生水起 石天已當了老闆

石天自己投資與麥嘉合作的「光棍遇著有皮柴」，已接近完成階段，最近他趁得吳思遠決定在日間重映「醉拳」，大表高興，認為這部擁有動作功夫片最高票房紀錄，也是他行運的開始的影片再次面世，對其新作十分有利，可以在旺氣上賣。因此，對自製片的拍攝工程，更要快馬加鞭。

前天黃和平新婚之喜在美麗宮請喜酒，石天很早就到，他說上午還出外景，但為了趕回來賀黃和平，所以拍了半日便收隊。他說：「別人結婚請飲我可以遲到，黃和平是我的恩人，沒有他的「蛇形刁手」與「醉拳」，我也不會有今天，所以早些來幫手招呼。」

紅了幾年的石天，如今不但做了製片老闆，更令他躊躇滿志的，是娶得美貌的台灣小姐劉寨雨做老婆，如今劉寨雨腹中又已懷了他倆愛情結晶，大約十二月中，他就要做新爸爸，每談起將為人父，石天就眉花眼花。

石天對妻子的愛護亦無微不至，為了劉寨雨腹大便便，行動不便，而他又經常忙於拍片，未能「長侍妝臺」，因此決定接岳母來港居住，與妻子作伴，現已加速辦理申請岳母來港手續。他說：「外母來了，寨雨有人照料，我出外工作也覺放心。」

成龍拍打鬥 一拍七十天
師弟出馬肯花大錢

△成龍昨日在嘉禾片場續拍舞獅探青的鏡頭，單是這個鏡頭及與黃仁植打鬥鏡頭，已分別拍了七十多個工作日，製作費也高達七十多萬元。這個數字，將是一部普通獨立製片商一部戲的成本。可見嘉禾對「師弟出馬」一片的重視。

雖然成龍拍「師弟出馬」，製作費高昂，可是以版權的收入來說，嘉禾是不會虧本的。據悉，單是一個菲律賓的埠已收入一百二十萬，為版權費創出了一個最新的紀錄。

過去，菲律賓的影片賣埠版權，平均為三萬至十萬不等，如今版權高達十數倍以上，其他的東南亞大埠，水漲船高當然可以賣更高的版權費，達千萬元的紀錄。

成龍在嘉禾，幾乎是要風得風，要雨得雨，單是他每月的伙食費，也開出三萬元一個月，不少工作人員也受了恩惠，可見成龍多會做人，使工作人員可以為他賣命。

貓頭鷹拍美國賭城

麗的「貓頭鷹時間」較早時拉大隊往美國拉斯維加斯拍賭城外景，目前「貓」外景隊[illegible]員，張美蓮、盧遠、劉家傑及編導岑南翔等，已返港。昨日麗的為「貓頭鷹時間」舉行一個招待會，特別介紹「貓」外景隊今次的收穫及趣聞。

招待會上，張美蓮與劉家傑雙雙透露，今次往賭城，不止看到很多新事物，而且在賭城的手氣甚佳，每下注必有所獲，總結一下，他們每人平均都贏了千多美元。

「貓」編導岑南翔昨日表示，今次他們外景隊到拉斯維加斯拍外景，很幸運得到利華達州州長大力幫助，使一切外景得順利進行，另方面，該處的電視台，已更派出一隊攝影人員，利用目前最新式的「穩定式錄影機」，替他們拍了一部份高空鏡頭。

「貓頭鷹時間」繼賭城拍外景後，十二月或再拍一輯外景，下一個目的地，就是台灣。不日便派員到台灣探景，取景，是希望不惜工本揀好「貓頭鷹時間」，將無綫「歡樂今宵」的觀眾搶過來。（寒山竹子）

胡金銓拍喜劇 獵取古堡鏡頭
出席影展後回港開拍

△胡金銓已於昨晨九時乘機飛往台北，出席本屆金馬獎頒獎典禮，「山中傳奇」一片已獲提名九項獎項，其中以最佳導演的一項，胡金銓呼聲最高。

昨日太太鍾歡去機場送機，她於兩日後赴台與胡金銓會合，然後參加去台北影展及十一月底舉行的倫敦影展。「山中傳奇」、「空山靈雨」卻是觀摩性質而已。

胡金銓昨表記者追問，外傳他已在參加影展之間時，已為金銓公司開拍一部喜劇，並由自己籌劃登場，本來胡金銓是不承認的，他說那祇是去拍紀錄片而已，後來大家追問下，胡太太鍾歡也承認了，在維也納逗留的短短十天內，他的確已為自己的新片開鏡，女主角已內定了是張艾嘉。

胡金銓指出，在維也納逗留的十天內，他祇拍了一些當地的鄉村及古堡的室內鏡頭，內容是描述一個女記者，由於旅遊歐洲所發生的故事，所以胡金銓已計劃在出席芝加哥影展及倫敦影展後，才全力攪劇本，然後在香港正式開拍。

對於外傳他是向現實低頭，才有意走喜劇路線之說，胡金銓卻有相當的武斷，他說：「這祇是拍片的題材作多方面嘗試而已，並不表示什麼？」

藝員容惠雯 要另謀出路

麗的藝員容惠雯，自演過「奇女子」後，很久未接演出通告，昨日她被派出席一個酒會時，吐露不滿的心聲，而且準備將另謀出路。

容惠雯似有無限感慨，向記者表示，「奇女子」演完已近半年，一直沒有被派演任何角色，心情苦悶不已，雖然照支乾薪，但藝員而缺乏演出機會，無疑是藝術生命的無形時期。

容惠雯同時又稱：她多次向麗的有關當局提出申訴，希望有機會演出，不過始終都被要大埔，因此感到不滿。她表示，與麗的合約尚有一年，如果繼續被凍之演出機會，屆時已無留戀價值。

容惠雯說目前只好練歌，準備登台賺外快。（江陵）

★容惠雯被麗的半雪藏，昨天口出怨言，說要另謀出路。

麗的購得金馬獎特輯
黎小田赴台採訪實況

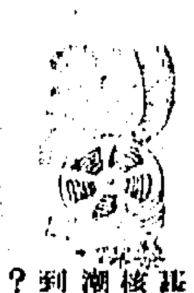
麗視藝員黎小田，助導府國華，昨午搭中華航空公司班機，代表「貓頭鷹時間」到台北，訪問在今日舉行的「金馬影展」中有關知名人士。

黎小田昨午在機場時表示：是次行程匆促，幸而得到台灣當局協助，得以在短短時間內，辦妥入台證，使他能順利到台灣工作，為香港觀眾介紹該影展實況。

除了黎小田之外，貓頭鷹部隊的另一成員梁淑莊，屆時亦會出現特輯中，因為早在兩日前，她已和劉志榮先行赴台，成為當晚大會的嘉賓。

一年一度的「金馬影展」頒獎典禮，麗視已購得台灣製作的特輯獨家播映權，而黎小田與梁淑莊則以「貓頭鷹時間」主持人的姿態出現，訪問得獎影星、導演、大會嘉賓等，香港電視觀眾便可以在第一時間，欣賞「出爐」影帝、影后的風采。

早到的核突片潮（下）



為甚麼說核突片潮早到了呢？

還是用社會背景來說一說，個人覺得在香港之近期生活，將在年底一年中面對一個香港前途的解答問題，不論答案是甚麼，都有一定程度影響居民，而且是肯定對消費更加煽風點火，姑勿論這個推論是否對，但其他社會因素亦會出現。

地產金融通漲亦即是加價全面展開的時刻，急不及待的有報紙、小輪、小巴、的士，幾乎每一東西可加價的都加價，但居民之加薪因經濟內熱，政府對公務員之要求更為漠慨，連帶影響的是公務員之不滿的情緒，再加上大量移民到港，當適應了香港環境之後，即加入競爭行列，使升斗市民生活更見困難。另一方面，不能適應的移民因內外壓力會更形煩躁，社會更容易產生不愉快事件，大件的是殺人放火打劫失常等，小則是家庭糾紛、打架、縱慾、酗酒、頹廢，這都做成香港的風氣。

如此多不愉快之事，再加上居住困難，搵金貶值，香港人既不能解決困難，惟有尋求精神上的刺激及宣洩，最正當的去處就是看刺激的電影，所以估計，在未來的一年半載，這類核突電影正迎合了香港市民的需求。

除此之外，其他的刺激電影，如胡鬧的喜劇、恐怖片是最當時得令的。至於文藝片，只有他喫之時才會有時間及心情去同情別人之內心活動；否則是過觀眾一時之快。至於核突潮一湧而至，真的是片商心急如此？

李美佐斯首次嘗試破除陋習

「鋼臍七雄」是「無敵金剛」的男主角李美佐斯首次自製自演的影片。

該片主題正確，標榜藍領的毅力和堅強意志。

同時亦為出一般人眼中的所謂「蠻方」，也並非個個面目可憎。

「鋼臍七雄」除了李美佐斯之外，更有「再世風流刼」之女主角珍妮花奧妮露，也有「國際機場一九七七」的佐治撥尼地和「老人與海」的金像影帝雅卡尼。

李美斯佐一向反對個人崇拜和偶像制度。

他拍「鋼臍七雄」樹立了一個新風格，破除荷李活原有習慣，來一個新的翻身，對於藍領工人，在片中也有頗多的同情，故此「鋼臍七雄」一出，令許多技術工人支持。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00	粵片「灑江河畔血海仇」（上）吳君麗主演
9.30	粵片「灑江河畔血海仇」（下）吳君麗主演
11.00	神奇女俠
12.00	幻影時光
30	童小姐
1.10	奇趣搞計施公案
40	波叔
2.10	天涯俠士萬里追
3.10	粵片「華海遺恨」白燕主演
4.35	女子親衛
5.00	無敵大鐵人
30	跳飛機
6.00	排球女將
30	新聞及天氣報告
7.00	[illegible]
05	翡翠劇場「網中人」
8.00	楚留香
9.00	警訊
12	歡樂今宵
10.30	偷得浮生半日閒
35	一劍鎮神州
11.35	新聞報告
45	國片「十三不搭」林翠主演
11.15	小旋風救火隊

麗的中文台

7.00	早晨新聞節目
12.00	午間新聞
15	追緝令
1.05	宇宙泰山
30	小島必必
2.05	六合彩
2.10	粵語長片「太子告御狀」任劍輝主演
4.00	下午茶（婦女節目）
30	星球大戰
55	百變英雄
5.20	蜘蛛俠
50	天地雙龍
6.10	今晚新聞
25	六合彩
30	麗日仔時間
7.40	警訊
8.05	天龍訣
9.00	麗的劇場「新變色龍」
10.00	當年今日
03	新聞及天氣報導
30	貓頭鷹時間
11.00	賽馬世界
30	現代怪談

無綫明珠台

5.00	新聞提要
05	英語片集
6.15	今時今日
35	歡樂青春
7.00	新聞及天氣報導
25	觀點與角度
35	新歌新舞新時代
8.30	平步青雲
9.30	明珠九點半「東歐雄影」
11.30	最後新聞報導
40	英語片

麗的英文台

4.00	麗日仔時間
6.00	新聞摘要
10	生活的旋律
30	女人世界
7.00	樂樂樂無窮
25	當年今日
30	新聞及天氣報告
8.00	新聞論壇
30	週五特備節目
9.30	獻鳳八面
10.30	洪流
11.30	新聞報導
40	武士奪馬貼士
12.10	英語片「西瓜」

京都・利舞臺・麗聲・皇后・皇都・嘉禾・麗華・英華　5 722883
盛況依然　大決戰　明午八時 晚夜場萬人
今天五場　貝利京美格科絲德　本總體化進技　是謙，作理！　A Different Story　由頭笑到落尾
今天獻映　奇情緊張刺激有血有肉電影　瘋　李海淑　萬梓良　張艾嘉　徐少強　施雅芝
狂滿五場映　瘋　醉拳　明晚夜場午後　今天後早場
第二週映請即定座　徐少強　大偉　主演　踢館　羅維影業有限公司出品　明晚午夜場：指點兵兵
國泰・金門・民樂・麗聲・國都・國泰
紅磡・龍華・恒星・油麻地・荃灣・新都・快樂・寶石・富都・東方・新聲・文華・明珠　K657116　K666146　3773496
今天五場　瘋刧　張徐施　嘉艾強少芝雅　醉拳　明午夜場
龍華恒星今天兩院　踢館　色情大屠殺　性愛武士　明晚午夜場指點兵兵
今天五場　小吶喊　入春花　HIGH SEASON　明晚午夜場　醉拳　新都　快樂
第二週映　修無人道　醉拳
今天五場獻映　辛康納利　大刼盜　金剛大盜
即日五場公映　金臂童
海運・百樂・新大華・華聲・金冠・豪華・國寶　H 702912　K 678091　3-617169　3 841199　5 762372
第十六天五場請早　火力　FIREPOWER
第三週請早　絕色淫婦　DIARY OF A NYMPHO　白莉妮安主演　華聲　點指兵兵
國賓・金冠五場　裸女沐浴　鏡頭大膽　淫娃集中營　醉拳
國華五場　幽靈
第二週映　恐怖！聲音　鬼
第二週五場映　柯德莉夏萍　血線　BLOODLINE　點指兵兵
今天金線五場　銀槍對斧雙！　確心魄驚奪！　金臂童
即日五場　血手　淫心

強人

天心月文　培新圖

第十五章　此事古難全

「普通人不就是這樣的。可是強人怎能失敗？怎能陷入命運圈套？我好想知道刀王海公深、血劍嚴北、大白在天與李纖華、風鐵雨與南飛燕，還有家師吾知秋，他們都是名震當代天下無雙之士，個個都是不折不扣的強人，但他們現在命運如何？會不會已遭遇了陶正直那般而死於黑暗深處？」

他想一下，大概沒有答案，又說：「命運究竟佈了怎樣一個圈套？命運何以能使陶正直經手辦這件事？憑陶正直一個人力量，竟能夠殲滅這五位天下知名的強人高手？」

劉雙痕得到一個結論，那就是關於陶正直這個人絕對不可存有絲毫疏忽輕視之心。

然後他眼光又落在馬玉儀面上。她長長睫毛闔上富現出安靜神態。老天爺，但願她回醒之後仍然能保持安靜冷靜。但看來恐怕決不能够。任何女人都會可能遭遇喪夫失子之痛，但如果是丈夫兒子只是失蹤，如果有一點線索的話，你豈能希望她淵坐屋子裏？豈能希望她不要奔走找尋？」

「她很漂亮很動人。」劉雙痕看沈神通一眼，目光又回到馬玉儀面上。

「我好像從未見過這麼美麗的女人。」他又說：「從前我比現在還年輕得多的時候。我在一個湖邊小樓上看見過一個美女，她樣子跟呂素鴨簡直一模一樣。可是我現在還記得她沒有那種放肆放蕩的迷人熱力。她的神情很寂寞，好像十分自憐而又抑已經鬱悒。她的眼光渙散而深邃。」

「你究竟想說甚麼呢？」

「我想告訴你，她比去年湖邊小樓上的美女還漂亮動人。至少也不遜色於她。但我卻奇怪何以朱富玉成這兩個精壯年輕男人，竟能够抵抗她的誘惑抵抗她的魅力？並且她還幾乎是赤身裸體？」

這類問題竟向身為丈夫的沈神通詢問並索取回答？劉雙痕難道不覺得難為情？難道不知道沈神通會很尷尬？

沈神通微微苦笑一下。這也是「命運」吧？我好像註定要替人解答和解決各種各類的疑問困難。而且我偏偏就能够很容易解答或者解決。但我自己的疑問困難，卻又偏偏至今都束手無策。

「我猜想你已經很清楚地看過她的身體？」

「是的。」劉雙痕直到這時才敢然望他一眼。「我並非故意看她，也沒有很多時間。但當時我卻已經想到這個使我迷惑的問題。因為你是沈神通，所以我祇好向你請教。」

劉雙痕連聲調中也有歉疚之意，這是很容易理解的。你若是看了朋友妻子的裸露身體，卻還跟他討論向他請問這具女體的魅力等問題，你會不會覺得自己太過份了一點呢？

「我並沒有怪你的意思。」沈神通說得很誠懇，態度也很灑脫。「老實說她被何回揚劫後直至今日，若是有人光是瞧瞧她的裸體，恐怕已經是最最微末最不足道的事了。」

劉雙痕忽然感到一陣莫名刺激，不由得深深吸一口氣凝定心神。

「我可相信她在這些日子裏在川關驛旅途中，已經被很多人觸摸佔有蹂躪過。」

劉雙痕又為之深深吸一口氣。

「我就作此想的原因，是我一定要原諒她也一定要更愛她。所以我這樣想了之後就問自己，我到底能不能很灑脫地忘記她這一切不幸？命運的播弄能不能使我屈膝投降？如果我對她無力抵抗的污辱耿耿於懷，我豈不是已經被命運擊敗了？」

沈神通無疑是個奇異的有獨特見解的「強人」。劉雙痕心中激起無限尊敬。一個人如果能够在人性上最偏狹最自私的題目，還能够從容灑脫冷靜，又能够不變初衷。(一六八)

邯鄲圓姬

南宮搏

為自己的國

他應了一聲是，心中有撼動，他想：嬰齊總是一國之君，在重要的地方，確是一步也不退讓的！

隨後，趙嬰齊又扭怩地說明自己決無可能入朝的，自己若離開了廣州，必然會失去王位。接着，他問：

「少季，你的意見，我甚麼時候派孩子入長安？」

「這也就不着太急吧？」安國少季又作出站立嬰齊這一邊而發言：「我想，還可以拖拖的，是嗎？」少季忽然笑了起來：「說實話，在你的立場，最好自然是不派世子到長安，能拖就拖……」

「少季！」趙嬰齊因他直率的表示而放開了一些，也直說自己的心事了：「我當年是以世子入長安的，而我回接長王位，受到歧視，做事也不順利，我想，倘若我一直在廣州的話，情形就不會如此了，你說是嗎？所以，將來我派人赴長安，不想派世子，我可以派我的次子去的，一樣是我的骨肉呀！」

安國少季又感到一陣撼動，低哦了一聲。

「我想，這雖然會使宮上不高興，但有一個人，表示我的誠意——我盡我的心！我也從我的經驗而必需如此！」

「是——」安國少季的聲音較為沉重：「看情形再說吧，我以為能拖就拖延——派人，權在你，不是世子去，份量自然是輕了許多，長安也自然會不滿。」

「我設法在別的方面彌補，我會多派使臣，增加貢禮，我保持現狀，決不會去侵犯邊界……」

安國少季又應了是，如今，他發現作了國君的趙嬰齊是真正地有了進步，和在長安時代已不能同日而語，或者是由於環境不同，趙嬰齊並不容易應付了。

於是，他在另一次和圓姬私會中，找了機會提及——安國少季怕圓姬也會擔心，講得很婉轉和技巧。

「是的，嬰齊比長安時精明有了不同！」圓姬坦然說：「不過，我相信我還是能掌握——合作的！」

「圓姬，我發現他很精明了，而且，他也很顧全南粵！」安國少季進了一步：「他不會以南粵內附的！」

「我也不會忘記我的任務！」圓姬坦然說：「我總會使南粵成為內諸侯，等我把人訓練好了，自然已有一批人的時候，情形現會不同！少季，祇是在時間上的問題，比我們當初想像的為難！」(一〇五)

從來不管他的事

流動目標

馮嘉

蓓旎用發顫着的手再遞了杜雷一根香煙。

新聞報告還沒有說畢，不過已經轉到其他的新聞上，杜雷便把電視機關了。

蓓旎的手不停地發抖着，杜雷一直小心觀察着她，覺得現時的情形是相當之合乎理想的。一個人，當她在恐懼之中，或者是在極度疲倦的時候，就不大善於說謊，而有時就是不應該說的亦會說出來了。尤其是恐懼在女人的身上的作用更大。

蓓旎終於轉向杜雷：「是——是誰殺他的。」

「假如我知道，」杜雷說：「我也不會來找妳了。」

「你——你來找我又是為了甚麼？」蓓旎問。

「因為我不知道是誰殺他的，也不知道他是為甚麼被殺的，」杜雷說：「這個時候，我當然不會有風流的心情了。」

「但是來找我有甚麼用處呢？」蓓旎又問道。

「第一就是通知妳發生了這件事情，」杜雷說：「第二就是我跟他——有一點交易。我不知道會不會也有人來殺我。」

「那是你的問題，」蓓旎說：「我看你還是不要留在這裏了。人家找到來，豈不是連我也遭殃？」

「妳怎麼知道妳就是安全的？」杜雷說：「妳跟他也有些關係，也許他們會把妳也殺掉呢？有兩個可能性，第一就是他們來殺妳，第二就是警方來找妳。不過警方不來找妳，也許是還沒有查出妳與他的關係。警方連他的姓名都不知道，而他身上的證件又全給搜去了。警方也許不會來了。」

蓓旎用舌頭舐舐嘴唇，似乎要講一句甚麼而又沒有講出來。她也許是想說：「我寧可警方來找我了。」

杜雷說：「但是這個殺人的人就不同了。這個殺人的人拿走了他身上的一切證件，這些證件上可能找到妳，譬如記事簿上就可能有妳的名字和電話號碼。」

「這個——」蓓旎說：「我不過是他的——為甚麼要殺死我呢？」

「我不知道吳漢跟妳講過一些甚麼，」杜雷說：「假如妳知道得太多的話，也許妳也要死了。」

「但是我從來不管他的事的！」蓓旎這樣說着時就開始動手找衣服穿了。她覺得冷。這是心裏出來的冷。

杜雷又進一步播下恐怖的種籽：「我跟吳漢有交易，吳漢就叫我來找妳。以前跟他交易的人，我看一定也來找過妳的吧？」

蓓旎並沒有否認，這一點，她自己早已經透露出來的了。(八〇)

長巷

宮本正作

幸而，街坊們對浦島老師極之尊敬，此刻見到這件不幸事，都極之熱心的幫忙，未到黃昏，無論是棺木、香燭、靈堂、喪禮中一應瑣碎繁雜事，都已完全打點好了！

跪在靈前的浦島夫人，悲慟的呼天搶地，有幾次，尚哭得批倒過去，雖然她堅持要為丈夫守夜，然鄰居深怕她哀傷過度，體力不支，再熬一夜不眠，翌日送葬時，可能會征於靈地，故而苦勸她返入部屋歇息，留可由幾個鄰居的婦女，留在浦島家中相陪！

卻說浦島夫人返回自己的部屋，環視周圍一眼，想起昨夜尚與丈夫恩恩愛愛的秉燭談心，而如今只剩下自己隻影孤零，那忍得住淚水，又再簌簌而落。

整天裡發生的事，猶似是一場噩夢，若非燈下祇有自己孤獨的一個，她無法相信這是事實，哭着哭着，大約是太倦的緣故，不知不覺竟睡着了。

朦朧間，聽到一個聲音叫道：「阿夜，阿夜！」

阿夜是浦島夫人的小名，除卻浦島老師之外，沒有人曉得她的閨名的，此時雖然在朦朧間，乍聽有人呼喚，不由將個人跳坐起來。

部屋裡的燈已滅，一遍漆黑中，浦島夫人是甚麼也看不到，正當她爬起來之時，聲音又再響起：「阿夜！」

是丈夫的聲音！共同生活了這麼一段長時期，丈夫的聲音，浦島夫人如何會認錯？然而，夢裡醒來的剎那間，阿夜憶起，丈夫早已死了，屍體還停放在外邊，怎可能對自己呼喚？不過，她卻本能地向黑暗中問：「鍊次郎！可是你在叫我？」(八)

心在包圍中

何行

淺水灣酒店見面

「不！這是你鮑董事的事。」戴高樂說：「總經理是來教我協助鮑董事的，不是委託我去調查和考察的，所以我沒有資格報告，鮑董事發表甚麼我都是附和的。」

「那末你在這裡亦簽一個字。」約瑟芬把報告交給他，他沒看甚麼，在內頁協助調查人簽了一個名，約瑟芬似乎滿意，她對他點點頭說：「謝謝你的協助。」

約瑟芬在董事會中報告，指出印尼方面情形不好。經理邱綿城疏忽職責，為人裝嚴，定購機械，不合標準，致生產方面受到影響，現已着令賠償所有因疏忽職責之機械，在六個月內整頓好內部的一切生產過程，否則撤職，目前是否要撤掉印尼方面的經理，要在董事會中討論了。

鮑法蘭是董事長，亦是董事會中當然主席，在其他董事發表意見下，他認為看到過戴高樂的調查報告，認為撤掉經理，再派遣人去，一切又是陌生，又非經半年以上籌備不可，祇能駕輕就熟，再派人員去監督，這一點認為合適，這樣印尼方面的事，便告段一落了，隨之是討論了一點其他事務，這一次董事會就散了會。

這一天中午吃飯時，約瑟芬趁空時對戴高樂說：「戴先生，你今天下午有約會沒有？可以抽出一點空來嗎？」

「有什麼貴幹？」戴高樂輕鬆的笑說：「沒有甚麼公事，祇是下了班約幾個牌友打橋牌。但不一定能成局，不够人手，我們就喝酒，這也可以推辭掉的。」

「我請你飲茶，半小時時間，」約瑟芬想一想說：「你能請朋友們等多你半小時嗎？」

「沒有甚麼關係的，這我會安排的。」戴高樂問：「在甚麼地方？我是可以準時趕到的。」

「五點鐘我在希爾頓下面的咖啡座。」約瑟芬說：「那邊停車較為方便，我要在機場接一位親戚，送到淺水灣後再趕出來。」

「那不必了，在淺水灣酒店飲茶好了。」戴高樂說：「我有車，快一點二十分鐘可以趕到的，那末你去機場，車過海時都有時間，我準在五點二十分至到五點半到好了。」

約定後他們吃飯，吃好飯約瑟芬走，鮑法蘭卻是和戴高樂走回去，在路上他問：「剛才約瑟芬和你說甚麼？」(六〇)

海市

青思譯

提心吊膽

五、

「錢不成問題，可是你剛到這裏，路又不熟，怎麼能找得到他呢？」

「我有許多事要同他商量，不能不找他。」

「他住在甚麼地方？」

「他住在觀塘。」

「觀塘在九龍，你怎麼知道坐那一路車呢？」

「你約略告訴我一下，我一定可以找到他。」

鄭友梅覺得這小子倒也能幹，膽子也够大，便將去觀塘的交通路線告訴他，再給他一百二十塊錢和一些輔幣，要他小心行事。

「我想六點鐘以後去找他，他住的地方離工廠不遠。」他說。

十一、

下午六點多鐘，正是交通最繁忙的時刻，鄭雄衡搭上了海底隧道巴士。一路上，他都提心吊膽，害怕會有人認出自己是個偷渡客。不過他明白必須找到莫興邦，他的生活才能有個安排，他們是最相知的患難朋友。

他足足找了一個小時，總算找到了他的住處，那是建在山邊的一幢四層高的老房子，住在這裏的都是低薪工人。他找到三樓，在一間擠迫的房裡見到了他的朋友，他正和幾個同住的人在吃飯盒。

「阿邦！」他興奮地叫了一聲。

莫興邦全然沒有想到他的老友突然出現在香港，一時竟楞住了，等到認清以後，便放下飯盒，上前去擁抱他，一拍他的肩膀，說道：「我連做夢都不會想不到你會出現在我面前。」(五一)

香妃志節可嘉

人物山川

我國西北邊陲，舊為西域之地，至清劃天山為界，分南北兩路：天山北路為準噶爾所據，天山南路為霍集占所據。霍為回民酋領，性兇悍，體壯健，據地稱王，深得回民擁戴。霍有一妃，艷麗如花，且體有異香，回人號之為香妃。香妃之香氣，自肌膚發出，非芳馥郁，勝於百花，聞其香，令人陶醉，因此名聞遐邇。

乾隆皇自登大寶，四海昇平，太平天子，本性風流，徵歌逐色，心懷逸樂，聞回部香妃，心焉嚮往，思羅致宮中，一親香澤，人生尤物，得快生平。時在乾隆二十年間，適回部變亂，乃興師討伐，卽命大將兆惠為主將，劉沛為副將，統率大軍，向天山南路進發。當大軍啓行之前，乾隆皇特諭二將曰：「此次出兵天山南路，非存心佔領土地，而是活擒香妃，奪得歸來，有功則賞，無功則罰。」二將奉命，乃遂而行，兼程前往，直抵天山南路。回民聞訊，急告霍氏，霍氏即召集各路酋長，共商防禦，有酋長以清兵勢力強大，回民力弱，無力抵抗，不如言和，可保安全。原來巴達克與清廷有來往，欲借清兵力量推翻霍氏，迨至清兵壓境，霍氏率領各路回民應戰，回民英勇，大敗清兵，正在勝負不分之際，巴達克隱身山間，暗發一矢正中霍氏，霍氏中箭身亡，回兵大亂，清軍反敗為勝，直趨回部宮中，會同巴達克安撫回民，並活擒香妃而返。

乾隆皇聞訊，大喜，命沿途官吏，妥為護衛，毋使花容減色。香妃至京，另闢華麗寢宮，以供香妃及侍女萍兒居住，而香妃意態安然，若不知亡國之恨。及乾隆皇至，則凝若冰霜，與之交談，百問不一答，乾隆皇頗感沒趣，惟其色惑人，稍近即聞香氣，高宗（乾隆）亦願容忍待之。命宮人善言詞者，對其婉勸，香妃袖出白刃，欲自刎。宮人大驚，呼宮人而奪之。香妃笑謂曰：「吾身中懷此白刃數十，幸勿妄動。」高宗亦無如之何，但時時幸臨其宮中，少坐即離去，冀久之而改其志也。

後聞其思念故鄉風物，則於其所居樓外，建布肆廬舍禮拜堂等，一如西域。高宗往視，絕不親近，且以怒目視高宗，高宗仍忍之，待其悔改。

時太后鈕祜祿氏，微聞其事，數戒高宗毋往，且曰：「彼已不肯屈，非殺之，則歸之。」高宗猶豫不忍舍。如是者數年，會禮圜丘，高宗先期赴齋宮，太后命宮人召香妃至慈寧宮，詳問之，則立志殉烈，萬不可奪，乃命宮人，引至旁室縊殺之，是時高宗在齋宮，聞報，急歸，香妃已死矣，為之不怡者累日。

香奴已死，葬於都城南下窪陶然亭東北，稱為香妃塚，旁立一小碣，題詞曰：「浩浩愁，茫茫劫，短歌終，明月缺，鬱鬱佳城，中有碧血；碧血亦有時盡，血亦有時滅，一縷香魂無斷處，是耶非耶，化為蝴蝶。」此詞乃頌香妃志節可嘉之意也。

・岱宗・

浪子俠情

當衆羞辱濟南世家

這還不說，小叫化那對小拳頭有時還在大漢的身上來上一下，打的不算太輕，逗得兩條大漢叫個不停。

因而圍觀的人們可樂了，有些好事的人還在替小叫化打氣加油，將場面弄得更熱鬧無比。

不過無情浪子可在替小叫化擔心，因為他瞧到一雙殺光暴射的怒眼，正緊緊盯着小叫化子，此人可能就是那兩名大漢的同伴，所以才這般震怒。

他沒有猜錯，那位身着青衫的中年文士果然冷叱一聲道：「住手。」

兩名大漢應聲躍退三步，並向青衫文士抱拳一禮道：「小的無能……」

青衫文士揮手叫他們退下，然後跨步入場，向小叫化子道：「小兄弟好高明的身法，你是丐幫的？」

小叫化雙眉一挑道：「別以為要飯的都是丐幫，我跟他們毫無牽連。」

青衫文士哦了一聲道：「那麼小兄弟的師門是那一位？他應該告訴在下麼？」

小叫化道：「我又不想跟你攀交情，為甚麼要告訴你？」

青衫文士面色一沉道：「小要飯的，你也太不知天高地厚了，濟南三大家的無刀刀客又豈會交你這麼一位朋友？」

青衫文士這一亮出字號，四週瞧熱鬧的幾乎同時啊了一聲，所謂人的名，樹的影，濟南三大家名滿江湖，無刀刀客倫一柱更是其中的翹楚。

小叫化子也是一怔，但在一怔之後，又撇了一下嘴唇道：「無刀刀客雙手如刀，小叫化子正想見識見識，不過……」

他忽然拉長尾音，向旁觀的無情浪子投下一瞥道：「一個名滿湖海的高人，居然想欺負一個小孩子，我縱然不在乎，祇怕別人不會願意。」

話是衝着無刀刀客倫一柱說的，眼神卻留向無情浪子，顯然，這個小叫化子可能不是一個簡單的人物。

自然，無情浪子可以不必理會，可是這椿閒事他偏偏非管不可。

管閒事一定有管的理由，無情浪子自然也有非管不可的道理。

因為他對這位小叫化子忽然感到頗為眼熟，路見不平還要拔刀相助，既是熟人，他焉能不管呢？

於是他走進場中，向無刀刀客雙拳一抱道：「倫大俠請了。」

倫一柱雙眉一挑，向他打量一眼道：「朋友有何指教？」

無情浪子道：「在下冒昧得很，祇是想替這位小兄弟討一個人情。」

倫一柱道：「你是誰？」

小叫化子接口道：「你連他都不知道？這就怪了！當日在濟南教訓無形刀客郝嘉年的就是這位公子，現在冤家路窄，有你好看的了，不過你如果叫我三聲小爺，我倒是可以替你向公子求求。」

小叫化大揭瘡疤，倫一柱不由氣得面色大變，但他也明白當面的這位藍衫少年極不好惹，因而強抑怒火，冷冷道：「閣下就是無情浪子？看來咱們不必說廢話了，請。」

無情浪子微微一笑道：「往事如烟，倫大俠何必放在心上？在下今日祇是作個調人而已。」

倫一柱道：「小要飯的說過，咱們既是冤家路狹，閣下就不必客套了。」

所謂人要臉，樹要皮，小叫化子適才當衆揭他們濟南三大家的瘡疤，說什麼他也要鬥一鬥無情浪子。

一聲長吟，無情浪子解下了天罡漁網，道：「尊駕一定要賜教，在下再要推辭，就有點不近人情了，不過尊駕雙手如刀，該不會反對在下用這個吧？」

倫一柱道：「敢情閣下是武林四奇之首黃海漁夫的傳人，很好，請賜招吧。」

無情浪子道了一聲「有僭」，右臂一揚，天罡網驟然抽了過去。

天罡網長有一丈二尺，撒開來可以籠罩縱橫兩丈面積，而且韌度極強，任何寶刀寶劍都傷它不得，倫一柱雖是雙手如刀，碰到天罡網也就無可奈何了。

因此他身形一晃，倒退八尺，右臂一伸，猛向天罡網抓去。(九八)

渴求報復

他內在的敵意和獸性，早已形成起來了，它祇不過暫時匿藏不動而已；假使人們以為他痛改前非，那是幼稚的妄想，根本是無知的。

在他痛定思痛以後，他的狂性就發作了。他已沒有靈魂，低賤、卑鄙、齷齪；他一心所渴求的是報復——而不是收斂他的怒燄。

現在，當人們把這件事幾乎全忘掉的時候，他立刻就蠢動了：他找上江河的屋子，就向他清算那件事的舊帳。

江河早以為胡坤跟他一樣，全然忘掉過去的仇恨了；但當他見到這個中年漢以後，他不由得被嚇了一跳。

他不想再跟胡坤糾纏不清，他有許多工作要做，但在他仍有能力應付的時候，立刻把胡坤請進屋子來，接着，他把他在法庭上的仁慈的決定，告訴了胡坤。

然而，他的寬恕卻被胡坤歪曲了；江河的正直和善良，就更不能在這個狂徒的心靈中引起共鳴——他們很劇烈地爭吵着。

胡坤堅決要找回符立美，他確認他的損失全是江河的罪過，更爲帶恐嚇的要報復。這樣，他們就談不下去了。江河的善心變得全無意義；他惱怒地咬着牙，痛苦得整個臉孔漲紅起來，渾身像被巨大的重物壓着，幾乎氣得窒息了。

「我已經饒恕你一次了，」他大聲地說：「但你完全不瞭解，卻反過來向我找麻煩：……」

他惱怒得說不下去，同時瞪着胡坤，絕望得想把這個中年漢殺掉。

「嘿！我很知道你的假仁慈，」胡坤冷笑着。「你祇想在文學界引起同情，使人對你更注意。你這種狡猾的手段，是瞞不過我的——你根本不是寬恕我，而是利用我揚名！」

他把報紙上馮介等人的文章告訴江河，並強調那一切都是眞實的、公正的，對他完全同情着。

「你要注意，」他瘋狂地大叫：「假如你不把我的女人立刻交回給我，那麼，你的處境是很不幸的！」

「這是恐嚇嗎？」

「我會用事實告訴你的，」胡坤叫喊着：「我很明白，你高貴，你出名，你有一切，但是，我甚麼都沒有，這是最大的分別！我的損失是必須要代價補償的！」

接着，他告訴江河，他可以不要符立美——因為她是淫賤的——但江河必須付出一筆分手費，他願意永不過問這件事。

「五萬元，先生！」他搖着五隻手指說「我把她整個送給你！永遠送給你！」(一〇一)

麗宮
今天滿場　請早
惹火色情懸疑謀殺巨片
捉姦在床
兒童不宜
下期映：妙計發橫財

子女太多，令你眉皺，
間疏生育，快樂無憂。

西廂名詩溫柔敦厚

風情趣錄　曹孚

昨天談到九龍公園的選詩，採用了西廂記那首「月色溶溶夜，花陰寂寂春；……」頗爲欣賞的原因，是西廂記的唱辭，仍以這一首較溫柔敦厚。譬如拷紅（當然也是王實甫的作品）那一首「闌闌深寂寞，無計度芳春，料得高吟者，應憐長嘆人。」用在這一「閒遊」之上固然不恰當，而情意稍見輕佻，更屬「青年不宜」之列。

像九龍公園這種公眾地方的「選苑」，有了「如何臨皓魄，不見月中人。」之句，對于拍拖遊客，頗增羅曼蒂克的情調，而對于熱戀中的約會者，或能增加幾分緊張的情趣呢。因此，在下頗欣賞這一塊雕板。說到其餘，就覺曉床架匾，選自白居易的「曉床斜臥日高眠，一覺閒眠百病銷，盡日一餐茶兩碗，更無所要到明朝。」和「早起或因攜酒出，晚歸都是看花回」，鄙意認爲，兩者祇存其一已經很夠，甚至只存後者，對于公園來說，更見貼切。

頗不明白爲甚麼選詩聯的人如此厚愛于魯迅，莫非與政治信仰有關？果如此，就該選些「語錄」才是。魯迅那首「烟水尋常事，荒村一釣徒，深宵沉醉起，無處覓菰蒲。」便有兩塊雕板，分懸兩處。而這首詩與「一帶山溪曲又彎」……一聯在這裏絕覺意緒相通。所以我說過，索性選紅樓夢、西廂記甚至牡丹亭的佳句更爲美妙。

萬象

滄海詞鈔　又劫銀行

又話便衣駐守，因何手取了攜，總之今後不消提，應向匪徒聯繫。

有也冬瓜豆腐，何如先認低威，撤防納貢兩無虧，從此向君獻幣。

●調寄西江月

分批上班未必完善

可能影響商業活動之節奏

•洛雅明•

最近生產力促進中心向報界呼籲，希望各寫字樓工廠等機構，實施分批上班，以免影響到市面的交通過度集中於上午八時至九時，以及下午五時至六時。

據指出是項提議是由於這兩段時間之內，幾乎所有人都在上下班而輪候交通工具，因此使到市民在輪候中消耗大量的時間，在工業繁忙的社會中，極端浪費。

現時不少先進國家，早已實施類似的彈性式上下班時間，而且十分成功。因爲職員可避免過度塞車而浪費時間。這是指公司的時間，沒有塞車的事情影響到職員遲到上班，工作收效等都沒有藉口是也。須來好處甚多，理應被接納。

但老爺覺此辦法亦有不少缺點，理宜審慎研究。就是因爲分批上班的緣故，一些在八時返工放四時，一些在九時返工放五時，又一批在十時返工，則返工的交通時間延長，可以避免交通擠迫，抑無異是頭痛醫頭，腳痛醫腳的辦法。

不妨仔細核對一下，就這樣的分三批上班，實際上的共同辦公的時間，祇剩下由上午十時至下午三時的六個鐘頭，中間的食飯時間如何安排還未計算在內。好了，香港的經濟命脈維繫在工商業的結構之中，如果這些分批上班方法一凡實施，真正的生意往來時間便告縮短，相等於「經濟活動」減少，這樣對香港經濟命脈豈非大有影響？

再說銀行的營業時間，絕沒有理由將就這分批上班政策也。商業行動依賴銀行作爲媒介，一切現款往來，都要透過銀行，如果因爲要與銀行時間不配合，無法蹉跎延遲了一天，生意影響起一個疑問。

當然，這點可以想辦法解決的，就是將滙銀行過戶時間。

生產力促進中心提出分批上班可以不以一間公司爲單位，說比如一間大洋行大機構，職員上下班時間可以個個人不同，對於公司的營業時間可以拉長，或者更可以多做生意都未定。祇不過，大班經理主管等一定提出反對，因爲他們必需要全日坐鎮，豈非增加了工時？

好了，分批上班的辦法已出現了幾個毛病，因此東主方面一定要研究清楚，才可以付諸行動，除非將整個社會結構都重新更改，所有機構都是延長了營業時間，才能與分批上班的方法配合。祇不過，生意人始終是生意人，計算過工作成本之後，對於延長工作時間已付出更多的電費，都認爲划不來。又或者因爲由於延長了時間，必需增加職員，豈非成本增加，老實說，如果生意上了軌道，延長與否都不會因此而增加了生意，於是乎，老闆們必定嘗起而反對是也。

生產力促進中心另提議將每日的工時延長，星期六取消半天工作，即等於每週工作五天，甚至引用跑馬影響到職員在星期六的工作情緒去支持論點。老闆們對此一定又反對，因爲星期六半天，往往又可以做成生意，如果星期六放假，碰巧星期一公眾假期，或隔三天，生意可能有變化，這些損失是無形的，又如何處理？又說星期六多放假半天，一定將小市民的消費活動，提早在星期五晚開始，在經濟過熱中，試問有何好處，因此老爺絕對相信，這等提議未必能輕易被接納，實施亦遙遙無期也。

西窗　柳雛

窗內不大通風，會使人頭昏腦脹，郊外曠野使人心曠神怡，此中原因，就是因爲郊野空氣中有較多的陰離子的原故。

空氣是由氧、氮等不同氣體分子組成；分子則由原子組成。平時這些氣體原子是中性，但不帶電，可是來自宇宙射綫、陽光的紫外綫及地球放射物的輻射造成的化學反應，使中性原子核和旋繞它的電子分離，分離的電子又與一中性原子結合，便形成帶電的陰離子，這就是清新的空氣。

花生價錢

早在半年前，向一些業檔買兩毫錢花生來過下口癮，曾遭拒絕交易，攤主說，給你幾粒，似乎對你不起，給多了，又不够本，所以兩毫不再交易了。

這幾句話一直耿耿于懷。雖然，有些街頭小販仍有交易，可是經已縮成價的只有幾粒了。現在的花生賣價也學了乖，用透明膠袋裝起來，每小包是一元，倒和你免作解釋了。（小宵）

海外書　見雪山引起鄉愁

李紫瑾寄自羅弗敦

登上羅弗敦島，我們已經有了目標，因爲在倫敦時已經給了我們指路標了。走上碼頭，抬頭向右前方一望，不遠處有一個高高的十字架，那兒是一間教堂，教堂之內有一位長老在看守，堂內有牧師，不過牧師不時要到各島去宣道，有時還隨漁船或漁船隊去出海。這時，渡輪泊到羅弗敦島的碼頭，也不待我們登岸去尋找，已經見到那十字架了。這個島眞的太狹了，一眼看去，彷彿就是彌敦道那麼寬，在船上一眼見晒，這狹長的半島之上，全是金字塔式的屋子，大概多數是兩層，因爲屋子有兩列窗。小翠拉着我的手說：到了。看她的樣子很激動，不知是喜還是悲。我問她爲什麼如此緊張。她說：有些異樣感覺，你看，背後那幽高高的雪山，眞的是一個最易增加鄉愁的背景。我抬頭一看，眞的，高高的、重疊的雪山，就隔着這半島一衣帶水，這邊海上青綠綠，那邊山上卻白皚皚的，連灰朦的苦霧也看不到。我的心也掀起了一絲愁緒來了。我握着她的手說，堅强一點，我們的旅程是三個月，別讓環境擊破了心情。

我和她並肩踏上了岸。兩人各自提着簡單的行李，由碼頭走了出去。祇見一群孩子正面對着旅人在唱讚美詩，這些讚美詩全世界的調子都一樣，不同的是語言而已。我擅了小翠一下，說：你看，羅弗敦多麼友善！小翠說：呵！他們歡迎我們。我也看到了，原來左邊有人拉着橫布條，上面寫着我和小翠的英文名，眞的是歡迎我們。

銀紙易搵

高小玉

如果不是由警方人士直接指出，小玉也不知道香港的商業犯罪犯得那麼容易——即是說不知道在商業行爲中可以那麼容易搵到銀紙。

商業調查科的人士說，一些人急於搵錢去賺佣金，不理會賬戶的背景，亦不去調查保證人。更令人驚異的是香港竟出現一種提供保證人的公司，以進行犯罪。如此說來，香港眞的是遍地黃金了。這些事例可能別人耳熟能詳，但在高小玉來說卻很新鮮，怎麼老在這兒寫小文章而不去組織公司向銀行借錢又組織公司來負起擔保之責呢？如此一搞，花花綠綠的鈔票到手，把借債與擔保的公司大門一關，你追究時我已到了瑞士了。

測字攤　心臟有病會否復發

張綺齡女讀者，早年因心臟有毛病，曾經到美國去就醫，並且還得痊癒，然後回來，但最近又自覺不妥，不知會否有危險，測一個「恐」字。

這個「恐」字，其下有「心」，而與上左從「工」，是表示曾經施行過很細微的手術。

至於右邊，則是表示「普通」也，也就是說，既不太好，也不太壞。

看起來，心臟不會有大問題，但要注意一下健康，是不必再行就醫的。

胡美寶女讀者，與越南的家人分手有年，不知他們是否仍健在，或者是已經遭遇不幸，非常掛念，測一個「沐」字。

「沐」字乃是「木」泛於「水」，而「木」則象船。

看起來，你的家人，恐怕已經「乘桴遊於海」，一樣已告逃亡，祇不過一時聯絡不上而已，不妨耐心調查一下。

YCK讀者，以「光」字問，與女友的感情能否和好如初？

「光」字乃是「小人當頭」，恐怕有人中傷，而其結尾與「完」同，看起來是很難再合了。

掃墓買花論朵計算

重九之日，去掃墓的孝子賢孫，少不免要買花一紮，到墳上去供奉祖先。雖然，墓中人根本不知道有這回事，作爲後人，少不得要花掉這些小錢也。

買花如果到花檔去選擇，普通花也要兩元一朵，玫瑰寶到每朵三元，一打花就得付上三十多元。

有些心水清的人隔晚到花墟去買，來自台灣的菊花，每朵一元，到了山頭去買，每朵收足三元呢。（黃菲）

不必怕，我戰時是砲手呢！

丰靜窺地帶

丹尼

三匪持槍從鐵閘之小門闖入尖沙咀一間尚差五分鐘才開始營業的銀行，指嚇已返工之二十多名職員，威脅經理打開夾萬，讓他們取去現款及外幣超過一百五十萬，逃去無踪。

警方即使開間銀行派有便衣偵察，便衣未到而劫匪先來，此所以說「道高一尺，魔高一丈」是也。

× × ×

位於沙田之曾氏始祖陰墳，由於政府收回土地「商遷」，掘墳時發現停棺石室，及陪葬品玉鈪耳環玉簪等物。關於遷墳費用，幾經商議，由政府補償遷墳費五萬六千多元。

這座墳墓的風水，顯然是「當發」的了。

商界閒人好奕

唐瘦鶴：棋國奇趣錄⑤

不過，世間上亦有不少人自信心極強，不認爲象棋變化有其度數，於是，象棋高手們有啖飯地了。

老實講，做到「棋王」又怎樣？這個「王座」，既無薪水，亦無勳銜可取，棋王淪爲娛樂場所賣藝爲生，例子不少，高手們如果不靠象棋搵食，除非業餘，否則舉大口吃西北風了。

戰後中環有一間南屏酒店，是象棋高手出入之所，在上流社會中人，搵高手對弈，都知道去南屏酒店，高手集團亦有盤口，當時盤口是一百至百五，不服再來。以下是一個風雅而有趣的故事。

有一位商界閒人，十年前已經是每日晒醒便有人送幾萬元屋租到他寫字樓的架勢事蹟。

個人有的是錢，最大興趣就是捉棋，據說他的棋興，是由太太培養而成的，個人三更半路不歸，方去寫字樓「看」，有例是同高手們做飛車躍馬，太太認爲是一件頗堪鼓勵的事。

最初，閒人下棋，不過是下屬、朋友，每下一局棋，閒人必然殫精竭慮，結果大多取勝，此圈子裡，有「棋王」之稱。雖然只是那個圈子，閒人已經飄飄然了。

甚於文無第一，棋無第二的自信，閒人對於棋王高手，非領教一下不可。總是向高手集團尋求對象。

高手集團聽說是閒人要請，定下高價錢，每局三百大元，不論誰人獲選，這個價錢必須保持，因爲同閒人捉棋，必須認真從事，不能欺場，三百元一局不算多了。

閒人挑中了棋王A，棋王A不算第一流，心計第一晚都是一流，閒人挑選中他，時機來了。

共下了三盤棋，前下兩局，閒人輸了，輸得不算離譜，棋王A也沒有大贏，輸棋總是最後關頭。屬於你不殺我我殺你之類，這一類戰果，是引人入勝的。

吸毒亦可寓禁於征論

全世界的文明人士都在進行如火如荼的禁制毒品，但是，在中亞細亞與亞洲次大陸的地區，依然我行我素，各種毒品，向全世界傾銷，你地道高一尺，以爲封鎖正當交通路綫，就可以杜絕毒品來源，但係佢就魔高一丈，離道利之所在，呢是些公衆的飛機輪船，唔准人地自備運輸之工具乎？人地賺鉅利之人唔止可以買輪船，亦可以買飛機者也。在海上往來，正是海濶天空，你又奈得了咁多乎？

今日柳絮丹咁講，或者讀者諸君以爲九成係勾結佢販毒大頭家矣。讀者諸君少安毋躁，事因柳絮丹今日讀報睇見一宗公佈，話香港癮君子每年花在毒品中的金錢，照最保守之估計，約爲四億五千九百萬元，而另一方面政府花在推行禁毒的費用，每年是一億八千二百萬元，呢兩項一明一暗之花費，合共六億多元。呢筆數目唔係少，因此，不免在呢兩筆大數中度來度去，第一，如果唔支出個筆禁毒費，爲香港納稅人省下差不多兩億元，平均每人可省四十元。第二，如果在吸毒者所花四億多元的身上打主意，仿照消費品重稅的原則去抽重稅，譬如抽百分之二百，則每年可吸收九億多元，則兩條數合計，每年有十億元的收入，條數又豈止和味咁簡單？

世人常常有先入爲主之頑固，譬如禁娼禁賭，放寬稅收之後，娼賭仍然存在。因此有人漸漸覺察，何不嘗寓禁於征之法？於是，許多國家便毅然決然，把心一橫，開娼開賭，雖然引起世人議論認爲意識落後，但係嗰開而禁，其實亦開，倒不如用最重稅之政策，你有本個便去消費，冇本個就唔好玩。呢條橋查實亦係香烟稅、汽車稅、洋酒稅一理也。

柳絮丹度吓條數，在此提議曰：我地香港大可力排衆議，一於開放毒品，採用高稅政策，公開經營，規定白粉每錢抽稅一千元，你地若有人仁兄可以去吸毒，所付錢吸之可也，每錢要付稅千元，則零售價要包括成本，總代理及分銷之利潤，每要兩千都要千五，吸一口粉便要付成個月之收入，如果你有咁大本個便去吸啦，如果你諗吓便補沙，得，回頭是岸，個邊擺定美沙酮等你，個陣時毒客滿頭，毒販亦滿頭，則省卻許多人馬去緝私，亦省卻許多人去拉個的道友也。

柳絮丹呢條計亦係寓禁於征之原意而已，當道諸君意下如何？

杏林小帖　香烟削弱記憶

昨天談到香烟與思考力及記憶力的測試，分成兩組，吸了不同香烟之後，便即進行。

兩天之後，爲了查明在他們記憶之中還保留多少抄件中的單詞，再進行第三次測試。這種實驗，答出了的答案，大致上應該是很中肯的。

根據這次實驗的結果，發現了抽不含尼古丁香烟的人，在一般的情況下能記住大部份的單詞；比較之下，抽了含有尼古丁成份的香烟的人，所記住的單詞，顯得少了許多。再看過了兩天後作第三次的測試，所得的答案更爲懸殊，吸了含有尼古丁香烟的人所能記憶的單詞比吸了不含尼古丁香烟的人所回答出的更少。

由此作出的結論，可以見到，尼古丁不僅削弱一瞬間的記憶力，而且更爲明顯地看出它削弱了長時間的記憶功能。記憶與思考原是一致的，吸烟對「靈感」沒有幫助，相信這答案相當的可靠。

儘管今日科學家不停地進行探索人腦的機能與奧秘，在這次實驗尼古丁，對人體的記憶功能所產生的惡劣影響，使醫學界萬分重視，特別是那些做着需要思索力的工作的人，他們一手拿烟，一手提筆，或者一手拿烟在埋頭唸書的青年學子，他們的聰明才智不免爲香烟所誤，那是多麼值得我們留心的呵。

對于一些增長知識的青年他們學懂了抽烟而削低了求知力而不自知，這種無形的損失，你說多大？爲了身體健康，爲了增進記憶和思考，還是趕快戒烟吧！（黃菲）

五十年前美國股市風潮回憶

觸發了十年經濟大不景氣

當少數有知見的人士提出警告，人們置若罔聞，到了跌勢一發不可收拾時，許多人抵受不住而自殺

儘管不曾聽到一句說話或一聲叫嚷，任何一個有經驗的紐約證券交易所的經紀，都可以憑聽到在他們耳邊響着的嗡嗡細語而知道有甚麼事情正在發生。好市時聽到的聲音，與跌市時聽到的聲音是截然不同的。但老經驗的華爾街股市經紀，仍然清楚地記得曾有過一次例外。那是在五十年前大約這個時候的某一天。華爾街經紀行格蘭加股份有限公司的資深股東大衛•格蘭加（現年七十六歲）回憶當日的情形說：「交易所內突然變得死寂無聲，我從來未曾聽過這麼冷靜的。這簡直就像出喪一般。」不錯，那是一九二九年十月二十九日——黑色的星期二日。這是觸發大跌市的那一天。就在那一天，美國的經濟開始大不景氣，開了十多年的艱苦與蕭條。

驚恐性的拋售，實際上是於對上一個星期四——十月廿四日開始的。那一天，杜瓊斯工業平均指數從三八一點的最高峯連續七個星期的緩緩下跌之後，再下跌了六點，而低到二九九點。星期五日，跌勢持續下來，祇有半個交易日的星期六和一個星期一日，市況仍然下跌。但在人們記憶中的，星期二日才是真正的黑色日子：全國各地驚惶失措的股票持有人，紛紛拋售他們手上的股票，交易量達到一千六百四十一萬零三十股的空前紀錄，杜瓊斯指數又再下跌了卅一點，而低至二三零點，對差不多每一個人來說，都很明顯地，某種災禍經已發生了。杜瓊斯指數由九月的高峯，下跌了百分之五十一點，亦即等於下跌了百分之六十。當這種下跌狂潮到了一九三二年七月終於停止下來的時候，指數是四十一，它所代表的股份，祇值回一九二九年九月時的市價的百分之十二。總計起來，在三年的時間內，投資者損失了七百四十多億美元，以今日通貨膨脹了的美元伸算，損失總額伸合三千億元。

無數投資人士圍着股份交易所

這次慘劇的跡象，早已於一九二八年和一九二九年顯露。一九二零年代的投機狂熱，實際上不論貧富都染上了，許多人都危險地幹着超過他們本身能力許多的「超額投機」。眞是易如反掌。大部份的經紀行，祇需客戶繳交百分之十的按金，便可讓他們買賣股票。這即是說，買賣一手時值一萬元的股票，祇須付按金一千元。成千上萬的人都這樣做起「孖展客」來了，他們被像約翰•賴斯柯那樣的推廣人誘入市場。賴斯柯原是一個速記員，突然變成一個企業家，帝國大廈就是他建築的。他在「婦女與家庭」雜誌中，發表了一篇文章，說每一個人都應該發達。他說，任何人每月能夠投資十五元，最終可獲得八萬元的利潤。一位名叫約翰•華生的哈佛大學行爲心理學家，甚至在投機中找到治療的價值。他的理論是：「性事已是很隨便和很多的東西，已不再像它從前那樣能提供許多的刺激了。」在華爾街從事賭博，是我們剩下來的唯一刺激了。」

政客們似乎也認許此種興高采烈的言論。行將退休的柯立芝總統一九二八年十二月向國會發表最後一次的文告時向國人提供保證，說「目前的情況是令人滿意的，和預料前途樂觀」。他的繼任人胡佛說，美國不久便看不見貧窮了。祇有幾個有地位的人士對此表示懷疑。其中的一個是財政家保羅•華爾堡，他在一九二九年三月警告說，除非聯邦儲備局採取制止投機的措施，經濟將會陷於崩潰，和造成全面的蕭條，而牽連全國。」

一九二九年夏季，當經濟開始呈現不妥時，此項關心，開始變得更爲迫切。在股市於九月三日達到最高峯之後，便開始稍微下跌，其後上上落落，維持了數星期之久。七十八歲的紀得•皮布迪公司的主席戈登說：「我們祇怪責市場，但市場祇不過是一個徵象。我們處於一個惡劣的經濟情況之中，股市跌不跌都是一樣的。」

黑色星期二前五天的十月廿四日，跌勢一發不可收拾，其後的每一天和每一個星期，跌勢都持續下去。華爾街似乎處於四面楚歌之中的圍城狀態下。七十八歲的股票經紀布雷士當時是買賣碎股的沙樂門兄弟公司的買賣員，他回憶當年不得不打電話給客戶，要求他們增繳按金，否則，他們用孖展方式購入的股票，便會被拋出。他追憶說：「第一個電話，是例行的公事。在打第二個電話的時候，那人好像感到非常沮喪了。我擔心他會走去自殺。我再也不肯打電話給他們了。」

現任施爾遜•希頓•史東公司的高級副總裁賈薩斯（現年七十五歲）回憶說，黑色星期二是個浴血的日子，眞是可怕極了。他說，在股市狂跌之後的日子中，他有幾個朋友自殺了。其中有一個是從每日新聞報大廈跳樓死去的，另一個從火車跳下身亡的。有一個人詢問賈薩斯的朋友，如何可以無痛苦地自殺，賈薩斯的朋友告訴他一種藥名，兩星期後，那告訴他藥名的人亦吞槍自殺了。賈薩斯說：「他們一個一個地死去。他們再也抵受不住了。」

（上）（古錫佐）

情緒低落的原因與治療

無數人意志消沉是經濟衰退的副產品，它的症狀是情緒低落，失眠，胃納不佳，更壞的是失憶。

六百萬美國人長期意志消沉——經濟衰退時或更厲害，但各方面正盡力幫助這些人克服情緒低落。

經濟若繼續衰退，意志消沉的人可能更多。意志消沉是因爲人受不了環境壓迫，尤其是與損失有關的壓力——實物的損失如金錢，抽象價值如自尊。經濟衰退是個使人受損害的時候。

在另一方面情緒低落是正常如憂傷。例如失去親人時便會憂傷，對周圍事物失去興趣，對前途悲觀，覺得空虛，深信沒有東西可以彌補失去的人。

因此，重大損失必會使意志消沉。經濟衰退便會然會引起。這種消沉是暫時性的。若憂傷過深或歷時過久，則意志消沉的程度會較嚴重。

意志很消沉的人，除了情緒低落，更有身體不適，如睡眠不安（不能入睡或早醒），胃口不振，體重減輕，又或相反——吃過量，沒精神，生活無意義。

情況惡化則失去記憶或思想能力，精神不能集中，亦有人變得十分焦慮。最厲害時身體可能有病症。

意志消沉是再發的，再發機會且爲百分之八十。

美國約百分之五人口——約六百萬人——顯著意志消沉。這不包括經歷情緒低落，祇是指身體不適如睡眠有問題，食慾不振，沒氣力，思想混沌，焦慮和有自殺念頭的人。

歷年來意志消沉人數續有增加，但無確証。較早的估計偏低，不過是基於求診的人數作出。

另一種消沉的情況是患者有間歇性消沉現象，平靜期可長可短。還有一種是消沉期與飄然期交替出現，睡眠需要減少，精力過盛，思潮混雜起伏終至混亂。

相當成功人士會有這種情形出現，嚴重情況下可成心理變態終至精神崩潰，往往患者大事揮霍，事後不名一文。

最嚴重的意志消沉，往往有生理心理因素。生理因素有如糖尿患者，若能保持體重，可免爲患。

童年不快樂的人可能意志消沉，不過也不一定。

最好的療法視乎病情而定。許多人祇是因爲心理因素，引致不斷憂傷，沒有興趣，提不起勁，悲觀等。心理治療對這些常會有效。不過如果影響睡眠、胃口、體力時則須藥療。

許多人心理與藥療兼用，亦甚成功。波士頓醫生研究結果，發現藥療對病人身體有助。

光用心理療法則恢復自信及與人和睦，但身體不適如故。

接受藥物與心理治療的病人，則兩方面均有進展。

有效藥物有多種，各有不同，病人未必對每一種均適應。通常找到合適藥物後，副作用並非大問題。

有些人於消沉時吃和睡均特別多，又極焦慮。一些藥物須經驗血後方可服食。一些病人家庭有糾紛，則藥物對他們無甚幫助。

最重要的是治療者配合病人特徵。不過心理治療確對病人有助。

電療對嚴重意志消沉的人有助。有人非此不行。藥物效用改進後，漸少人用此。現精神醫生用之於對藥物無反應的病人，但它的效果迅速。若等藥物發生效用會有危險便採用這個，如自殺病人拒絕進食，使用恰當電療並無危險，可能引致暫時失憶，但從未有確証它會傷害腦部。在未有鎮靜劑時是用來控制心理變態行爲的。當時（非今日）是可造成若干腦部損害。

最重要一件事是大家要了解嚴重消沉並非誰的錯。說「振作起來」是沒用的。可以告訴患者這種情形可以醫好。

人人都會有時消沉沮喪。問題是消沉持續多久，如果超過兩星期，便應求助。另一危險訊號是飲酒過度，或服提神劑。酗酒和濫用藥物均是逃避心靈痛苦的跡象。（晉）

英倫郵差不易爲•須防惡狗與炸彈

波爾頓在兩次世界大戰中參加皇家海軍作戰，卻一直未曾受過傷，但他任郵差時卻沒有那麼好運氣。

波爾頓被狗襲擊了五次——一次咬傷，縫了九針，後來，他的手被一個郵箱門夾着，夾斷了一隻手指的指尖。

他於一九七五年退休。

倫敦溫治縣角山的波爾頓說：「我似乎過着一個受了魔咒的生活，直至做了郵差爲止。」

許多人認爲，郵差在街上走動是容易的，有新鮮的空氣和運動。但是，「皇家郵局」的郵差過着現實的人的生活。他們要應付惡劣天氣，甚至兇惡的動物。現在還有信裡的炸彈。本年六月間，四十二歲的郵差柯林格，在柏克夏的高林格揀信局收集他的郵袋，並出發各地派信。

他把單車停放在小村斯特里特萊的一間屋前，步上小徑去派信。

後來，他的單車翻倒——並爆炸了。因單車的後座裡的郵件中有一個炸藥包裹。

柯林格在事後說：「那次爆炸是相當厲害的。我在十五呎至廿呎以外，看見一陣藍烟，信件漫天飛。那天有兩個人是幸運的——那枚炸彈打算炸死的那一個人和我。

在伯明罕的兩個揀信局，三天後，五個郵差沒有那麼幸運。當四枚信封炸彈於揀信時爆炸，他們都受了傷。

但多數的傷的係在揀信局以外的地方發生的。所有郵差都要應付狗——也有些在鄉下工作的郵差被馬或松鼠咬傷。

在米杜塞斯的杜維根咸，一個郵差甚至被一隻鼠子咬傷。

惡劣天氣是郵差的最壞的敵人。

每年，數以千計的工時，因郵差們在冬季派信時受傷而喪失。他們不能起訴索取賠償損失。

那已於一九七五年弄清楚了，當柏克夏的斯羅格的蕭尼，於派信時在雪中滑倒，跌斷了一條手臂，起訴索取賠償，但他敗訴。

長期受苦的郵差，還有其他的頭痛，例如那封信的地址寫着：那個高漢子和那個金髮女郎有一隻短腳長耳獵狗和一隻白鵝，在那鐵樓梯樓上，那條路通至杜維根咸，在綠色酒吧側邊。

他們在揀信局裡擱置一會，然後派送它。

一封無法投遞的信最近到達芝夏的威拉爾的揀信局。

在把它退回寄信人之前，一個郵差在它上面寫道：「我們知道我們是好的——但不是那麼好的。」

它來自威拉爾莊園，寄給一個「沒有固定地址」的人。

高棉文明消滅堪虞

泰邊難民營揭露

許多人在邊境等待死神的降臨

「她會不會復元？」我凝視着這個以前美麗可愛的女子。她頭部不斷抽動，顯示因營養不良而腦部受損，此外，似乎亦患上癱瘓。

泰國紅十字會的工作人員慢慢的搖動她的頭顱，替這位已失去知覺的女子擦去黏於唇上的蒼蠅。

「我想，她正患着瘧病。」

她說着這句話時，迅速走向一名小孩身旁，他身體聯着一瓶掛於樹枝的鹽水，藉此獲得養份維持生命。

這景象在泰國阿蘭鎮以南的六十公里的挽遼隨時可見。在附近邊境傳來的砲聲掩蓋下，數以千計的高棉人，喘息地在地上或坐或臥，準備染上疾病或等待死神降臨——現時每日約有二十人喪生，大部份是婦孺。

一日早晨，當我準備離開阿蘭鎮，在挽遼時，高棉女孩走來，問我可否帶同她到邊區。

她本身是難民，於四年前定居墨爾砵，雖然她知道一些親戚是被普樸政權或越南人所殺，但還想在逃入泰國的難民中，可能找得部份踪影。

泰國最高指揮總部表示同情，我們於是很快的抵達挽遼。

該女子在千計的難民中，無法找得任何親戚，不過，她卻同時成爲記者的譯員。

在她傳譯時，我將帶來的一些食物和玩具送出。難民身體十分孱弱，甚至連玩具拿不起。

我用泰語與一個十六歲的高棉女孩攀談。和其他在醫院附近的難民一樣，她體質甚弱，難以移動，聲音低微。我於是叫和我一起的，在墨爾砵認識的高棉女子走來，替她翻譯。

「她知道我母親在金邊……姓氏……是的，這一定確實，她知道我們的……她感覺十分疼痛，如普樸政權吩咐她們何以我不剪短頭髮，她想知道何以我不與越南人對抗。」

該女孩祇知道越南軍隊的殘暴，但不知道普樸政權所做一切。由於她和來自墨爾砵的女子無關係，所以我亦無能力搯她。

與許多難民的遭遇一樣，她可能在邊境的難民營渡過幾年或返回高棉，死於砲火或營養不良。

就算在最大醫院，最少每天有二十人因瘧疾、營養不良，肺病或槍傷死去。

難民營中待醫的少女

十月十日又有另外的一萬難民抵達。六日後，人數估計已高達八萬至十萬。

現時已沒有時間及缺乏金錢爲不斷湧入的難民建設收容所。這並非僅是一個難民潮，最可悲的，這將會是高棉文明的消滅。他們是世知名吳哥窟的建設者。

人民在無知下犧牲，雖然泰國紅十字會已竭力協助，但仍然缺乏糧食、藥物及工作人員。（壯雄）

專家發現 阿斯匹靈有新效用 可防中風

大家都知道，阿斯匹靈即乙醯柳酸，是很主要用途止痛，是很普通的藥物。最近有人發現作新的用途。

芝加哥的文斯達醫生每早吞服兩粒阿斯匹靈。他不是患平常的頭痛或感冒，也不是尋求解除關節炎的痛苦。像許多醫生同事一樣，文斯達相信這種最普通的藥物可防心臟病發作。他說：「每天吞服兩粒小小的阿斯匹靈並不多。我的確贊成用它。」

阿斯匹靈已獲得證明防止中風方面有效。一九七八年，一個加拿大的研究小組透露，服阿斯匹靈的人，中風和死亡率祇有那些獲給不同藥物或安慰劑的人一半。服阿斯匹靈的人，患短暫缺血性旋作的，也少得多。這種旋作是暫時性的麻痺偶發事件，視覺模糊，說話不清楚，往往是有更嚴重病痛的預先信號。若干研究並顯示，阿斯匹靈減少手術後病人的血凝塊數目。有些醫生曾經報告，為了關節炎而服用大量阿斯匹靈的病人，似乎比一般人較少患心臟病發作和中風。

防病作用 引起爭論

採用阿斯匹靈預防心臟病發作的理論基礎，是根據血凝塊和粥狀硬化血小板如何形成的新近研究。例如，西雅圖華盛頓大學的羅斯博士和幾位同事已指出，血小板可能放出一種蛋白質，使細胞在大動脈壁上繁殖，血小板先血凝塊狀的細胞，凝集在一起，阻止出血。

羅斯說，繁殖中的細胞和膽固醇及血液裏別的物質結合，變成為粥狀硬化症典型的血小板。促起放出血小板蛋白質的主要媒介叫做凝血惡A二（THROMBOXANBA2）——而阿斯匹靈抑制這種物質的生產。

雖然沒有確實的科學證據，證明阿斯匹靈減少心臟病發作的危險，有些醫生現在對某些冠狀動脈血栓症病人處方用這種藥。在休斯頓貝勒醫院，給那些從冠狀動脈分流手術康復中的病人服阿斯匹靈。波士頓伯斯以色列醫院的高爾德醫生服阿斯匹靈四粒之多，但補充說：「我不會吩咐有高血壓的、有出血歷史的、或有消化性潰瘍的病人經常服阿斯匹靈。阿斯匹靈的經常服量也可能加重較輕的胃病。」許多別的醫生對服用阿斯匹靈作為防病藥，表示懷疑。

從兩項在至少患過一次心臟病發作病人方面試驗阿斯匹靈的較大研究發表，就可以解決許多爭端。最大的一項研究叫做阿斯匹靈心肌梗塞研究，包括美國三十個醫療中心的四千五百冠狀動脈血栓症病人。結果應該不出三個月就可以得到。那個時候當有更詳細的報導。（陶若攏）

女人街生意旺 假日尤見擠擁

見聞錄

旺角有條街，一星期七日，日間與晚間景色，熱鬧甚大。

日間，這條街，滿條得很，祇見馬路兩傍泊滿了車，中間零零星星有車行駛，附近居民好像全去上班，行人甚少。

但一到下午二時許，即形勢漸有改觀，泊在馬路兩旁的車，不知駛到那裏，大大小小的檔口已擠滿兩旁，不容車再泊，連馬路中心也擺上攤位，水洩不通，車就更不能通過。

下午以後，便是這條街的黃金時間，亦是旺角最旺、最擠人的地方，熱鬧非常。

這條就是女人街。

自從女人街，成為小販認可區後，大檔小檔更見擠擁，連附近的大公司，也諸廉莫及！

平日，星期一至星期六，下午三時許，才積見人多，但每到星期日，早上十時許，便已見人頭湧湧，午飯後，更擠也擠不過去。

女人街，是中下階層的購物中心，不少工人都喜歡利用例假，到女人街，看看有甚麼東西值得買。而這裏又實在百物俱全，你要買甚麼都有，稱它為百貨商場，也不為過。

以往，女人街則是女人街，名符其實專賣女人物品，故逛女人街的亦多為女性。今日這形勢已改變了，近兩三年，女人街已不是女性物品的專利地方，男性物品已逐漸見有，如男恤衫及牛仔褲等。所以女人街，也常見不少男士，集聚結隊逛「女人街」。

男性除了因為有恤衫，有牛仔褲賣外，也因為女人街內，有他們喜愛的首飾檔口，有他們喜歡的「有味」書，更有他們的首飾部。

除了聯羣湊熱鬧，許多男士也喜歡與女友到此街購物，因為，這可省回他們一大筆支出哩！

其實，附近不是沒有公司可逛，大大小小百貨公司，皆林立於旺角女人街附近，祇是人人喜歡逛女人街。為甚麼？

價錢大眾化也。大眾化價錢便宜，適合一般工廠及文員小姐來購買，而且，這裏還可以有價講，這亦是男士喜帶女友來的原因。

同一件貨，但在不同地點，不同環境，及不同包裝，價錢便大大不同。

如懂得揀貨，懂得講價的女士去買，便可能只用五六十元，便可以買到一條大公司標價五六百元的全身裙。大公司不但價錢貴，且是價不二，沒價可講，甚至有時祇為牌子，牌子響些，價錢貴些，但貨質卻與女人街的貨無別。

但，有利必有弊，這大商場亦是，而最弊之處，便是貴時裝，明明看見架上掛着套裙，美麗非常，卻因為沒有試衣室，而打了半折買的念頭。買東西，最要緊是合用，不合用，買了回去，等於廢物，怎樣賤價抵買，也不太化算。不過，許多買慣時裝的小姐們，則不覺得這不便，她們祇需拿起衣服，量量自己的身，便知道合不合身，還好近年流行一個尺碼，許多檔口衣服都祇售一個尺碼，係誰都合身，潤有潤款，窄有窄款，長有長，短有短，許多小姐都樂於買。

還有要求多多的客，她們便不理那密麻麻的檔口，更不理當街當着都是人，也要來個露天試衣，但她們的試衣，不是裸赤赤，而祇是將衣套上。（文娜）

美的世界 嬰兒潤膚用品 可供婦女美容

美麗，常常是每一位女性的理想，故此經常光顧美容中心的女士不乏其人。專業化的美容服務無疑是十分有效，但收費亦頗為不俗，對於一般受薪階級女士及家庭主婦來說，再用是一筆不小的開銷。

本港一間化粧品公司之美容顧問有見及此，特向女界介紹一種迷你家居美容法，所需用品僅為嬰兒用品數種，既節省金錢，效果亦非常好。

迷你家居美容法包括清潔顏面、柔軟肌膚、促進血液循環及滋潤皮膚等四步。第一步先以嬰兒潤膚油擦臉，使化粧品及城市灰塵消解於無形中，功效柔和而且卓越。

然後在面部及頸部抹上嬰兒潤膚油，並以面紙仔細擦淨，再用棉花球沾以藥房出售的WITCH LOYAL輕拍面部，除去多餘的潤膚油。

再用一些嬰兒潤膚油塗面、頸，然後雙手自下而上按摩兩側面頰、皮，動作柔和但要用力，使潤膚油得以滲入皮內，更可促進面頸部血液循環，惟眼睛週圍不可按摩。按摩完成後，用面紙擦淨潤膚油，再用雞蛋一隻打勻後塗抹面、頸，並令其慢慢乾潤，這樣可使皮膚柔嫩。十分鐘之後，用溫水將雞蛋洗淨，再用毛巾輕印乾水份。

最後擦上嬰兒潤膚露，滋潤面、頸、皮膚。秋冬季節，皮膚容易乾燥，採用這種迷你家居美容法，可使面部皮膚滋潤，保持容光煥發。

整容並非完美 應三思而後行

差不多每人身上都會有缺陷，或對自己的容貌並不十分滿意。有些人認為外表的好醜祇不過是一種形式，並不需要千方百計的去找整容師，將一個一個不合乎理想的疙瘩、單眼皮、門齒斷了一根，面部有疤痕等，都會成為煩惱的根源。

雖然有些人在矯正過後，對結果滿意非常，過着快樂的日子。但是要知道，肉體的改變比任何事情更能影響情緒，使精神產生副作用。故凡是需要改善外貌時，最好先問清楚自己，是否真的有這樣的需要？也確能增加妳的生活情趣嗎？真值得妳花錢和忍受不便來改變妳的外貌嗎？

假如決定了要造美容手術後，必須要找一個合格的醫生來為妳整容。通常的美容手術有：

㈠除面手術：除面目的是使鬆弛的皮膚回復結實，通常是在鬢角部切皮用頭髮遮蓋。這手術比較精細，如果醫師技術良好，不論刀口大小，手術後的疤痕並不會明顯的。

㈡割眼皮手術：以前是用貼膠紙方法，但經常使用的話，會將眼皮拉鬆。如想一勞永逸，則要透過做雙眼皮手術了。如眼皮不甚太鬆，可用縫綫方法，但如鬆得很厲害，那便將多餘的眼皮切除，做雙眼皮手術祇須留院一天，一星期就完全復元。

㈢隆鼻手術：隆鼻方法很多，有注射法，使用軟質的膠植入法，用同類或異類的骨植入法，但效果並不理想，故並不十分通行。但由於手術均在鼻內進行，所以不會留下任何痕跡。

總而言之，除了小心選擇醫生，適當方法外，還要好好的跟醫生合作，否則弄巧反拙，賠了夫人又折兵。（陳莊）

旺角女人街名副其實專賣女人物品。

茶壺小孔 作用大

假如你開過罐裝淡奶，一定會發覺，在罐蓋上祇開一孔，淡奶倒不出來的，必須多開一小孔，才容易倒出淡奶，這是甚麼原故呢？

這個道理與茶壺相同。你仔細看茶壺，便會在壺蓋上找到一個小孔，別看這個孔小小的，它卻有相當大的作用。

如果茶壺蓋沒有這個小孔的話，壺內壺外就不能相通，當你倒茶時，由於茶壺內的壓力變的比外界小，就會使茶倒不出來。

罐裝淡奶祇開一孔，相等於茶壺祇有壺嘴而沒有小孔，所以淡奶也不能倒出來。（杏儕）

出外旅遊 需講運氣

參加旅行團出外旅遊，盡興與否，不能單憑旅行社或旅行團的名聲作準，有時都要講自己的運氣，否則即使參加了一個好聲譽的旅行團，也不能保証你在旅遊時獲得良好的招待，使你滿意的。

這話怎講，原來同一旅行團的領隊和導遊，都有多位輪流當值，並非團團都由同一人負責，因此好運氣的，遇到了有經驗和責任心重的領隊和導遊，不但招待好，而且也令你增加不少見聞。不好運氣的話，便會出現「你自己帶領自己，自己導遊自己」的情形了。（威廉）

時代

徵稿 本版公開 歡迎投稿 一經刊登 致送薄酬

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每行大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一、中區遊事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五二·二二三二八
二、灣仔分社軒尼詩道三十八號本報廣告部 電話：二七三九二七一·零七零八
三、彌敦道英皇大廈生記租務處 電話：六六八八五五八
四、旺角花園街廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
五、九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道三二二號
六、青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道二三六號
七、油蔴地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
八、旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
九、深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十、佐敦周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十一、勵材周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十二、灣仔周生生珠寶金行有限公司（至灣山道一九九五號C）
十三、元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十四、荃灣新區第六十座十七號中華藥行 電話：五六零四九

租售

商場平售 慈雲山慈愛大廈商場百二呎樓高十二呎裝修妥十一萬合售 電③二〇三九四四一 王洽

旺舖出售 上水新成路139號地下連閣樓大單邊千餘呎 水新豐路新豐園65號洽

靚石屋售 鯉魚門海旁路32號A 石屋大間水電 日上屋址 看K434721

新唐樓售 洪水橋 大廈N座 南便前地 平台 花園

洋樓平售 朗元大馬路 電⑫775289·777221洽

新蒲崗廠房 大有街 七至九 洽

馬田村屋 二層朗元 電⑫775289·777221洽

夏村別墅 電⑫775289·777221洽

招租

五金工場 招租 有石 意四 電話七二〇八二二

梗房出租 聯合道40號 電K三六四五七三

廠房出租 各千餘呎有廠牌 交通便利 電⑫七六七八三

旺舖出租 荔枝角道136號地下 電⑤二二八八

出讓

士多米舖 荃灣 電⑫四〇五九〇八

地鐵金幣 澳門 ③761088

自動直沙機 適合餅店 電K八九四四三六洽

狼狗杜白 仔女 電⑫七八九九一〇

聘請

看更香港 請 電話二七二八六洽

人請 請人 和合介紹所 74H237255 12－203825

啟事

嗚謝啟事 本人往屋在馬仔坑被遇 數救 濟此 謹鳴謝 萬保街

嗚謝大同服務公司

專買酸枝 古玩字畫 古書銅器花樽 九龍打鼓嶺道48號請電K7780085 大明行

快樂之道

友誼之聲

良友婚姻

徵求

專門報稅 做數

待聘

聘請文員

嗚謝大同服務公司（第二組、第三組、第四組、第五組、第六組、第七組）

嗚謝港九風電針同業公會有限公司

遺失

遺失聲明

聲明

尋訪

尋姐啟事 萬玉嫻 萬玉婷 1717 ALA WA BLVD, APT 2901 HONOLULU 96815

商業

港島私家偵探社 香港政府註冊 ③-847655 ③-843513

老牌石谷子 命運批

大華電專 彩色黑白電視電算機晶體管 無綫電（中文或英文C&G課程）

招生

香港商科語言書院 中英打字·GCE文法·中英簿記·數學珠算班

露的樂 男性風物 外用妙品

秋冬毛衫時裝平批發

專營地板 偉業公司

打臘清潔 水晶地板

20元修電視 明輝行

25元修電視 麗聲行

非証

金輪單車行

善補壺藥 老牌妙藥 遐邇知名 強壯堅體·固本培元

婦科 葉友芳 醫藥

立信

中聯

誠信 搬屋公司 搬運

黃標腰病丹

子明 岑

鼻 喉 癬

鄒劍明

胃 竹林氏

江燕 婦科

頭暈 靜林氏

工商日報分類廣告

捐香港公益金 請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

盡市民天職

工商日晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角